

مجلس مہجوران

دورہ اختیایہ

۱۳۳۴

اجتماع

۳

۴

دائمی انجمن ترقی مساعیسی حقندہ

مجلس مہجوران پاش کابی طرفندن تنظیم و تقدیم اولنان

ایکٹیوی

ایکی آیلق راپور

۱ کانون نالی ۱۳۳۴ تازینندن ۱۰ مارت ۱۳۳۴ آقشامہ قدر
(نظامتداعلی مائدہ : ۲۶)

مجلس مبعوثان

۱۳۳۴

دوره انتخابیه

۳

دائمی انجمنلرک مساعیسی حقند

مجلس مبعوثان باش کابی طرفندن تنظیم و تہ

ایکنجی

ایکی آیلق راپور

۱ کانون ثانی ۱۳۳۴ تازیمخندن ۱۵ مارت ۱۳۳۴

(نظامنامه داخلی ماده : ۲۶)

مجلس مبعوثان مطبعہ سی

لايحه قانونيه نك تدقيقاتي اكمال ومضطه لارني تقديم ايلديكندن اليوم بيه اولارق (۲۳) قرار موقت (۶) لايحه قانونيه و (۱) تكليف قانوني اولارق جمعا (۳۰) ايش موجوددر .

علميه و اوقاف انجمنی :

برنجي راپورده بيه اولارق كوستربلان (۱) لايحه قانونيه نك دخي تدقيقاتي اكمال ايدلس اولديندن اليوم بو انجمنده هيچ بر ايش موجود دكلدر .

قوانيه ماليه انجمنی :

۳۰ كانون اول تاريخنده موجود بولنان (۲) قرار موقت و (۵) لايحه قانونيه دن عبارت جمعا (۷) ايشه علاوه اشبو راپورك تاريخ تنظيمه قدر (۴) قرار موقت (۱۰) لايحه قانونيه و (۲) تكليف قانونيه دن عبارت جمعا (۱۶) ايش ده حواله ايدلسدر . انجمن بونلردن (۳) قرار موقت (۹) لايحه قانونيه و (۱) تكليف قانونيه نك تدقيقاتي اكمال ومضطه لارني رياست جليله به تقديم ايتمش اولديندن اليوم در دست تدقيق اولارق (۳) قرار موقت (۶) لايحه قانونيه و (۱) تكليف عبارت (۱۰) ايش موجوددر .

لاريه انجمنی :

اولكي راپورده در دست تدقيق اولارق موجود اولديني ارايه اولنان (۳) تكليف قانونيه علاوه ۱۵ مارت تاريخه قدر (۹) تكليف قانوني ده حواله ايدلس و انجمن بونلردن طقوزينك تدقيقاتي اكمال ايلديكندن اليوم (۳) تكليف قانوني بيه اولارق قالمشدر .

معارف انجمنی :

در دست تدقيق (۱) قرار موقت (۴) لايحه و (۱) تكليف قانونيه علاوه اشبو راپورك تاريخ تنظيمه قدر (۴) لايحه قانونيه ده حواله ايدلس اولان اشبو انجمنده (۵) لايحه قانونيه نك تدقيقاتي اكمال ايدلسدر . اليوم بيه اولارق (۱) قرار موقت (۳) لايحه و (۱) تكليف قانونيه دن عبارت (۵) ايش بولمقدهدر .

موازنه ماليه انجمنی :

برنجي راپورده عرض اولديني وجهله موازنه انجمنده (۳۳) قرار موقت (۳۲) لايحه قانونيه و (۳) تكليف عبارت (۶۸) ايش در دست تدقيق بولمقده ايدى . اشبو ايكنجي راپورك تاريخ تنظيمه قدر يكيدن (۶) قرار موقت (۴۵) لايحه قانونيه و (۹) تكليف كه جمعا (۶۸) ايش ده حواله ايدلسدر . انجمن بونلردن (۸) قرار موقت (۴۶) لايحه قانونيه و (۸) تكليف تدقيقاتي اكمال ايتمش اولديندن اليوم (۳۱) قرار موقت (۳۱) لايحه قانونيه و (۳) تكليف قانونيه دن عبارت (۶۷) ايش ده موجود بولمقدهدر .

نافه انجمنی :

۳۰ كانون اول تاريخنده (۴) قرار موقت (۳) لايحه قانونيه و (۱) تكليف قانوني موجود ايدى . ۱۵ مارت تاريخه قدرده يكيدن (۳) قرار موقت (۲) لايحه قانونيه ده حواله ايدلسدر . انجمن بوايشلردن (۳) قرار موقت (۲) لايحه قانونيه و (۱) تكليف تدقيقاتي اكمال ايتمش اولديندن بيه (۴) قرار موقت و (۳) لايحه قانونيه دن عبارت (۷) ايش ده قالمشدر .

مهموسه :

انجمنلرك ۳۰ كانون اول ۱۳۳۳ تاريخه قدر اولان معاملاتى حاوي برنجي راپورده دائمي انجمنلرده در دست تدقيق اولارق (۱۹۵) قرار موقت ، (۹۱) لايحه قانونيه و (۱۵) تكليف قانونيه دن عبارت اولارق جمعا (۳۰۱) ايش موجود بولديني كوسترلس ايدى . تاريخ مذكور دن ۱۵ مارت ۱۳۳۴ تاريخه قدر يكيدن (۳۲) قرار موقت ، (۹۲) لايحه قانونيه و (۳۳) تكليف دن عبارت اولوق اوزره جمعا (۱۵۷) ايش ده اوداع اولمشدر . انجمنلر بوايشلردن (۵۲) قرار موقت ، (۱۰۲) لايحه قانونيه و (۲۴) تكليف كه جمعا (۱۷۸) ايش تدقيق ومضطه لارني تنظيم ايتمشلردر . اليوم دائمي انجمنلرده در دست تدقيق اولارق (۱۷۵) قرار موقت (۸۱) لايحه قانونيه و (۲۴) تكليف قانونيه دن عبارت جمعا (۲۸۰) ايش موجود بولمقدهدر .

ضبط جریده کی

اوچبی دوره آتخایه دردیجی اجتماع
۷۸ نجی انعقاد

| | | |
|---|-----------------|---------------|
| ۱۷ جادی الآخره ۱۳۳۶ | [جمعا برسی] | ۳۰ مارت ۱۳۳۴ |
| روزنامه بکیره وضع اولونامه مراد: | روزنامه مذاکرات | مطرح نومرد |
| ۹۶۰ - حکومت علیه ایله آوسترا - مجارستان حکومتی پشده هله اولان ملاوات و مسامعات خنده لایحه قانونیه . | | ۱۸۶ |
| یکی روزنامه دوه قارده مراد: | | |
| ۹۴۲ - سنا ایچون ایجاز و اسبچار اولان عسک ایجاز بدلان خنده لایحه قانونیه . | | ۱۷۲ |
| ۵۵۷ - امرا فرزانامه سنک ایکنجی مذاکره سی . | | ۱۷۳ ۱۷۶ |
| ۸۶۹ - ژاندارم سنک وظائف و تشکیلات اساسیه جت سروطنی خنده فرزانامه . | | ۱۷۸ |

| مذوجات | صحه |
|--|--------------|
| ضبط سابق قرائتی | ۱۴۵۵ |
| اورده وارده | |
| تذاکر سابق | |
| ۱۴۸۴ - یوزده بیس قاض و یوزده برآمور تیسالی داخل براسراض معدی خنده کی لایحه قانونیه که کومدر لیکلی متضمن تذکره سابقه . | ۱۴۸۴ |
| اهیاه ریاستی تذکره کی | |
| ۱۴۳۴ سنسی موازته همومسی اقتساندن تجارت وزرا - نظارتی بودجه سنده بشنی قسی احتوا ایدن ضوره سرلوحه اولوق بر دهنه مخصوص اولوق اوزره تخصیصات فوق العاده . | ۱۴۵۵ |
| یاره سنک وضع ایدلیکنه دائر ایمان ریاستی تذکره سی | ۱۴۵۵ |
| کوسر و کارجیه قلمت اشیا اوزرندن رسم اخدی خنده کی ۱۰ مارت ۱۳۲۲ تاریخلی قانونه مفیل لایحه قانونیه که تبدیلاً | |
| ۱۴۵۶ - ااده ایدلیکنه دائر ایمان ریاستی تذکره سی | ۱۴۵۶ |
| قری اراضی ایله باغچلرک اشخاصه مخصوص قبال و چاپلرک صورت نظیر و تیسیری خنده کی لایحه قانونیه که تبدیلاً ااده | |
| ۱۴۸۱ - ایدلیکنه دائر ایمان ریاستی تذکره سی | ۱۴۸۱ |
| لواج قانونیه مذاکراتی | |
| ۱۴۵۷ - ساتاکه پشین اولوق اصلان مین لایحه قانونیه خنده | ۱۴۵۷ |
| ۱۴۵۹ - اطاقه همومیه فرزانامه سنک تبدیلاً ااده ایدلیکنه دائر ایمان | ۱۴۵۹ |
| ۱۴۸۱ - ریاستی تذکره سی | ۱۴۸۱ |
| حکومت علیه ایله آوسترا - مجارستان حکومتی پشده هله اولونامه سامعه و معاونه نامدرک امنا و تالیسه مآذنین | |
| ۱۴۸۳ - متضمن لایحه قانونیه | ۱۴۸۳ ۱۴۸۳ |

بدا مذاکرات
دقیقه ساعت
۳۰ ۷
[رئیس : حاجی عادل بك افندی]

ضبط سابقه قرائتی
رئیس - افندم، مجلس گشاد اولوندی ، ضبط سابق خلاصه سی
اوقونوجی . پروویزیکر بك افندی :
(کاتب نوری بك ضبط سابق خلاصه سی اولور)
رئیس - ضبط سابق خلاصه سی خنده بر مطالعه واری افندم؟
ضبط سابق خلاصه سی عیناً قبول ایدلندر .
اورده وارده

- اهیاه ریاستی تذکره سی
- ۱۳۳۴ سنسی موازته همومسی اقتسانده قیامت زنداقت
نظارتی بودجه سنده بشنی قسی احتوا ایدنه ضوره سرلوحه اولورده اید
دهنه مخصوص اولوق اوزره تخصیصات فوق العاده ، یاره سنک وضع
ایدلیکنه دائر ایمان ریاستی تذکره سی
رئیس - اهیا ریاستی تذکره سی واراندم، لطفاً اوقورمیسکر؟
جلس میرکان ریاست جلیسه

۱۳۳۴ سنسی موازته همومسی اقتساندن تجارت و زراعت
نظارتی بودجه سنده بشنی قسی احتوا ایدن ضوره سرلوحه اولوق
۵ بر دهنه مخصوص اولوق اوزره تخصیصات فوق العاده ، یاره سنک

تفصیلات معروضہ نظرماً ہوستہ اجتماع ابتدائے ۱۵ مارچ ۱۳۳۴ آفسائٹہ قدر انجمنوں جیٹان والیوم در دست تدقیق اولہرق
 قانان ایشارک تعلق ایشکاری انجمن اعتبارہ مفردائی آئینہ کی جدولہ عرض وارانہ قلمشدر :

| انجمن | قرار موقت | | | لائیہ قانونیہ | | | تکلیف قانونی | | | یکون | انجمنوں جیٹان | ایلاکالہ سٹیٹس قلمشدر آئین |
|-------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|----------------|------|-----------------|------|---------------|----------------------------|
| | ایستوارہ وریان | مدت موریہ وریان | دیگر ایشہ وریان | یکون | دیگر ایشہ وریان | مدت موریہ وریان | ایستوارہ وریان | یکون | دیگر ایشہ وریان | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| اورمان، سادہ، زراعت | ۵ | ۲ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۱ |
| ہوستہ، تفرات و تفلون | ۲ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۲ |
| بجارت، صنایع و رسومات | ۱ | ۱ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| داخلیہ | ۲۸ | ۲ | ۰ | ۲۶ | ۱۵ | ۱ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۲۸ |
| دفترخانوں و امور الہیہ مشغولہ | ۱۲ | ۰ | ۰ | ۱۲ | ۳ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۱۵ |
| تاریخہ | ۱ | ۰ | ۰ | ۱ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۱ |
| کتاب | ۱ | ۰ | ۰ | ۱ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۱ |
| مدنیہ | ۲۳ | ۵ | ۰ | ۱۶ | ۲۳ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۲۳ |
| سکرہ | ۴۵ | ۹ | ۰ | ۳۳ | ۱۷ | ۱ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۴۰ |
| طلبہ و اوقات | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| نوابین مایہ | ۶ | ۰ | ۰ | ۳ | ۱۵ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۱۰ |
| لائیہ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| معارف | ۱ | ۰ | ۰ | ۱ | ۸ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۵ |
| موازاتہ مایہ | ۲۹ | ۵ | ۰ | ۲۱ | ۲۷ | ۱۳ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۶۵ |
| نائبہ | ۷ | ۰ | ۰ | ۴ | ۵ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۷ |
| یکون | ۲۲۳ | ۳۱ | ۰ | ۱۷۵ | ۱۸۳ | ۵۸ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۲۸۰ |

۱۶ مارچ ۱۳۳۴

جلسہ سبوتاں پش کلاب
 مصلح نامہ

(امضا)

لوائح قانونیہ مذاکرانی

— معاشانک بشین اور درجہ اعطاسی میں بربر قانونیہ مقدمہ

رئیس — بوروک حامد بک.

حامد بک (حب) — اقدم، مأمورینک معاشانک پیشیا نسوہی حقندہ طرف حکومتدن ہیئت جلیہ کزہ رلایجہ قانونیہ تقدم ایدلش واولایجہ قانونیہ ہئت جلیہ کز طرفدن انجمنزہ تودیع ایدلش ایدی . اخیراً رفقای محترمہدن بعضی ذوات طرفندن ورینن تقریردہ . بولایجہ مک مستجیلہ مذاکرہ سی ووسنہ اجتاعہدہ ہیئت محترمہ کزہ عرضی تکلیف ایدلشدی . انجمن ، بولایجہ تدقیق ایدی . فقط لایجہ مدرج اولان بعضی مواد ، جدآ محتاج تدقیق اولدایں ہمتلہ . بونک سرعتلہ وبلاتدقیق چقارماسی طرفداری اولادی . چونکہ لایجہدہ بالکز . مأمورسہ بشین صورتدہ معاش نسوہی مدرج دکلدہر . بوکا متفرع دیگر برطاقم احکام واردرکہ بواحکام ، قسماً بلکہدہ مأمورینک علیہندہ رحمی احتوا ایدیور . چونکہ بعضی مأمورین ، آی باشارندہ رامأمورسہ نمین ایدلکری تقدیردہ ، یا اولکی معاشنی آتی ویاخود اگر آجقدن تمین ایدیورسہ طبیی برمدت بلامعاش خدمتدہ بولونقی ضرورتی حاصل اولوبور . سوکرہ متقاعدین ، ایشام وارامل معاشاندن بوز غروش ویا بوز غروشدن دون معاش آلانرک معاشری ہراوج آدہ بر نسوہ اولوناجقدر . طبیی مملکتکزک شرط حیاتیہسنہ نظرآ بونی دہ بک مو فقی کورمہورز .

سوکرہ بوقانون ، حادثات قاعدہنک صورت توفقی حقندہدہبہ برطاقم احکامی محتویدر . اولنک انجمن بواحکامی دمجدآ نظر دقہ الہجق مسائلدن کوردک وذاتاً لایجہ قانونیہنک برنجی مادہسنہدہ . کہ اصل حکمی استنزام ایدن مادہ اوردہ مادہدہ : ... کرک دولت بودحدہ سندن کرک ملحق بودحدہلہ ادارہ خصوصیہ ولایات ودوائر بلدہ کبی ادارات محلہ ودوائر رسمیہ سائرہ بودجہلریدن شہری اولارق وریلکدہ اولان ہر نوع معاشات وخصمانک اشہو قانونک نشردن سوکرہ مالہ نظارتجہ تسیب اولوناجق آیدن اعتباراً ہر آیلنک تملق ایدیکہ آیک ابتداسندی تادیہ اولوناجقدر . مأموریت اصلہی اولان ویا اولمایان معلمین ومدرسینک معاشات واحورات شہریہ دخی بو حکمہ نامبر ... دنیور . بنا علیہ اساساً بولایجہ قانونیہنک استنزام ایدیکہ حکم . قانونک تاریخ نشردن سوکرہ حلول ایدہجک آیدن اعتباراً معاشانک پیشیا نسوہی صورتدہ کلدہر . مالہ نظارتجہ تسیب اولوناجق بر آیدن اعتباراً معاشانک پیشیا نسوہی مرکزندہر . انجمن ، لایجہ قانونیہ ک دیگر احکامک تدقیقی وآکا کورہ سالم برتیجہ ربطی تآمین انجک انجمن طبیی بروقہ محتاجدر . بندن طولانی ہم طرفندن مأمورینک معاشانک پیشیا نسوہی جہتی تآمین ایجنش اولوق و ہم دہ لواحکام بلا تدقیق کجمنش اولماق انجمن بالکز اولایک مادہی ہیئت جلیہ کزہ برلایجہ خاندہ تکلیف انجک مطالبہسنہ بولومشدر . فقط مالہ نظارتی ، بوجہنک ، یعنی معاشانک

بالکز پیشیا نسوہی حقندہ برماہ ایلہ مالہ نظارتہ مآذونیت وریمک خصوصتک بو کون کندی صلاحتی داخلندہ اولدیننی تلق ایدیور وویلہ صرف بر مادہدن عسارت بر قانونک تدوینہ لزوم واحتیاج کورمہور . انجمن دہ بو فکردہر ، یعنی مالہ نظارتنک بو کون معاشانی پیشیا نسوہ ایدہبلمک صلاحتی حائر اولدیننی فکرنندہر . اگر ہیئت جلیہ کز بوايضاحلہ اکتفا بوورسہ اولادہ مالہ نظارتی تسیب ایدہجی آیدن اعتباراً معاشانی پیشیا نسوہ ایتسون ، یوق اگر بونکہ اکتفا ایتہورسہ کز اولادہ برنجی مادہی تکلف ایدیورز . سزده قبول ایدرسکز و لایجہ قانونیہدہ کسب قطعیت ایجنش اولور . فقط دیگر احکامی تآجیل ایدیورز . شفق بک (استانبول) — حامد بک اقدی اک سوکسوزلرندہ : مالہ ناظرینک ویا مالہ نظارتنک بویلہ بریشی یاغفہ حتی واردر ، دیدیلر . بندہ کز اوننی بک ظن ایتہورم . واقامالہ ناظری مسؤلانی درعدہ ایدرک مأمورسہ بر آیلقدہ ورر ، ایکی آیلقدہ ورر . اصل بورادہ نظر دقہ آلہجق برمشہ واردرکہ اودہ شودہ : مالہ ناظری مراد ایتدہ بر آیلق پیشین ورسہ ، اولنرک انجمن اللہ محافظہ قسون ، وفات ایدنری اولایلیر . سوکرہ بونرک بورجلرینی کیم نسوہ ایدہجک ؟ عیبا اووقت بو مسؤلیت مالہ ناظرہ ماڈاولمازی ؟ اگر حقیقہً مالہ ناظری بک اقدی : — نم بوولده برمسؤلیم بو قدر . بونرک احتیاجنی تمون انجمن بویلہ حرکت انجک بزجہ محققدر ویا یا بیلیر ، درلرہ سوزم بو قدر . اگر یوق ایسہ حامد بک اقدینک بووردقلرینک قافہسی وارد خاطردر . حقیقہً مشکل اولور . کلجک مأمور ، اولکینک برینہ کجمنش اولورسہ بش اون کون بادھوا خدمت ایجنش اولور . بونرک جہسی دوغریدر . بالکز دوشونیلہجک بر قطلہ وار . بز بو کون ، انسانری آجقدن قورنارمق چارہسنی دوشونبورز . بونلر ، خارق العادہ ایشلردہر . مأمورلہ ، بر آیلق برینہ ایکی آیلق وریک . بو ممکن اولماز ، درسہ کز . بونرک محتاج اولانلرہ بر مقدار شی وریک . بودہ ممکن اولماز ، درسہ کز . بو بونرک تہلککنک قازشوسندہ — آجقدن بونرک بر تہلک اولامار — بولونانلہ شو تدیردن دہا کوزل بر تدیر اولاماز . اما ، مأمورلردن بعضیسی اولورمش . اونک برینہ تمین اولونہجق مأمور ، اون اونیش کون بادھوا خدمت ایدرمش . فقط بودہ دہاقوتی اولان اساس ، ہیج رینک اولمک احتیالیدر . بونی ، تکلیف ایدن حکومت ، تطبیقاندہ قاعدہسی نصل کبیلر ، نصل وریلر ، بورالری دوشونیشدہ اوکا کورہ بو قانونی تکلیف ایجنشدر . کورسبورہدہ ، بوتون مأمورلر بو قانونہ ازجان ودل منتظردرلر . حتی ظن ایدرکہ ، رفقای کرامت جہسی بونلرہ بر آیلق اکرامیہ صورتیہ یارہ وریلہسنہ بیہ خار دغزلر . رجا ایدرم اقدیلر ، مالہ ناظری بک اقدی بالکز زہ : — بکا شوشکلدہ برماہ وریک . دیسون وونک ایلہ بونرک درلرہ حاجلاً درمان اولاجنی سوہلسون . اونک انجمن بو کون ، شو جلسہ صاحبلسندہ اول بوکا قرار وریمہ کزی استرحام ایدرم .

برنجی ماده - تفرقه عمومی که تطبیقتند دولای کومروک اداره لریه اصحاب اشیا آره سنده اختلاف ظهوری حالنده رسومات مدیریت عمومی سنده ارکان اداره دن بزاتک ریاستی آلتند ین ارکان اداره دن ایکی ذاته تجارت و صنایع اوله سنجه هر قسم اشیا ایچون منتخب وصاحب رأی اوج متضمن تشریحی صورتیله بر هیئت تشکیلیه اختلافات متحده مذکور هیئت طرفندن حل و فصل اولونور. رأیلر ده تساوی وقوعنده ریشک بولونیدی طرف ترجیح و بوهینتک و بره جی قرار لایتنیر و قطعی عد ایدیلور.

رئیس - اخیراً هیئت اعیانک اک سوک تکلیف ایندیگی شکلده شودر :

برنجی ماده - تفرقه عمومی که تطبیقتند دولای کومروک اداره لریه اصحاب اشیا آره سنده اختلاف ظهوری حالنده رسومات مدیریت عمومی سنجه ارکان اداره دن انتخاب اولونجق بزاتک ریاستی آلتند اوجی تجارت اوله سنجه ارباب اختصاصدن دیگر اوجی ده مالیه نظارتجه انتخاب اولونجق مأمورین متخصه دن مرکب اوله رق تشکیل ایدیلر جک بر هیئتک اکثریت آراسیله اختلافات متحده صورت قطعیده حل و فصل اولونور.

مالیه نظری جاوید بک (قلعه سلطانیه) - انقدم ، شمعی رئیس بک انقدی حضرت تریئیک بوردقاری کی ، مجلس اعیان بوماده بی ... رسومات مأمورلرندن انتخاب اولوناجق ذوات ... برینه ... تجارت و زراعت نظارتی طرفندن متخصصل میانشدن انتخاب اولوناجق ذوات ... دبه تصحیح ایندی. سوکره مجلس میموتانک کلدی. مجلس میموتانک کندی نقطه نظرنده ، یعنی مأمورلرک بته رسوماندن انتخاب اولونامسی نقطه سنده اصرار ایلدی. بوقده دبه بته مجلس اعیان کندی نقطه نظرنده اصرار ایتمک اوزره ایدی. حتی کندی مضطرب سنده اوله تنظیم ایتمشدی. بنده کز مضطرب پایلقدن سوکره تکرار انجمنی طولیلام . انجمنه آرامزده مذاکره جریان ایندی و برقطه ده اتساق اینتک ... مالیه نظارتجه انتخاب اولوناجق مأمورین متخصه دن ... فقره سنی قبول ایندیله . موازنه انجمنزده بونی ذواتاً قبول ایدیلور . رسوماتده ذاتاً مالیه نظارتک میتمنددر . هیئت جلیله کرده بونی قبول ایدیلورسه انجمنه کیتکسزین اعیان کوندرلم . (موافق صدرلی)

نخبین رضا بک (توقاد) - انقدم ، بولایجه ، اساساً تجارت و زراعت انجمنی طرفندن مدافعه ایدیلورده . بنهء علیه اخیراً اجرا ایدیلن تعدیلاته انجمنجه ده موافقت ایدیلور . رئیس - احوالده بوماده حقیقده اعیانجه اجرا ایدیلن تعدیلاتی موافق کورنر لطفآ ال قالدیرسون : موافق کورولشدر انقدم .

وضی مالیه نظری جاوید بک انقدی طرفندن تکلیف و مجلس اعیان مالیه انجمنجه ده قبول ایدیلن اولدینی انجمن مذکورک اولیاده کی مضطرب سنده مندرج بولنسیله هیأت عمومی اعیانجه سالف الذکر بودجه تک ۲۶ مارت ۳۳۴ تاریخنده اجرا اولونان مذاکراننده حاضر بولنان ناظر مشارالیه طرفندن عبارته بیحوت عنایک وضی خصوصنده سنه سابقه بودجه سنده مجلس میموتانک رأی استحصال ایدیلن اولدینی جهتله بودجه تک اهاده سنه محل اولادینی در میان ایدیلن و عبارته مذکورده تک وضی هیأت عمومی اعیانجه ده قبول اولونن اولقله برای معلومات عرض اولونور اولیاده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر . ۱۰ جمادی الآخره ۱۳۳۶ و ۲۸ مارت ۱۳۳۴

کاتب عمومی
اسامیل مشتاق

رئیس جده تجارت و زراعت نظارتی بودجه سنک بشنجی فصله یکین سنه کی تربیایمز داره سنده ، بر دفعه بی مخصوص اولوق اوزره تخصیصات فوق العاده ، عبارته هر ناسل ایسه وضع ایدیلر مش . بر مطبوعه سبوی اولدینی آکلشیلور . بویاره ، سنه سابقه ده اولدینی وجهله هیئت اعیانجه علاوه ایدیلن ، معلومات و ریبورلر . بویاده بر مطالعه واری ؟ (خایر صدرلی) قبول ایدیلر لطفآ ال قالدیرسون : قبول ایدیلشدر .

کومروکلرک قیلت اشیا اوزرنده رسم انقدی حفتره کی ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخ فی قانونه منبیل بوزنانونینتک تصدیق اهاده ایلر بکله دائر اعیان ریاستی ذکره سی
رئیس - اوندن سوکره بر تذکره دها وار ، اونی ده لطفآ اوقور میسکر انقدم ؟

مجلس میموتانک ریاست جلیله

۱۱ مارت ۳۳۴ تاریخ و سکر بونی بکرمی اوج نومرولی تذکره علیه ریاست پناهیله بته جوابدر . کومروکلرجه قیلت اشیا اوزرندن رسم انقدی حقیقده کی ۱۰ مارت ۳۳۲ تاریخل قانونه منبیل لایحه قانونیه تک برنجی ماده سی مجلس اعیان مالیه انجمنتک مضطرب سبیله بر لکده هیأت عمومی ده لدی المذاکره یکیدن بعض تعدیلاته قبول ایدیلن و ماده مذکورده تک صورت مصدق سی اولیاده کی انجمن مضطرب سبیله ممأ تقدم قننشدر اولیاده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر . ۱۷ جمادی الآخره ۱۳۳۶ و ۳۰ مارت ۱۳۳۱

کاتب عمومی
اسامیل مشتاق

رئیس - معلوم مالیکز اولدینی وجهله بولایجه قانونیه تک بورادن کیدن شکلی اعیانجه تعدیل ایدیلرک تکرار هیئت جلیله کزه عرض اولونمشدی . هیئت جلیله کز ، اوله مجلس میموتانجه و برین قرارده اصرار ایندی . هیئت میموتان ، تکرار ایندی نه نقی ایدیلور و ماده بی بوشکه افراغ ایدیلور . ضبط کیمک و مسموع هالیرلی اولوق اوزره هر ایکی شکلی ده اوقور بورم . اوله قبول ایدیلن شکلزری اوقور بورم :

— اعیانہ تصدیق اعادہ اولیٰ انہ اعادہ قرار نامہ سنک تصدیق
 اعادہ امر لیکر دہ اعیانہ ریاستی تکرہ سی
 رئیس — سکنا ایچون ایچار واستیچار ایدیلن محللہ ماڈلایچی
 مذاکرہ ایدہ جکر . فقط اشاعہ عمومیہ وار . هانکیسی اول یاہلم ؟
 شفیق بك (استانبول) — رئیس بك آندی ، ایکیسی ده الزمدر .
 علی جنانی بك (عینتاب) — اشاعہ قانونی بر تمدیلدن عبارتدر .
 رئیس — اشاعہ قانونی سی باشلایم ؟ اشاعہ قانونک اولامذا کرہ سی
 ایستہ ستر ال قالدیرسون :

اشاعہ ایچون اولانی روزنامہ قویبورم .
 مالیه ناظری جایوید بك (قلعه سلطانیه) — انقدم ، مساعده
 بووریکر ، بر ایکی سوز سوبله حکم .
 رئیس — رأیه وضع ایدر کن سوبله سه ایدیکر اولوردی . بووریکر ،
 لطفاً او قویبکر انقدم :

مجلس مبعوثان ریاست جلیه سه

اشاعہ مدیریت عمومیہ سنک تشکیلنه دائر مقدا حکومتجه تنظیم
 وموقع تطبیقہ وضع ایدیلن قرار نامہ ایله مجلس اعیانجه بالقبول تقدیم
 قلنان تکلیف قانونینک توحیدی صورتیه یکیدن قلمه آلتوب مجلس
 مبعوثانجه بالقبول ۱۷ مارت ۱۳۳۴ تاریخ وسکر یوز بکری سکر
 نومرولو تذکره علیہ ریاستنا هیار لیه ارسال بووریلان لایحه قانونیه
 و ۱۸ مارت ۱۳۳۴ تاریخ وسکر یوزاوتوز نومرولو تذکره جلیه لیه
 اشبو لایحه قانونیه نک اون برنجی ماده سنده مجلس مبعوثانجه اجرا
 قلندنی اشعار بووریلان تعدیل مجلس اعیان اشاعہ انجمن مخصوصجه
 تدقیق اولوندندن سوکره هیأت عمومیہ اعیانده لدی المذاکره بعض
 موادک تعدیل ایله یکیدن بعض مواد علاوه سی قرار شدیرلش وتعدیلات
 واقصه به توفیقاً تنظیم ایدیلن لایحه قانونیه نک بر صورت مصدق سی
 سالف الذکر انجمن مضبطه سبله برلکده لفا تقدیم قلنشدر اولیابده
 امر وفرمان حضرت من الامرا کدر .

۱۷ جدی الآخره ۱۳۳۶ و ۳۰ مارت ۱۳۳۴
 مجلس اعیان رئیس
 کاب هموی
 اساعیل مشتاق

رئیس — انقدم ، بو تذکره ده حکمی متضمن رماده بوق . کیفیتی
 بیلدیریور . بو تذکره نی آیر آلاز — که بر ساعت اول کلدی —
 موازنه مالیه انجمنته تودیع ایتم . لازم کان تدقیقاتی اجرا ایتمشدر .
 بو مسئله نک مضبطه محرری بك آندی شمدهی مرض ایضاحات
 ایدہ جکلدر . بوورک انقدم .
 علی جنانی بك (عینتاب) — اشاعہ قانونی اوزرنده هیئت جلیه
 اعیانک پامش اولای نی تعدیلاتی انجمنمز ، ماده جماده تدقیق ایستی .
 هیئت جلیه یده هر ماده حقتده کی اسباب موجب سی بیان ایدہرک ،
 انجمنک مطاله سی مرض ایتمک ایسته بورم .
 مجلس اعیان ، اشاعہ قانونک برنجی وایکنجی ماده لر نی عیناً
 قبول ایتمشدر .

اوچنجی ماده ده اردو وامورن ومعلمین ومستخدمین دولتک
 ومکاتب لیلیه رسمیه ، عباره سنندن سوکره ، ومدارس علمیه
 طلبه سبله میشتی ماشته منحصر اولان ایتام وارامل ومقاعدنک
 ودارالشفقه ودارالمجزه ایله علی العموم خسته خانه لارک اشاعه سی
 ایچون ، عباره سنک علاوه سی قبول ایتمشدر . بو اوچنجی ماده ده
 مذکور اولان مواد — که قلیات ذیلان مرچک ونخود وسائر
 امثالی بمکک حبویات وپانندن عبارتدر — ذاتاً ملکیت ایچورسنده
 بوئرک مقداری کافی درجه ده اولاد یقتدن زراعدن آله جق
 برعشرله ایکی مثل ، اولجه انجمنزده تدقیق ایدیلهرک ، یالکر اردو
 ایله مأمورن ، معلمین ومستخدمین دولت کافی کله جکی آکلانلش
 ایدی . هیئت جلیه بوکا مکاتب لیلیه رسمیه طلبه سنکده علاوه سی
 مناسب کوردی وבו صورتده آله جق مقدارله آتیق بوئرک احتیاجاتی
 تأمین اولونه بیلیمک ممکن ایکن بوئرک اوزرنه علاوه ایدیلن مدارس
 علمیه طلبه سبله میشتی ماشته منحصر اولان ایتام وارامل ومقاعدن
 ایله دارالشفقه ودارالمجزه وخسته خانه لر کی دیگر مؤساتک اشاعه سی
 ایچون بوندن بر مقدار قریق اولونورسه دیگر لرینک احتیاجاتی قصر
 ایتمک ضرورت حاصل اولاجقدر . چونکه انقدم ، یالکر ایتام وارامل
 ومقاعدن عسکریه نک عددی ۳۷۹۰۰۰۰ کشیدر .

ناظم بك (کرکوک) — نه قدردر انقدم ؟

علی جنانی بك (عینتاب) — ۳۷۹۰۰۰۰ ، دیگر مقاعدن
 ملکیه وعلیه ایله مدارس علمیه طلبه لر نی ده علاوه ایدرسک ، اولجه
 اداره سی تودیع اولونان قسمک هان نصفه مادلر بیکونه بالغ اولورکه
 بوکا امکان بوقدر . فعلاً متممدر . هیئت اعیانک علاوه ایتمک ایسته دیکی
 مؤسات ایتمده ، دارالشفقه واردرکه بو مکاتب رسمیه میانه ذاتاً
 داخلدر . اونک ایچون بوراده اسمی آریجه تصریحه لزوم کورمدهک .
 دارالمجزه ایله خسته خانه لر کله نجه : بوئرده دولتک مؤسسه رسمیه سیدر .
 حکومت بوگون اولنره لازم کلن اوزاق ناصل تدارک ایدیورسه ،
 آنیاده اوله جه تدارک ایلوب ویرمک مجبور یقتده هر د بنشاه علی
 انجمنمز بو اوچنجی ماده به علاوه ایدیلن فقره لرک قبول ایدله سی
 مطالعه سنده بولونیور . اگر آرزو بووریلورسه ماده ماده مذاکره
 ایدیلهرک کیلسون .

عبدالله حزبی آندی (کوناهیه) — هیئت عمومیہی حقتده
 سوبله یبکر انقدم .

علی جنانی بك (عینتاب) — هیئت عمومیہی حقتده اوزون
 اولور . بیلیمه ، ایترسه کز هیئت عمومیہی حقتده مرض ایدیم :
 هیئت اعیان درونجی ، بشنجی ، آنتنی ویدنجی ماده لر نی عیناً
 قبول ایتمش . سکرنجی ماده اولارق شوبه بر ماده علاوه ایدیور :
 ۳ و ۵ نجی ماده لرده سربست بر اقیلان بالجه ارزاق ومواد
 غذاییه نک چارشو ویزارده فروختی ایچون اشاعه مدیریت عمومیہی
 لدی الحاجه حد اعظم فیثاتی وضمنه صلاحیتداردر .

انقدم ، کچنده بوقاتونک مذاکره سنده هیئت جلیه به دور ودراز

مالیه ناظری جاوید بك (قلمه سلطانیه) - افندم ، مأمورلك معاشرى آيك ابتداسنده ورمك مشهسى ، حكومتجه آتى ، بدى آى اول دوشونش بر مشه ايدى و بوكا قرار ورمه دن اول ، بايله جق لايحه قانونيه بعض احكام علاوه اتمك لزومى حس ايندك . چونكه ، بو كونكى احكام و تفاملدزه نظراً مأمورينه پشين معاش ورمك متضاد دكدر . مأمورل آيقلارنى آيك نهايتنده آيلر و آيلنه استحقاقلرى ، خدمت دولته بولونقلرى مده منحصر در . آيك اون يشنده استغفا ابدن بر مأمور ، اون بش كونك معاش مستحق اولور . انفصال ويا وفات صورتيه خدمت دولتن چكيان مأمورلده ، او وقتك حادث اولدنى كونه قدر معاشه مستقدرلر . حال بوكه مأمورلكده معاشرى آيك ابتداسنده ورمك لازم كلديكى قدردنه ، بو احكامى تبديل اتمك لزومى حس ايندك . مأمورلك معاشرى آيك ابتداسنده وريبنجه او آى طرفنده استغفا ، وفات ويا عزل وقوع بولسه دخى مأمورلر دن او باره ي استرداد اتمك مناسب اولاجنى نقطه نظرى مداخله ايدبورز و بو نقطه نظرى ده كندى كنديجزه مداخله ايدمه بجه كمزدن دولاي ، لايحه قانونيه بوكاد اتر احكام وضع ايندك . سوكره بيلورسكركه ، بو كونكى صورته ، يكي بر مأمورينه تعين ايديلن مأمورلر ، ايشه باشلاقلرى كوندن اعتباراً معاشه كسب استحقاق ايدلر . حال بوكه معاشر آى ابتداسنده وريبنجه ، مأمورلر او آى طرفنده هر هانكى كون ايشه باشلامش اولورلر اولونلر ، معاشه كله جك آى ابتداسندن كسب استحقاق ايدمه جكدر . بوجهارى قانونه قويدق و ايلك مأمورينه تعين اولونانلرك ايلك معاشرينك نصى ، ضم معاشه نائل اولانلرك ضايمتكم جامى قاعد صندوق حسابنه اولق اوزره توقيف ايدله سنه دائر اولان احكامى ده الفا ايندك . بر طرفدن مأمورلك لهنه اولان احكام وديكر طرفنده مأمورلك عليه اولان احكامى قانوندن جفاريبورز . بونلر ، طبيى اساس مشه لر اولدنى ايجون موازنه مالىه اجمعى ، بوماده لك اساس قانونه يعنى حكومتجه تقديم ايديله جك اولان مأمورين قانون اساسينده بولونماسى قبول ايدى و بوندن دولاي شو صر ده تدقيق ايديله مه بجه اولان مشه لر ك قانونه دولاي سبه تدقيقى مناسب كورمده . شمدى بونلر ، تدقيق ايديله بجه و يا خود بونلرك تدقيقه زمان قالمش بولونجه ، ويا مأمورين قانون اساسينه اداخلى امكانى اولما بجه اورته نه قاليور ؟ بالكر مأمورينك معاشرينك آى ابتداسنده ورمه سى قاليور . بنده كز ظن ايدبورمك : مأمورين معاشرينك آى ابتداسنده ورمه سنده مالىه ناظرينك صلاحيتى وارد . نتكم شيميده ي قدر بر جوق دفعه اولدى ، رمضان قدى ، بارام قدى و معاشرى ، شور صر به اوزرينه دهل ، شور روميه اوزرينه و رديكى ايجون آيك اون يشنده ، يكر ميسته معاش ورك . بو ، دفعات ايله سنه ده بش ، اون دفعه اولدى . آيك اون يشنده معاش ورمك صلاحيتى اولان مالىه ناظرينك ، آيك برنده معاش ورمه سنه بر سب تصور ايدمه بورم . فقط

شفيق بك افندينده بو بور دقلرى وارددر . بو كونكى حاله نظراً آيك ايكينده ، ابتداسنده معاش ورمك صلاحيت وارد . فقط آى طرفنده ، هر هانكى بر سبيله اولورسه اولسون ، انفصال وانفكك وقوع بولدى قدردنه مأمورين ووزن سنندن فضلى استرداد اتمك حقته مالكم و بويه باه جتم . باشقه درلو اولق ايجق بر قانون خصوصه متوقدر . اده قانون اولما بجه حكومت ، معاشى آيك برنده وريبير . شايد او كيمسار حكومه اوتوز كون خدمت ايجكسزن خدمت دولتن انفكك وانفصال ايدمه جك اولورلر خدمت ايندكلى كونلرك قسط اليومنى كنديلرندن ، يا خود ورنلرندن تحصيل واسترداد اتمك لازم كله جكدر . بوكا هيچ شهه بو قدر .

آيك ابتداسنده معاش ورمك مشه سنه كله بجه ، بنده كز قانونه ، بونى همان بايلاجق بر معامله ديه كوسترمدم . چونكه دولتك بر معاشى ، اردولرده داخل اولق اوزره استانبول وولايته ، برر كون فاصله ايله آيك اوتوزنده ، بر يچى مليون ليرا ايله ايكى مليون ليرا ، او بر آيك اوتوزنده بر يچى مليون ليرا ايله ايكى مليون ليرا آراسنده در . بشاه عليه درت مليون ليراي برر كون فاصله ايله ورمك هر آى بايله سبه جك برشى دكدر . بو ، خزينه نك وسع واستناعتى مساعد اولدنى آيلر ده ايجق بايلايلر . خزينه نك موجودى ، هانكى ايدمه زياده ايسه مالىه نظارتى ، ايجق او ايدمه بواسولى تطبيق ايدمبايلر . بوندن دولاي قانونده ، مالىه ناظرينك تسبب ايدمه جكى ابدن اعتباراً معاشر پشين وريبه جكدر ، ديدم . مع التاسف خارجه شايخ اولان حواده نظراً ، ظن ايدمبايلوركه ، قانون مجلسدن يارن چقا جق اولورسه ، همان مارك اوتوز برنده ، مارت آيلغى وريبه جكدر سوكره نسانك برنده نسان آيلغى وريبه جكدر . خاير ، ايله رشى بو قدر . چونكه سنه نك ايلك آيلرى ، قيصير آيلردر و برر كون فاصله ايله ايكى معاش ورمك قابل دكدر ، اكر مجلسكز قانونى حاليله قبول اتمش اولسه بدى ، اك مناسب اولان آى هانكى آى اولاجنى ايه او ايدن اعتباراً ايكى معاش بردن وريبه جك ايدى . قبول اتمه وديككز قدردنه تكرار ايدبورم . مالىه ناظرى ، كنديسنك مناسب كوردى ابدن اعتباراً ، دمين عرض اينديكم شرائطه ، آيقلارى پشين ورمك صلاحيتى حازدر . او حاله مشه هيئت جليله كزك درميان ايدمه جكى رايه وابسته قاليور . بوسنه اساس قانونك مذا كره سنه امكان اولادنى ايجون موازنه مالىه اجمعتك تكليفى قبول ايدبورسكز - كه بنده كزده بونى قبول ايدبورم - مالىه ناظرينك اساساً بصلاحيتى موجود اولدقتدن دولاي بو قانونه احتياج بو قدر . هانكى آى مناسب كوروزسه او آيك ابتداسنده معاشرى پشين ورمم .

سيد يوسف فضل بك (غير) - بك افندى ، معاشرلك پشين تاديه سى اوزامامق شرطيله بو ايضاحاتى كافي كوروروز .

رئيس - او حاله روزنامه شه كيپوز . روزنامه ي كيله سنى موافق كورنلر لطفاً ال قادرسون :

موافق كورلشد .

مرض اشتدك . بكون زراعت حاصلاتی اله اتمك ایچون صرف ایندیگی مصرف كوندن كونه آرندیتندن اله یکن حاصلاتك فیثانی ده كندی كندیسه تدبیراً رفع ایدیور . حكومت ذاتاً حاصل اولان ارزاقندن عسرك ایکی مثلنك برف ، حردن اولگی فیثاترك آتی ، دیگر فی اون ایچی مثلنك فیثانه زراعندن آلیور . بناء علیه زراع حكومه وردیگی ارزاقك قیمتنده بالطبع كندی حاصل ایندیگی قیمتندن ضرر ایدیور . یکن مذاكرهده بعضی آرقداشلازمز زراعه فضلته قیمت ورتلون ، دییه سوله كاری زمان ، انجمنمز زراعت حكومه وردیگی ارزاقك فیثاتی قضان آلیرسه كندیسه سربست قالان مقداری صابوده آلهجی بوكلكلكه حكومه وردیگندن ایدمچی ضرری تلافی ایدر ، بناء علیه زراعتك لندن ایچی مثل ذخیرهك قضان فیثانه آلمئنده ضرر یوقدر ، ذیلشدی وقانونده بواساس دائرهسندّه تطیم ایدلمشدی . زراع حاصلادن برقمسی حكومه وروهك ، دیگر قسمی طیشارده سربست صانهجی وسربست صانقله كندیسه برمقدار اشتاع ایدمك و برطرفنده حكومه وردیگی ذخیرهك قضان فیثاتی تلافی ایهجكدر . بوسورته زراعه رانیت كلهكك . كندیسی مالی تصرف ایدوب ایستدیگی کی صانهجی . بویخصوی تأمین ایچون اوچنچی مادهك نهابته زراعتك آلهجی قالان خوباك قتل وبيع و فروختی سربستدر ، دییه رفرقه علاوه اولوندی . بوماده اوچنچی مادهك هاشندهك قرقهك حكومی تمایله ازله ایش اولیور . قانونك روحی كاملاً بوماده ایه كیدیور . بوقاوندن مقصد زراعه امنیت كلكددر . بوماده ایه امنیت كاملاً منساب اولیور . مثلاً بوماده شاید قبول اولونمش اولورسه بوراده مذاكرهسی صرهسندّه ااشه مدیرنك سولهیدیگی کی بعضی برلده آلهجی اولان بر مثل ایچی مثل کافی كلهجك ، اوست طرفی اهـ لیدن سربست اولهرق میابه اولهجی . حالوكه ذخیرهچی اهالیندن آلی ایچون حداظم فیثاتی وضع اتمك كندی آلهجی اولدیتنه نظراً ذخیرهچی پیاسه دن صانون آمازدن اول ااشه مدیرچی برفیثات قویهجی . ذخیرهچی كاملاً آلهجی . بوماده قبول اولنورسه یدده قالان حیوانات سربست قالدقندن باشقه زراعتك آلهجی قالدقن ذخیرهچی ااشه مدیریت عمومیسی ایستدیگی میثانه آلهجقدر . بناء علیه زراعتك قطعاً امنیتی منسلب اولهجی و کیسه زراعه طالب اولمايهجقدر . بوقطه نظرندن انجمن بونی موافق كورمهدی .

شفیق بك (استانبول) — احتكار قانونی نه پایه جفر اقدم ؟ احتكار قانونی یوقی ؟ احتكار قانونی تطبیق ایدیلیر ، بوسوبله دظریكز پایلاماز .

علی جناتی بك (عینتاب) — مساعده ایدیگره مرض ایدم . هیئت اعیان ۹۰ عی ماده اولهرق شو ماده چی تکلف ایدیورلر : مزروع مواد غذاییهك عكك اجنبیهه اخراجی ممنوعدر . فقط احتیاجات عمومیهدن فضلّه اولدییی تحقق ایدن مقدارك اخراجی ااشه مدیریت عمومیسك موافقتنه منوطدر . ویورلر . بزبونده موجود اولان

برقانونه تعارض تشکیل ایدمك ماهیته كوردك . درسعادتهه بر اخراجات هیئتیشكینه دار یکن سنه هیئت جلیهدن بقانون كچمش ونشر اولونمشدی اوقابونك برنجی مادهسندّه : همالك غنایهدن اخراج ایدیمك اولان كافه اشیایكینچی مادهده كوسترین هیئت طرفندن اعطا ایدلمش بر اخراج وثیقهسك استحصالیه امرار اولونه بیلیر ، دنیلور . یالكز بو قابوده مذکور اولان مواد غذاییهك دكل ، هر نوع اشیایك ، ممالك غنایهدن خارجه اخراجی برقید آلتنه آلمئندر . اخراجات هیئت طرفندن وریلهك وثیقه به ایدم . اوقابونك ایكینچی مادهسندّه : « اخراج وثیقهسفی اعطا اتمك ایچون استانبولده تجارت وزراعت ناظرینك ویاخود مجلس وكلا قریابه تعیین اولونجهق برذاتك ریاستی آلتنده اعضايسك نسفی تجارندن املق اوزره مجلس وكلاجه تعیین اولونجهق ذواتندن مركب برهیئت تشکیل اولونجهقدر . دنیلور . دیمك كه زم بورابه قویهجمنز ماده ، اخراجات هیئتك وظیقهسك برقمسی ، ااشه مدیریت عمومیسهنه تمهیلدن عبارت قالیور . ذاتاً ااشه مدیریت عمومیسك تابع اولدییی حربیه ناظری هیئت وكلايه دخلدر . اخراجات هیئت . هیئت وكلاذن مأذونیت ستحصال ایدرك لك غنایهدن خارجه اخراجی لازم كل موادی تعیین ایدمكدر . بناء علیه حربیه ناظری ، ذاتاً ممكتمك ااشهسی ایچون لازم اولان موادك خارجه اخراحتنه هیئت وكلايه ممانعت یدمبیلیر . بونكه رابر حربیه ناظرچی مستشاری باشادن آلدیغنز ایضاحاته كوره اخراجات هیئت ، ذاتاً ااشه قطفه نظرندن ، حربیه نظارتنك رأیده سوروبورمش . بومادهكده ذاتاً مفادی ، ااشه مدیریت عمومیسك موافقتنه منوطدر ، دییور . او موافقتك استحصالی ایچون ، ذاتاً شیمدی جاری اولان بر اصول واردر . بناء علیه ، بوماده بهده لزوم كورمه بورز .

صوكره ، ۱۰۰ عی ماده اولارقهده شویله بر شی تکلف اولونیور : « مواد غذاییه اوزرنه مزروع معاملات ونشبات احتكاریه اجراسی ممنوع اولوب بومنونعتك تأمین ااشه مدیریت عمومیسك جنبه وظا هنددر . » بونك ایچونده ، بنه اولجه مجلس عمومیسك هر ایکی مجلسندن كچمرك اكنساب قطعیت ایش برقانون واردر . مواد غذاییه و حوج ضروریهك صورت فروخت و نقل حقندهك قابونك برنجی واوچنچی ماده لری ، احتكارك منی ایچون لارم اولان احكامی مختویدر . اوقابون موجود اولدیتندن دولایی ، بوراده بوله بر مادهك وضعنه ذاتاً حاجت یوقدر .

صوكره زم قانونده ، سگزی ماده كه اوراده اون برنجی اولویوره عیناً قبول ایدلمش و طقوزعی مادهه ، اون ایكینچی ماده اولویور . عیناً قبول اولونمش .

اون اوچنچی ماده . ظن ایدمزم آرقدهول اولارق هیئت اعیانندن برقصان ایه چیتمش . اون اوچنچی مادهك سوكنده اشبو قانونده اجناسی تعداد اولونمایان محصولادن مأمورینك مداخلاتنه قارش برفرقه جزاییه قونولمشدی . اونك هیئت جلیهدن بیجان شكلی : داشبو

حریہ نظارتی مستشاری محمود کامل پاشا — ہوناری دہ مکاتب
لیہ رسمہ داخلندہ عد ایڈیورز .
ہارون حلمی قندی (تکفور طائی) — بندہ کز کردہ مقصدی
بودر .

رئیس — اوچنجی مادہ بہ ہیئت اعیانک علاوہ ابتدکی فقرہ ر
معلومدر . بناء علیہ مادہ بہ بوتعدیلات اہلہ رأیکزہ عرض ایدہ حکم .
ہیئت اعیانک اوچنجی مادہ حقندہ یابدینی تعدیلاتی قبول ایدنلر لطفاً
ال قالدیرسون :

لطفاً اللرکزئی ایندیریکز اقدم .

قبول ایتیانلر لطفاً ال قالدیرسون :

لطفاً اللرکزئی ایندیریکز . ترد ایتدک .

اوچنجی مادہ ہہ ہیئت اعیانک باہمش اولدینی تعدیلاتی قبول ایدنلر
لطفاً آیاغہ قالدسون :

لطفاً اوتوریکز اقدم . عکسئی رأیکزہ عرض ایدہ حکم .

اوچنجی مادہ ہہ ہیئت اعیانک یابدینی تعدیلاتی قبول ایتہ بنلر
آیاغہ قالدسون :

اوچنجی مادہ ہہ ہیئت اعیانک یابدینی تعدیلاتی قبول ایدلشدر .
اقدم . (آفتیش)

دردنجی مادہ ذاتاً عیناً قبول ایدلشدر . بشنجی ، آنتنجی ، یدنجی
مادہ لردہ قبول ایدلشدر . بالکز ہیئت اعیان سکرنجی مادہ اولق
اوزرہ برماہہ تکلیف ایڈیور .

رجا ایدہرم دیکلہ ہم . لطفاً سوک کونلردہ بندہ کزک وظیفہ سی
تہسل ایدیکز .

سکرنجی مادہ ہہ ، اوچنجی وبشنجی مادہ لردہ سربست براقبلان
بالجلہ ارزاق ومواد غداشیہ نک چارش وپاراردہ فروختی ایچون اٹاشہ
مدیریت عمومی سی لدی الحاجہ حداعظم فیان وضمنہ صلاحیتداردر ،
دیورلر . بوپادہ برماطالہ واری ؟

محمد صادق بک (ارطغرل) — اقدم ، بزم اوچنجی مادہ ہہ ،
بوموادک سربست اولدینی صراحتاً قبول ایتش اولدیشمز کی اعیان
حضرانی دہ قبول ایتشاردر . سربست دیہ قبول ایدیلن بوموادہ
سوکرہ تحدیدات قومیق البتہ دوعری دکلدز .

شاکر بک (بوزغاد) — محمد بک افندی آرقداشمزک رأیباری
بردجہ بہ قدر واقفا نظر اعتبارہ آئمنہ شایان بر مشلہدر . فقط
ایشک دیگر بر قسطہ سی و واردہ کردہ اودہ چارش وپازاردہ ، بوکون
فصولیہ ، پاناسی ، نخود ، بلنور ، اون وسارہ کی بوتون حواجیک
ایستہ نیلدیکی فیائتہ صائیلماسی دہ نظر دقتہ آئمنہ حق بر مشلہدر .
مثلا پاناسی ایچی لیرایہ صائیلبرسہ بونی کیم بیر ، بوندن کیم استفادہ
ایدز ؟ بوہ فوق العادہ خیال بدقت بر مشلہدر . ذاتاً اولجہ مجلس مالیدن
کین بر قانوندہ ، اٹاشہ قانوندہ ہہ حکومتہ اوصلاحیتی وورمشدک .
رئیس — او حالہ بومادہ نک قالدناسی طرفداریکز .

شاکر بک (بوزغاد) — خایر اقدم ، اعیانک یابدینی تعدیلات

ایچون برشی دہ ہورم ، اردو طبیی زندہ اولق ایچون لازم کلن بیچی
تمامیہ جیل . اوئدن سوکرہ دیکرکزی آرسندہ قسم ایدلی . ایتام
وارامل ، حال شیخوختہ گلش متقاعدین بورادن چیقارامالی . یا اونلر
آج ، ہمیز آج ، یا بز طوق ، اونلردہ طوق ، یوقسہ ایتام وارامل
طوتوب قولندن بوقانوندن چیقارمق ہیچ بروقت شامزدن دکلدز .

علی جنائی بک (عنتاب) — جانلری مملکتہ خدمتہ کیچرمتش ،
اختیار اولش متقاعدین ایلہ ، پدرلری وطن خدمتندہ قانلری بذل
ایتش اولان ایتامی بوقانوندن خارج طوتامافی سائر رفقای محترمہ مز کی
انجمنز مدہ آرزو ایدر . بوکا شہہ یوق . شفیق بک افندی بوی
ناصل آرزو ایدرسہ ، بزہ بون بوتون قلبمزلہ آرزو ایدرز .
بالکز کیندہ اٹاشہ قانوننک مذاکرہ سندہ عرض ایتشدک . موازنہ
مالیہ انجمننک بوقانوندہ طوتمش اولدینی اساسلر ، حساباتہ مستنددر .

اوچنجی مادہ نک تدوینندہ دخی بعضی حساباتی نظر دقتہ آلدق ،
۱۳۲۹ سنہ سندہ کی زراعت نظارتنک نثر ایتدیکی زراعت ایستائیسقندہ
کوریلن حساباتہ نظر آوسنہ نظر فندہ حاصل اولان حیویات مقداری
ایچی یوز اون اوچ میلیون کیلودر . ۱۳۳۴ سنہ سی نظر فندہ بو نوع

حیویاتدن حاصل اولایبیلجک حاصلانک یکنوی آنتجی یوز تیش اوچ
میلیون تخمین اولونہ بیلیر . بونک انجمندن آلتہ حق اولان عشر ایلہ
ایچی مثل حصہ اٹاشہ یکنوی آلتش ، آلتش بش میلیون کیلو قدر
تخمین اولونا بیلیور . شفیق بک افندی ، بوکون اوکرودہ حاصل
اولاچق مقداری بیلہ ہورز : دیورلر . فقط نہ اولسہ ، ہر حالہ

شو عرض ایتدیکم حسابدن خارج اولامایہ جقدر . حال طبیعیہ
کذران ایدن ۱۳۲۹ سنہ سندہ آلتان مقدار معلوم . کچن سنہ آلتان
مقدار بنہ معلوم . بوسنہ او حساباتہ کورہ پایبلان تخمین بنہ
معلوم . آلتہ حق مقدار ، حریہ نظارتنک ائتہ کچہ جک مقدار
آلتش ، آلتش بش میلیون کیلو آرسندہدر . بونک توزیبی
ایچون قانونہ نہ قدر اشخاص علاوہ ایڈیلورسہ او درجہ اردونک

اٹاشہ و ادارہ سی اشکال ایدلش اولاچقدر ، یاخود دیکرلر بنہ
ورلہ سنی انتاج ایدہ جقدر . نتیجہ بویاچی شقدن خارج اولاماز .
بندہ کزجہ و برلہ سی ممکن اولامایان شیلری وعد ایتدکن بر فائدہ
حاصل دکلدز . بناء علیہ بز بوسامی بوریہ درج ایتدکدہ
بر فائدہ کورمہ دیکمز ایچوندرکہ اعیانک تکلیفی قبول ایتہ ہورز .

(رأیہ سداری)

رئیس — مذاکرہ کافی اقدم ؟ (کافی سداری)

حریہ نظارتی مستشاری فریق محمود کامل پاشا — ہارون افندی ،
مدارس علمیہ طلبہ سی ، دیدیلر . ہانکیلری اولدینی کندیلرندن
سورامد .

ہارون حلمی افندی (تکفور طائی) — بندہ کز مدارس علمیہ
طلبہ سیلہ دارالخلافتہ لیلیہ بہ مربوط اولان مدارس مراد ایڈیورم .
اگر پاشا حضرتلری موافقت ایڈیورلرسہ مشلہ بیتر .

رئیس - افندم ، سز فکریکی سوبه ییکز . مطالعه کنزی بیان ایدیکز .

رجا ایدرم سوزنی کسه ییکز .

شفیق بك (استانبول) - بوكون بو عملكتك مدافه سی ایچون شهید اولان او محترم انسانك اولاد واحفادی دنیا و آخرتده اولاد واحفاد من کی یالکزیسه مکه دکل ، اونره خدمتکارلق ایتمکه مکلف اولدیقمز حالدده بوئری ، اوج یوز کور بیک عدده بالغ اولوبورلر ، دیه آچی برافلم ؟ دارالمجزه ، خسته خانه کی مؤسسه حقیقه دوشونیلپوره ، مکتب زاتا دوشونیلپور . یالکز شوایی قسی قانوندن مستفید ایلهمه مک موافق مصلحت دکلمر . واقعا ذنبیلورکه بوئرک ایچیریننده نجاتده مشغول اولانلر وار ایتمش .

ساسون افندی (بغداد) - خایر یوقدر .

شفیق بك (استانبول) - اگر اوله برشی وار ایسه نجاتده مشغول اولانلر استفاده ایتمک اوزره برقید علاوه ایدیله ییلر ، اونری بیچاره ییلر . لکن ایتم و ارامله ارزاق و برمه بیک اولورساق امین اولیکزه اونلرک بالاری بزم و قیامزه کیرلر ، بزله لستایدلر . شکب آرسلان بك (حوران) - افندم ، بوراده دارالایتمک مناسبی واردر ، ظن ایدرم . بونک ایچون دارالایتمه دائر برایکی سوز ایسترم . جبل لبنان دارالایتم تشکیل ایلمش . ایکی اوج سنه دن بری جبل لبنانک آجانی معلومدر . یالکز بحریه نظری جمال پاشا حضرتلری اوراده ایکن جبل لبنانک اشاهی ایچون برچوق تدابیر اخذ ایتمش ، جبل لبنان اهالیسی آچلقدن اوله سون ، دیه لندن کلدیکی قدر چالشمش ، سو قیات عسکر به برغما برچوق واغون حیوانات کوندر مشارد ، و کندیلرینک معاوضه بنده کدرت دارالایتم آچدم . شمعی کندیلری بوراده در . اوراده کی دارالایتملرک عددینک تکثیر به حکومتک نظر دقتی جلب ایدرم . حال بوکا ایشتیکمه کوره اوراده موجود دارالایتملر قایم عشر اوندن ماعدا بر قظه ها واردر . بزین سنه جبل لبنان قرا اهالیسی ایچون حکومت سنه دن بر قاج بیک لیرا ایستدک . صدارت مظنا جمال پاشا حضرتلرندن استسلام ایتمش . بز آیده آتی بدی نیک لیرا ایسته دیکنر حالدده . کندیلری بو کافی دکلمر ، آیده اون سکز بیک لیرا لازمدر ، دیه جواب ورمش . شمعی بومبلفک تامیله صرف اولو نمادینگی ایشیدییورم ، یا خود تأخیر اولوندینگی خیر آلیورم . اونک ایچون بومبلفک تامیله صرفه و جبل لبنان دارالایتم آچاسته حکومت سنه تک نظر دقتی جلب ایدرم و ایتمک موئدن وقایعیسی رجا ایدرم . رئیس - مکاتب لیلیه رسمییه آراسته زاتا اونلرده داخلدر . بو یورک پاشا حضرتلری بوکا دائر برشی سوبه بیکسکز ؟

حریه نظری نامه حریه نظاری ستمشاری فریق محمود کامل پاشا - بملکدن آنان عشر و عشرتک اینی مثل آخیق اردونک اشاه سنه کافیدر ، مامورین علاوه ایدیله حالدده بو امکان قسر ایلمش اولوبور . هر شیخه رخصاً موجود ایله اکتفا به قرار و برنش و بوابی قظه قبول ایلمشیدی . بو محسود اولان مقدار شمعی دیکرلرینک علاوه سی اشاهی

تامیله امکانسز برحاله کتیر بر . بناء علیه بوئرک اشاه سنک درعهده ایلمه سی ، ایتم و ارامل و سارونه آرزو ایلمه دیکندن دکل ، امکان اولاد یقندن دولایدر . اگر امکان اولسه ایدی البته کال مقضرتله اونلرکده اشاهی وظیفه سی درعهده ایدیله دی . بناء علیه ماده تک ، موازنه مالیه انجمنسک تکلیفی وجهه ، اولجه مجلس میموناتک قبول بو یور دینی شکلده قالمسی احترام ایدرم .

هارون حلی افندی (تکفورطخی) - اولجه بو اوجنی ماده ، مجلسزده مذاکره ایدیله کی زمان مدارس علمیه طلبه سیده مکاتب لیلیه رسمییه تعمیرنده داخل ظن اولوش ایدی . شمعی کرک موازنه مالیه انجمنی اعضای محترمه مندن علی جنانی بکک بیاتندن کرک پاشا حضرتلرینک افاداندن آکلار بوزکه مدارس علمیه طلبه سی و مکاتب لیلیه رسمییه تعمیرنده داخل دکلمر . اگر بنم تقیم وجهه مدارس علمیه طلبه سی ، مکاتب لیلیه رسمییه تعمیرنده داخل ایسه معلوم ضمیمی نصیرخ ایتمکه بر پاس یوقدر . اگر داخل دکلمه هر حالده بوقتره تک علاوه سی ضروری عد ایدیورم . چونکه ، دیگر صورتله بوبلنه تک اشاهی ممکن اولاماز ، دولایسیله مدارس علمیه تک قایملاسی لازم کیر . حال بوکه دین رسمییه ، دین اسلام اولان برولتک مجلس میموناتی ایچون بو خصوصک نه درجه جای ملاحظه بولوندینی مستقی بیاید . بناء علیه اگر علی جنانی بک افندی حضرتلرینک افاداندن آکلادینق وجهه مدارس علمیه طلبه سی و مکاتب لیلیه رسمییه تعمیرنده داخل دکل ایسه هر حالده و مدارس علمیه طلبه سی ، عیاره سنکده بوقتره ده درجی تکلیف ایدیورم . زیرا بونک لزومی ضروریدر .

محمد صادق بك (ارطغرل) - بنده کزک معروضاتم دیگر بر قظه حقیقده در . محترم رفیقلرین بوماده : ایتم و ارامل ، متقاعدین و برطاقم مؤسسته ادخال اولونون ، بو یور دینر . بزده بونی قبول ایدهرز . فقط بو اشاه حصه سی ویرنلرده اونلر کی ایتم و اراملدر . اونک ایچون بو یور دینک ماده ده محر اولان حصه لردن قضا آلاماق شرطیله بوماده به کیملری ادخال ایدرسکز . ایدیکنر . بزده قبول ایدهرز . اعیان حضراتی آنتجی ماده ده برتعدیلات یا پیشلر . انشاء الله میموناتک حضراتی قبول ایتمز . خلاصه حصه اشاهلر مجلس میموناتکده شکل داره سننده آندقدن سوکره ، توزیعاتی نه صورتله یاپارسه کز یاپیکز .

شفیق بك (استانبول) - بوراده بر سوز وارکه بوکا قارشی بن ظن ایتمه یورمکه ترد ایلسون . ایتم و ارامل ، اشاه ایتمک ، بسلمه مک بومبلفک بوینه بورج و فرض عنیدر . بر کره دوشونلم . یقشمز ، دیبورلر . بنده کز اولایتمه دیکنه بو کوندن قرار ورمک طرفداری دکلم . جناب حلق احسانی نه اولاجق ، نه آلاجز ؟ بو هنوز تحقق ایتمش برمشه دکلمر . اونک ایچون بر کره شو قانونک ایچندن ایتم و ارامل لقره دینی بیچاره لم . دهیمه دوضی برشی دکلمر و بو صورتله آتی برشی یا پیش اولایم . محمد بک افندی برادر منک بو یور دقاری کی . بونلر داخل اولسون ، تقسیم ایلسون . اردو

« اونچی ماده — موادغذاییه اوزرنه هر نوع معاملات و تشبثات احتكاریه اجراسی ممنوع اولوب بومونوعیتك تأمین اطاشه مدیریت عمومی سنك جهله وظاقتندیر . »

حریه نظارتی مستشاری محمود كامل باشا — احتكارك منی لازم ایسه ذاتاً اونكه اشتغال ایدن بر هیئت واردر . اطاشه مدیری بومعاملاتی باقیمه امکان بولاماز . اونك ایچون قبول ایدلمه سی دها موفقتدیر .

رئیس — بر مطالعه واریسی اقدم ؟ بوماده بی رایكزه عرض ایده جكم . ماده آكلاشله دی ، دكلی اقدم ؟ مستشار باشا ، اطاشه مدیریت عمومی سنجه بونك قابلیت تطبیقه سی بوقدر ، باپاماز ، دیورلر . بویه بر ماده نك تدویننه طرفدار اولانلر ال قالدیرسون :

اللریكزی ایندیریكز .

قبول ایتمینلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلمه مشدر .

اون ایکنجه ماده بی ، یعنی زم طقوزنجی ماده منری عیناً قبول ایدیبورلر . بناءً علیه مسئله بوقدر .

اون اونچی ماده ده . علی جناتی بك اقدی حضرتلریك ایضاح ایندیگری وجهله ظن ایدم بر سهو واردر . اون اونچی ماده ، زم احكام جزایی بی تضمن ایدن ماده مندر . اوراده زم ، اونچی ماده ده ، « اشبو قانونده اجناسی تعداد اولونمایان محصولاتی اخذ ایدن ویا جنسی بیان اولونان محصولاندن قانوناً معین اولان مقداردن فضله ویا تعیین اولونان فیثاندن نقصان آلان مأمورین موقه ماموریتدن طرد ایله برار اوج آیدن اوج سنجه قدر حبس ویا الهی لیرادن ایکی یوز لیرایه قدر جزای تقدی ایله مجازات اولونور . » دیمشك .

هیئت اعیان مجلس مبعوثانك قبول ایندیگی شکل شودر ؛ دییه زم ماده منری طبع ایدوب زه کوندردیگی نسخهرده کوربیرورگه طبع ایندیگی نسخه سی نقصاندر . زم تکلیف ایندیگمز ماده بی نقصان طبع ایتمشدر . « اشبو قانونده اجناسی تعداد اولونمایان محصولاندن قانوناً معین اولان مقداردن فضله ویا تعیین اولونان فیثاندن

نقصان ایله آلان مأمورین ... الخ » دینلیور . حال بوکه بوراده

نقصانات وار . « اجناسی تعداد اولونمایان » دینیلدگن صورته ده محصولاتی اخذ ایدن ویا جنسی بیان اولونان محصولاندن ، فقره سی غالباً سهو ترتیب اولارلق نقصان قلیش .

طبیعی بو خصوصده هیئت اعیانك نظر دقت علیه لری جلب اولونور ، بو جهته رآه قونیه حق بر جهت کورده بومرم . چونکه بر شی

تکلیف اولونماور .

هیئت اعیانك بو ماده بی علاوه ایندیگری بر شی دها وار . بز ماده بك ابتداسنده « امر اطاشه نك تأمین و تنظیمنه ... » دیمشك .

اونلر . « اشبو قانون احكامنه و امر اطاشه نك تأمین و تنظیمنه ... »

دیورلر . بو علاوه بی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلمشدر .

عینا نه اولاجقدر ؟ مقصد اخراجات قانونك برنجی ماده سی الفاسی ایتمكدر ، بوقسه ابقای ایتمكدر ؟ اها ایدیلورسه عینی مسئله حقتده هیئت وكلا ایچنده حریبه ناظری اولدینی حالده قرار ویرلدگن و كندی نظارتندن آیرمجه سؤال اولوندقدن سوكره تکرار اطاشه مدیریتك موافقتی آلمقده نه معنا بولویورسكز ؟ بنده كز هیچ بردلو آكلایامیورم . (معناسز صدارلی) یا اخراجات قانونی موجوددر ؛ یادلدر . موجود ایله اخراجات قانونك وضع ایندیگی شرائط اها ایدیلورسه او کافیدر ، بوقسه عرض ایندیگم کی هیئت وکلانك قرارینه احتیاج ، اخراجات قومیسو نك وثیقه اعطا ایله مه سنه لزوم بوقدر ، یا لکزه اطاشه مدیریتك موافقتی کافیدر ؛ دیرسه كز بوسورته قبول ایدیکز . فقط هر حالده لزومسوزدر .

رئیس — مسئله توضیح ایندیگی اقدم ؟ (توضیح ایندی صدارلی) او حالده رایكزه عرض ایدم .

شیخ صفوت اقدی (اورفه) — رئیس بك ، مساعده بویورر . سه كز بنده كز ساسون اقدینك مطالعه سی قطعاً وارد کورمه یورم .

شو ایکی قانون آرمسنده ، هیئت اعیانك علاوه ایندیگی ماده ایله اخراجات قانونی آرمسنده برتناقض بوقدر . (وار صدارلی) اخراجات قانونی احتیاجات مجله دن فضله ایسه سربست برافورر . اعیان علاوه ایندیگی ماده موجبجه او سربست قالان ، احتیاجات مجله دن فضله اولان ، بنه اخراجات قانونی موجبجه اخراجات هیئتك مساعده سیله

سوق اولونیور . بناءً علیه ساسون اقدینك مطالعه سی وارد دكلدر . (او یله دقل صدارلی)

رئیس — پکی اقدم ، ذاتاً مسئله توضیح ایتمشدر . عرض ایدم .

طقوزنجی ماده اولوق اوزره بویه بر ماده نك تدوی تکلیف اولونیور . بویه بر ماده نك تدویننه طرفدار اولانلر ، یعنی اعیانك تکلیف ایندیگی

ماده بی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

علی قنچی بك (اسنانبول) — اعیانك تکلیفی ندر ؟ ماده اوقونسون .

رئیس — اوقونمشدر ، اما دیمك ، ذات هالیکز بوقدیکز .

(اعیانك ماده سی تکرار اوقونور)

رئیس — بویه بر ماده نك تدوی طرفداری اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

اللریكزی ایندیریكز .

بویه بر ماده نك تدوی طرفداری اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

زحمت ویره جكم . آیغه قالدیره جم اقدم .

ماده نك تدویننه طرفدار اولانلر لطفاً آیغه قالسون :

لطفاً اوطوریکز اقدم . عکسی رآه قویاجم .

بویه بر ماده نك تدویننه طرفدار اولانلر لطفاً آیغه قالسون :

رضا بك (روسه) — برچوق مستكف وار اقدم .

رئیس — اقدم ، اکثریت ماده نك طی طرفداریدر . كذلك هیئت اعیان ، اونچی ماده اولوق اوزره شوبه بر ماده تکلیف ایدیبور :

رئیس — مذاکره کابینی اقدم؟ مذاکره کافی کورنر لطفاً
 ال قالدرسون:
 بوماده حقننده مذاکره کافی کورنر مشدر .
 باوقودینمز ماده فی هیئت اعیان ، سکزنجی ماده اولارق قانونه
 علاوه ایدیبور . سکزنجی ماده اولوق اوزره بوبله بر ماده مک تدویننه
 طرفدار اولانر لطفاً ال قالدرسون :

الریکز ایسدریکز .
 بوبله بر ماده لزوم کورمه یئر ال قالدرسون :
 بوبله بر ماده لزوم کوروله مشدر .
 اقدم ، طقوزنجی ماده یکیدن تدوین اولویور : هر نوع مواد
 غذاییه مک ملک اجبیه به اخراجی ممنوعدر . فقط احتیاجات عمومی بدن
 قضه اولدی محقق ابدن مقدارک اخراجی اهاشه مد ریت عمومی سنک
 موافقتنه منوطدر . صورتتدهدر . بونی ده مضطه عمری ایضاح
 ایتدی . باشقه ر مطالعه واری اقدم ؟
 طقوزنجی ماده اولوق اوزره بوبله بر ماده مک . هیئت اعیانک تکلیفی
 وجهله . قانونه درجی طرفدار اولانر لطفاً ال قالدرسون :

لطفاً الریکز ایسدریک .
 بوطقوزنجی ماده مک قانونه . جی طرفدار اولانر ال قالدرسون :
 سنه کزه دکلای قدم زیاده مستکف وار . آکلاشلما یور .
 ساسون اقدمی (بغداد) — مسئله ایضاح اولونسون اقدم .
 رئیس — اوت . ماده آکلاشلما دی ، ظن ایدرم .
 ساسون اقدمی (بغداد) — مساعده بودریله برمی اقدم ؟
 شا کر مک (. . فا) — رأیه قویله ددن صکره ایضاحات
 اولوی اقدم ؟
 رئیس — اقدم سنه بیلو سه کز یاغنه قالدیره برق صورام .
 یلمه بوسه کز ایضاح اشنوندر . (ایضاح اشنوندر ، دوام صدالری)
 رئیس — تکرار ایضاح طرفدار اولانر لطفاً ال قالدرسون :
 ایضاح بدله مکسر اقدم .

ساسون اقدمی (بغداد) — اقدم ، بوکون مرعی الاجرا اولان
 براخریاجات قانونی واردرکه بو . هیئت عله کز دن چیش واکتساب
 قادیوت اتمشدر . اوقا بونک برنجی ماده سی و حینجه بالکر مواد
 غذاییه مک دکل . ممالک عثمانیه به بقدر اشیا وارسه جمله سنک اخراجی
 روشقه استحصاله متوقدر . بوک تطبیقه معاسی ، رخصت اولما زسه
 بالکر مواد غذاییه دل هیچ رشی چقما زسه دکلدر . اوقا بونک
 برنجی ماده سی ناصل تطبیق اولویور ؟ هیئت وکلایک فراریه اخراجه
 رخصت وریله حک مواد امجون اوقا بونک تشکیل ایتدیکی براخریاجات
 قومیسونی معرفتیه وشقه آلینبور . سوکره اوقومیسون — زه وریلن
 ایضاحه کوره — یه حربیه نظارتدن صوربور . دکلک هیئت
 وکلایک قراری ، حربیه نظارتنک موافقی وقا بونک تشکیل ایتدیکی
 اخراجات قومیسونک وره حک وشقه ایله اومه ، اوشی اخراج
 اولونایلیبور . بوکون هیئت اعیانک قبول ایتدیکی شکلک قبولی حالده

اعظمی قیسات وضعی مستهسیدر . بنه علیه بو عندالاحاجه
 حکومتجه تطبیق ایدلمک شایان بر تکلیفدر . مملکتده احتکار
 ممنوع اولمالیدر . بز اونی شمیدی سربست بر اقدق دکلک ، آرق
 ایسته نیددیکی کی احتکارله صابیلون ، دکلک دکلدر . بنه علیه بر طرفدن
 زراعی ایسته دیکی قدر صاعقه خصوصنده سربست بر اقرکن او بر
 طرفدن اهلینک حالی دوشونم . بونی آله حق آدمیر ، نه قیسات ایله
 آلا جقدر ؟ سوکره دوفریدن دوفری به بو احتکار ایدیان مواددن
 زراعه استفاده ایدمه به جکر در . اونرک ، زراعتک لندن اونه کیلر
 آله حق وایسته دهری قیساتلرده سا جقدردر . بوتون ، بوتون سربست
 قالد جقدر ، دیه بو خصوصده حکومتی الی ، قولی باغلی بر حالده حاجز
 بر اقر ایسه امین اولکرکه ، شمیدی اولمک اوقوسی سکستان ،
 فاسولیه مک لیش فروش ایکن کله جک سنه بونرک قیساتلری ایکی
 مثل اولارق کوره حکمکز . اولاده مملکتده بو کاکم تحمل ایدمه یلیر ؟
 بونی قیساته فاسولیه مک آلا یلیر ؟ بونی ده نظر اعتباره آلاملی ز . بو
 قایت مهم بر مسئلهدر . اعیانک وضع اشدی تبدیلیات قات مجادر ،
 عندالاحاجه بو تطبیق اولونور . ارزو ایدیکه هر شیئه اعظمی قیسات
 تقدیر اولونون و بو اعظمی قیساتن زده ایله صاعق جمع ولسون .
 حدر مک (قونیه) — اقدم ، مواد غذاییه مک حال حاضر
 قیساتلری کوروبده اعیانک قیسه نظریه اشتراک اتمک . انصاف
 یک نظره بویوک بر کورون ایله مفاسله اولونه خفی اشراب ایدر .
 کرچه هیز بوتون مملکتی نظر قه آلا ق مواد غذاییه حده اعظمی
 بر دوات وضع اتمک موافق اولانی قیساتده اولونور . کل
 اوله ارا و ادرک فاسولیه مک اتمک . کل هر حالده بیری
 سیلم . فقط بونک ایچ طرفی تو کیریش بر جق نخره یری
 وارد . اولی ده نظردنه آتی محبت سعیه بر
 حتی بو حکومت دخی نظر دقه المش بودر لای بر مع حکا
 قاور یلیدی حالده حواج ضروریه غذاییه قیساتن اورادامشدر .
 بوندیکی مسکه یک عظیمدر . فاسولیه مک نخوده وساره حده اعظمی
 بر قیسات وضعی دکلک ، مملکتی آققله همد اتمک دکلدر . بر جق
 نخره لر زه کورستردی که حکومتک . شهر امانتک . مجلس بلده لرک
 وضع اتمش اولدی رخد مواد غذاییه مک بون قالد مش
 ووزمان بونری بوز فرسه دکل یک فرسه آتی آرزو ایدلیدیکی
 حالده مع انا سف برده می لده ایدمه مشدر شه علیه حکومت
 هر زمان صاحب صلاحیتدر . بوبله بریشی لای حاجه تطبیق ایدمیلیر .
 بوتون قوه جبریسه استعمال ایدمیلیر . فقط خفه قارشی حکومت
 بوبله بر قانون ایله حده اعظمی قیسات وضع ایدمک دکلک ، هم
 چفتنجینک ننده بولونان مانی اولکی سنه لره اولدی کی طوراغنه
 کومدیر مک سبب اولاجق همده شه آرزو قیسات کمال دکاندره
 کوردرک کوز لر می دیور ان فاسولیه مک خودی ده بوتون بوتون پیاسه دن
 قالدیره جقدر . بنه علیه بوماده مک قبولی طرفداری دکل . (کورونلی)

اولورسه اولسون ، بزم الك بوورك وظیفه من ، بواھیت ووخامت قارشوسنده كندیزی شاشیرماق ، حسیات وھیجانہ قائلماق وھیچ بر زمان منطقدن آیرلماقصد . (نتیجہ صدارتی) بومشده منطقدن ہدر ؟ قوہ تشریحیہ ، قوہ اجرائیہ ك ایشارتہ مداخلہ ایتمسون .

هارون حلمی افندی (تكفورطانی) . — ذاتاً مداخلہ یوقدر . محی الدین بك (چوروم) — مداخلہ اولدینی شیسیدی عرض ایدهجكم ؛ هم مساعده بووریکز ، رجا ایدرم ؛ برر برر مناقہ ایدرز . قوہ تشریحیہ ك ، قوہ اجرائیہ ك اجراآت وافعالی هر وقت مراقبہ ایتمسی وظیفه سیدر وظیفه لرنك الك بووكلرندن بریدر ؛ بو ، محققدر وبونده هیچ بر زمان آرمزده اختلاف اولاماز . فقط بو مراقبہ ك بر اصولی واردر وبو مراقبہ ایچون حقوق اساسیہ بوتون ملككترده برطاق اصوللر وضع ایتمشدر وبواصوللر متعامل برصورتده اوتدن بری دوام ایدوب كمشدر .

آقا اوغلی احمد بك (قره حصار صاحب) — بك افندی ، مجلس مبعوثانك رئیس ثانیسی بوكون احتكار قومیسسیونك رئیسیدر . (دوغری صدارتی)

محی الدین بك (چوروم) — بوكون ، بو مراقبہ اصوللرنك موجود اولان اشكالی دائره سنده قانون اساسی ، مجلس مبعوثانہ بر سوال ، بر استیضاح حق و بربر . بوسؤال واستیضاح حقلرندن هر مبعوث استفاده ایدر . ناظر ك اجراآت وافعالی تدقیق ایلر . اولدن سوكره مجلس مالینك رأیتہ مراجعت ایدیلر ومجلس مالینك رأی بر شكده تظاهر ایدر ؛ بیلیورسكز كه ناظرلر ، بوشكده ، ایستارلر سه دورورلر ، ایستارلر سه دورامازلر . بونك فوقنده ، دهادوغریسی بونك خارجنده ، بر تك مراقبہ اصولی دها واردر . اوده تحقیق تشریحی و آنككت پارلامنتہر ، اصولیدر . مجلس مبعوثان ، هر نه وقت آرزو ایدرسه هیئت تشریحیہ نامه ، بر و آنككت پارلامنتہر ، یار ؛ بر قومیسسیون انتخاب ایدر وقومیسسیون هر هانكی بر مشلہ حقیقده تدقیقاتی ووتدقیقاتنك نتیجہ سن ، مجلسه عرض ایدر . ایسته مجلس مبعوثانك ، حكومت ، یعنی قوہ اجرائیہ اوزرنده حائر اولدینی تدقیق و مراقبہ حتی آنحق بوشكده یاپیلایلر . بوشكك خارجنده یاپیلاجق مراقبلر تماماً یاككشدر . احمد بك افندی بووردیلر ك : اناشه مشلہ سی فایت مهم بر مشلہ اولدینی ایچون شكایت مرجعی بوقش وشكایت مرجعی اولادیفندن دولانی هر كس زرهه كیدهجكنی تعیین ایدهمه بورمش .

افندیلر ، اناشه مشلہ سی مهندر . فقط اناشه مشلہ سی یلكز مهم اولان مشلہ دكلدر وبوندن باشقه دها چوق مشلہ واردر . بو مشلہلر بوكون ساده موجود اولان مشلہلر دكلدر ، اوتدن بری موجود اولان مشلہلردر . شكایت لازم كلدیكی زمان البتہ افراد ملت ایچون اناشه مشلہ سنده اولدینی كی ، دیگر مشلہلر سه مراجعت ایدهجك بر مرجع بولونماسی لازم كلیر ؛ اگر احمد بگك نظریه سنی تمقیب ایتمك ایجاب ایدرسه . اناشه ایشارلر سه شكایت ایدهجك اولانلر ك شكایتلرنی دیکلهمك اوزره . ك مجلس اعیاجبه تصور ایدیلمن هیئت ،

ماند یابلهجق هر نوع ایشارلردن ایكی هیئت تشریحیہ مسئولدر ؛ ایستارلر اوستولیتہ فلاً اشتراك ایتمسون ، ایستارلر ایتمسون . بوراسی ، قونترول وظیفه سیله مكلفدر . سزه تكلیف ایدیلمن شی اجراآت دكل ، قونترول ایتمكدر . (خایر خایر صدارتی) اوله در اوله . (خایر صدارتی ، كورلی) لطف ایدیكز ، اوله در اوله . باقكز ماده ده دنیلیوركه ؛ فلان ، فلان ایشارلر حقیقده ، اجراآت ك منتظم بر صورتده جریانی تأمین ایچون بر مجلس اناشه ترتیب اولونیور . سالم بك افندیك بیاناتندن بنده كز یلكز بر قسطه آكلادمك اوده ، قوہ اجرائیہ یله قوہ تشریحیہ ، بو مجلسه اشتراك ایدیور . بو ، مزاج اولونیور . بناه علیه بوبله بر مسئولیتی قوہ تشریحیہ اوزرنده اولاماز . عجبا ، قوہ تشریحیہ ك اوارده وظیفه سی نهن عبارتدر ؛ قوہ تشریحیہ او مجلس اناشه موادینی تعیینی ایدهجكدر ؛ توزیمی ایدهجكدر ؛ خایر ، او هیئت یلكز اجراآتیی مراقبہ ایدهجك وبو مراقبہ وظیفه سیله ذاتاً هیئت علیه مكلفدر . سز ، یلكز بو مراقبہ یی ، بو حق معین ومحدود بر هیئتكز و بریورسكز . مشر ودائی بر صورتده بو مراقبہ ایشتی تأمین ایچی بو هیئت تودیع ایدیورسكز . باشقه برشی یاپماورسكز . بوكون بز یاپماورسكق بوراده حكومتی اجراآندن دولانی نوقدر مؤاخذه ایده بیلیورسكم وفلان شیئی بوبله یاپلی ایلك ، شوبله یاپلی ایلك دیه بیلیورسكم ، هیئت علیه كز ینه عینی وظیفه یی بوبله فوق العاده زمانلرده ودائی بر صورتده بر هیئت تودیع ایده بیلیور .

افندیلر ؛ اوروباده مشروطیتله اداره اولونان ملككترك كاه سنده بصورتله اداره ایدیلمن مجلسلر موجوددر . بوبله بر مجلس ، مشروطیتك مهدی اولان اوروبادولانلر نده ، اساسات حقوقیه به كز یاده رعایت ایدن اوروبا ملككترلر نده بوبله شیلر یاپیلیور . بونده خلاف قانون هیچ برشی كوروله یور . بز كلنجه بز ، مسئولیتدن قاجق ایچون بوسوزلری سوبله یورز . (كورولی) رجا ایدرم ، هیئت علیه كز بوقسطه اوزرنده توقف بوورسون وهیمزك تصویب ایتمكی بر مؤسه بك قبولی تصدیق ایتمسون . چونكه ، افكار عمومیده بوقسطه یك زیاده اهمیت و بریور . محی الدین بك (چوروم) — افندم ، ظن ایدیورمك اناشه مشلہ سی ، ملككتك اهمیتله علاقه دار اولدینی بر مشلہ اولدینی ایچون مجلس مالیکزده نوقتم بحت اولونسه ایچمه هیجانلی وحرارتلی مذاكراتہ سیبیت و بریور . (طبعی صدارتی)

صادق افندی (دكزلی) — البتہ ، حیات مشلہ سی . محی الدین بك (چوروم) — اناشه مشلہ سی ، حقیقته حال حاضرده مشغول اولدیقمز مشلہلر ك مهملرندن بریدر وهان حرارتله مذاكره ایتمك دكری اولاجق بر مشلهدر . بونك ایله برابر مشلہلر ك بعضاً يك زیاده بوورك و يك زیاده مهم اولماسی ، بز برطاق هیجان وحرارته سوق ایتمك حق و بر ملكه برابر عینی زمانده بو هیجان وحرارتك منطاقك اورتدن قائلماسنه سبب اولاماسی ده برنجی درجه ده الزم واهمدر . اوله ظن ایدیورمك كه مشلہ ك اهمیتنه ندرجه ده كوزلر مزده بوورسه بوورسون ، بر مشلہ بز نظر مزده نوقدر وخیم اشكاله كبرمش

« ت » مواد غذاییه مک صورت و مقدار توزیعی تعیین ایتمک .
 « ث » تعیین ایدیلن حداعظم فیثا تک نصافی تدقیق ایتمک .
 « ج » تجار و بریله جک و اغونلرک حق و مساوات دأرستهنده
 توزیمنه و قلیات تجار به خصوصه شمندفورلره و سائط قلیه بحریه دن
 اعظمی استفاده تک تأمیننه نظارت ایتمک .
 « ح » امور اماشه به متعلق خصوصات حقنده افراد اهالی طرفندن
 وقوع بولا بیله جک شکایاتی تدقیق و برقراره ربط ایتمک .

سالمک (قره حصار صاحب) — قوه تشریحیه ابله قوه اجرائیه تک
 وظیفه لر فی بررینه قاریشدر بیوروز . اولجه ، بوجلسدن برتسقات
 قانونی چقیدی ایدی . بونی اسکی آرقداشلر پک اعلاییلیر . اوقانونک
 تعلیقنه اعیان و مبعوثان اشتراک ایشمدی . صوکره مسئولیتی کیمه
 تحمیل ایده جکمزده شاشیردق ، قالدق . بنده کز ، قوه تشریحیه تک ،
 قوه اجرائیه ایشنه مداخله سنی قبول ایده مبورم . اونک ایچون بونک
 بورابه علامه سی علیه بنده بولونورم .

آقا اوغلی احمد بک (قره حصار صاحب) — اقدم ، اماشه
 مسئله سنده ، اندیشه لریمیزی بیان ایتدیگمز زمان هرشیدن اول ،
 برشکایت مرجعک اولمادینی حقنده هیمن متحدا لافکار ایدک
 و دیوردق که ، اطاش ایشلرنده اک مهم نقطه ، بوله بر مرجعک
 اولامه سیدر . هیمنک قناعتی بو نقطه ده متحدر . چونکه ، اماشه
 ایشی منتظم و اساسات عادلانه ، عدالت و مساواته موافق بر صورتده
 اداره ایدیلن اولسیدی بته بونده ده هیمنک قناعتی متحدر که ، بوایش ،
 باشقه بر استقامت اوزرنده بوروش اولوردی . افکار عمومی بی
 ووجدان ملی الی که زیاده رنجیده ایدن اک مهم حادثه ، بو اماشه
 اجرا آتنده کی عدم انتظام و بو عدم انتظام حسبیه بر مرجع شکایتک
 موجود اولامه سیدر . فی الحقیقه بوراده بر مرجع شکایت واردی ، دنیلدی .
 فقط موجود اولان مرجع شکایت ، عینی مدیرتک کندیسیدر .
 بنشاء علیه عینی منبعندن ، عینی موقعندن عینی یره شکایت ایتمک
 بیلیم که ، اجرا آتک تنظیم و تسویه سنی نه قدر تأمین ایده بیلیر . شمدی
 مجلس اعیان ، بو خصوصه مانده فایت کوزل دوشونمش و پک کوزل
 بر ماده تنظیم ایش و تصدیق مزه عرض ایدیور . ظن ایدرسیم هیئت
 عایه کزده اوله بر ماده بی کافی تصویب ایدیوردی . بوراده بر آرز
 توقف ایتمک کلمیزی رجا ایدیورم . زیرا بو ماده تک اهریقنی درپیش
 ایدم . اهل ایچونده الی زیاده موجب شکایت اولان نقطه ، مرجع
 شکایتک موجود اولمادیندر و اماشه ایشی ، عملکتک قوه مقابله سی
 ابله توأم اولدینی و هر امورک نتیجه سنی تعیین ایده جک بر مسئله
 بولوندینی ایچون عرض ایدیورم . عیاره میدانلرنده اجرا اولونان
 غرضها مهم اولدینی ایچون بو اماشه مسئله سنی منتظم بر صورتده
 اداره ایتمک وظیفه سیله مکلف . بو وظیفه بی ایضا ایدرکن هیئت علیه کز
 بونک مسئولیتندن قاچماز . سالمک افندی . بو بولک مسئولیتی اوزرنه
 آلوب ، مسئولیتک بو بولک لی نسبتنده وظیفه بی حسن ایضا ایتمکدر .
 هیئت علیه ، ذاتاً بو مسئولیتی طاشیور . افکار عمومی زنده ، حکومته

بزم اون برنجی ماده مزنی عیناً قبول ایدیورلر . قبول ایتمه دیکمز
 ماده لک نومرولری چیقنجه طبعی نومرولر دکیشیور . بز بالطبع
 نومرولری ترتیب ایده جکر . بزم اسکی اون برنجی و اون ایکنجی
 ماده لری قبول ایدیورلر . اعیان کوره بونلرک ماده نومرولری اون
 درت و اون بش اولویور . بنشاء علیه شمدیدن ماده لک نومرولری
 عرض ایدم .

اعیان یکی بر ماده تکلیف ایدیورلر .
 ساسون افندی (بغداد) — یکی دکل ، یالکز عباره تعدیلدر ،
 باشقه بر حکمی یوقدر .

رئیس — مساعده بیورویکر اقدم . بزم اون اوچنجه ماده من
 اون آلتنجی ماده اولویور . بوماده بی ، شوشکده تعدیل ایدیورلر :

« اون آلتنجی ماده — اشبو قانونک موقع مرعیه وضعی
 تاریخنده [۲ نجی و ۳ نجی و ۵ نجی ماده لره تصریح ایدیلن حیویات
 و ارزاندن] ماعدا اماشه مدیریت عمومی سنی انبارلرنده موجود ویا
 مقابله بی مربوط اولان پالمجه مواد بنتجه به قدر کافی السابق مدیریت
 مذکور طرفندن اردوه و اهالی به توزیع اولونه جقدر »

معلومات اولارق عرض ایدیم که بزم بوراده اسماً تعداد ایتدیگمز
 شیلر وارددر . بزمه مالیه نظارته دور اساسی قبول ایدیوروز . اونلر
 موجود اولان ویا مقابله بی مربوط اولانلرک خنامه قدر کافی السابق
 اردوه و اهالی به توزیعی طرفدار یدرلر . یالکز « بنتجه به
 قدر » عساره سی « بنتجه به قدر » اوقونماق ایچون پک دقتی
 یازلیق لازم . موازنه مالیه انجمنکرده بوشکل تعدیه موافقت ایدیور .
 بنشاء علیه ماده تک بو تعدیل ابله قبوله طرفدار اولانلر ال قالدیرسون :
 ماده بو تعدیل ابله قبول ایدلشدر .

شمدی یکی ماده بی ، اعیانک اون طقوزنجی ماده سته کلدک .
 ماده بی بک افندی اوقویا جقدر اقدم :

ماده : ۱۹ اماشه مدیریت عمومی سنده بروجه آتی یکریمی یکی
 اعضادن مرکب بر مجلس اماشه تشکیل اولونه جقدر . اعیان و مبعوثاندن
 آلتیشره استانبون و لاتی مجلس عمومی ابله جمعیت عمومی بلده دن
 و تجارت اوله سندن ایکیشر ذات ، هیئت و کلا جانبدن انتخاب اولونه جق
 و در سعادت باش مدعی عمومی سنی دخی بوجلسه مأمور ایدیله جکدر .
 اماشه مدیر عمومی ابله رؤسای اداره دن ایچی ذات اعضای طبیعی دن
 بولونه جقدر . اشبو مجلسک ریاسته برر آتی مدته اعیان و مبعوثان
 اعضاسندن بری مناوبه مجلسه انتخاب اولونور .

مجلس مذکور بروجه آتی خصوصاً ده اتخاذ مقررات ابله جکدر :
 « آه ایکنجی ماده تک تطبیقده کوچوک زراعت الارنده تخملق
 ابله برابر اتمکک و عیلمک حیویاتک قالمه سنی تأمین ایده جک و جهله
 مراقبه بولونق .

« ب » مواد غذاییه اوزرنه هر نوع معاملات و تشبثات احتکاریه
 اجرا اولوناماسنه نظارت ایتمک .

ایندریکز۔ مذا کرہ کی کافی کورمہ بنر ال قالدیرسون : (کورولٹی)
 لطفاً اللریکزی ایندریکز اقدم .
 مذا کرہ کی کافی کورنر لطفاً آیآغہ قالدیسون : (کورولٹی)
 بیچون کورولٹی یاپیورز اقدم ؟
 شفیق بک (استانبول) — اقدم حکومت (کورولٹی)
 رئیس — شفیق بک، ذات ٹالیکزہ سوز ورمدم .
 شفیق بک (استانبول) — ورمہ بک . فقط ، بونی حکومتی
 انتخاب ایده جک؟ آکلاہم .

رئیس — حکومت انتخاب ایده جک .
 اقدم، مذا کرہ نک کفای حقدہ کی رأیدہ تردد ایندک، مذا کرہ کی
 کافی کورنر آیآغہ قالدیسون :
 لطفاً اوپوریکز .

مذا کرہ کی کافی کورمہ بنر آیآغہ قالدیسون :
 مذا کرہ کافی کورولشدر . (کورولٹی)
 اقدم؛ رجا ایده رم، مساعده بوپورک . موادہ ذاتاً بنہ اوقونہ .
 حقدہ، رأیکزہ عرض ایده جکدر . اویند سوکرہ رأیکزی آلاچم .
 چونکہ ایچندہ ، حقیقہً تحسین رضا بک اندینک اخطار بوپوردقاری
 وجہہ اولجہ رد بوپوردیکز مادہ لہ متعلق احکام وارد . بناء علیہ
 اونری تحلیل ایجلی ز . بوپوریکز علی جنائی بک ، فقط رجا ایده رم،
 اساسہ کیرمہ بیک . مذا کرہ کافی کورولشدر .

علی جنائی بک (عینتاب) — اساس حقدہ دکل اقدم . شمدی
 بو ۱۹۰۰ عی مادہ ایکی حکمی احتوا ایدیور . ریسی ، ہیٹ
 تشکیل ، دیکری دہ ، ہیٹنک وظائفی . بناء علیہ ، ہیٹ تشکیل رایہ
 قونیلرہ قبول اولونمازسہ وظائف کیدر . فقط قبول اولوندینی حالہ
 وظائف ، آری آری احکامی احتوا ایندیکی ایچون آری آری
 مذا کرہ اولونتی اقتضا ایلہر . بناء علیہ بندہ کز تکلیف ایدیورم، کہ
 بر فقرہ سی آری ، اونہ کی فقرہ سی آری اولارق رایہ قونسنون .
 رئیس — بک موافق . ذاتاً بندہ کردہ اولیہ عرض ایتمک
 آرزوسندہ ایدم . تشکر ایدرم . موافق دکل اقدم ؟ (موافق صداری)
 شمدی اقدم ، برنجی فقرہ سی اوقوبہ جیم . رجا ایدرم دیکہ بیکز :

ہ اعاشہ مدیریت عمومیہ سندہ بروجہ آتی یکرمی ایکی اعضادن
 مرکب بر مجلس اعاشہ تشکیل اولونہ جقدہ . اعیان ومبعوثانن آلتینشر
 استانبول ولایتی مجلس عمومیسی ایلہ جمیعت عمومیہ بلدیہ دن ونجارت
 اوپہ سندن ایکیشر ذات ہیات وکلا جابندن انتخاب اولونہ جنق ودر سعادت
 باش مدعی عمومیسی دخی بوجلسہ مأمور ایده جکدر . اعاشہ مدیر
 عمومیسی ایلہ رؤسای ادارہ دن ایکی ذات اعضای طبیعیہ بولونہ جقدہ .
 اشبو مجلسک ریاستہ برز آی مدللہ اعیان ومبعوثان اعضاستدن بری
 مناوبتہ مجلسجہ انتخاب اولونور .

ایستہ تکلیف ایڈیلن فقرہ بودر . بناء علیہ بوقفرہ رأیکزہ
 عرض ایدیورم . بوقفرہ دارہ سندہ بر ہیٹ تشکیلہ طرفدار اولانر
 لطفاً ال قالدیرسون :

حسن ایدیورسوق، اعیان کرامک اوتعدیلی عیناً قبول ایتمک ضرورتندہ
 بولونیورز . (بک دوغری صداری)

صوکرہ ، ایکنجی برمشلہ وار . بندہ کز رفقای کرامی بوپوک
 بر تناقضدن قورتارمق ایستہ رم . بوندن اول منع احتکار
 قرار نامہ سی بورادہ موضوع بحث اولدینی وقت ، اوقابونی دوغری دن
 دوغری ہویا لاجرا تطبیق ایڈن حسین چاہدک افندی، بورادہ کندیسوی
 دیدی کہ ، بن مجلس مبعوثان رئیس ٹاپیسی واستانبول معونی صفتیہ
 بوقاوتی بو کونہ قدر تطبیق ایڈم (آفیشلر) واکر بو تطبیقہ
 دوامی سز ندیب بوپورسہ کز بنہ دوام ایده جک ، دیدی . بونی
 آفیشلرلہ قبول ایتمک وطن ایدرم کہ عی الدین بک افندی دہ بو
 آفیشلرہ اشتراک ایدنردن بری ایدی . بناء علیہ منع احتکار قاوتی
 بر مبعوثک ، بر مبعوثان رئیس ٹاپیسنک تطبیق ایتمسہ موافقت ایڈن
 مجلس ، بویلہ بر ہیٹنک تشکیلندہ ہیچ بر زمان اعتراض ایچہ ملیدر ،
 آفیشلرلہ قبول ایچلیدر . (کافی وز آیہ صداری) یانکز بر نقطہ وارکہ
 بوقاوتندہ ہیٹ علیہ جداعظمی فیثات تعینی قبول ایچہ مشدر . (مذا کرہ
 کافی صداری)

رئیس — اوقطعی اشارت ایڈم اقدم ، ہیٹنہ عرض ایده جک .
 مذا کرہ نک کفای تکلیف ایڈیلور . فقط سوز آلمش رفقای کرام
 وار . مذا کرہ نک کفای علیہ بندہ سوز سولہ بیک وارمی؟ (کورولٹی)
 حسن فہمی افندی (سینوب) — بندہ کز علیہ بندہ سولہ بیک
 اقدم . (کورولٹی ، کافی ، دوام صداری) بر کولہ مساعده ایڈیکز .
 (کورولٹی)

رئیس — مذا کرہ نک کفای علیہ بندہ سوز سولہ بیک حقدیر
 اقدم . (دوام دوام صداری)

حسن فہمی افندی (سینوب) — مذا کرہ نک کفای علیہ بندہ
 ایکی گلہ سولہ بیک . بن ظن ایدرم ، بومشلہ حقدہ مجلسک شو
 تظاہر اتنہ نظراً اعیان ایلہ مبعوثان کرام برلشور . بو خصرسدہ
 بر اساس ، بر رنسیب مشلہ سی وارد . رجا ایدرم بوقطہ دہ بر آرز
 توقف ایده لم . حکومتک دہ نقطہ نظری اوکر نہ لم . حکومت باقالم
 دیہ جک؟ بن مجلس مبعوثانک و اعیانک اشتراکی صورتیہ بواجرا آتی
 یاپیم؟ دیہ جکی ، دیہہ جکی؟ (کورولٹی)

شفیق بک (استانبول) — حکومتک بوندہ رأی آلمنہ ہیچ
 لزوم بوقدر .

حسن الدین بک (ارطغرل) — اعیان کرامک تکلیفی یاکلش
 آکلامشکز . اگر اعیان کندی آرز لرنندہ و ہیٹ مبعوثان کندی
 آرز لرنندہ برفوتتول ہیٹن انتخاب ایده جکر ، دیلہ دیدی ، اوقت
 طبیعتیہ حکومتلہ کوروشہ جکدک . شمدی اعیانک تکلیفندہ کورہ ،
 بواجرائی اجرا ایده جک ، حکومتدر . بناء علیہ ، صدر اعظم پاشا
 کندیلری انتخاب ایده جکدر . (کورولٹی)

رئیس — مذا کرہ کی کافی کوریبوریورمیسکز؟ مذا کرہ کی کافی
 کورنر ال قالدیرسون : (کورولٹی) مساعده ایڈیکز اقدم . اللریکزی

شکایت مرچی دکلسر - هایدی بر مجلس باایلم . بونک ایجریسندهده بلدی بی ، بیلم زرمی ، مجلس اعیان ، مجلس مبعوثانی تمیل ایدهم ؛ قبول او . بوالده اعاشه دن متولد شکایتلر بوراده دیکله نه چک . فقط اقدیلر ، بومشله ، کیچی رمشلهدر . بلکه بومشله نک عمری پرویا ایچی سته موجود اولاجقدر بوندن سوکره اعاشه مسئله سی قالفاجقدر . لکن شکایت حتی هر زمان موجوددر وافراده ملنک حکومتدن شکایت ایتمک ایچون لارنده بولونه حق سیدلر دها مهم ، دها احمدر . آقا اوغلی احمد بک (قره حصار صاحب) - مساعده بوپورر میسکر ؟ اعاشه مدیریته دائر ...

رئیس - سوزنی کسه بیگرافندم ؛ بوشکلده مذاکره اولامازکه ... محی الدین بک (چوروم) - برر برر قوناشام . امور داخلیهده ، افراد ملت ایچون ، شکایت ایده چکلر ایسه ، بک چوق سیدلر ، مسئلهلر بولونه بیلیر . بونک ایچونده برمرجع شکایت تشکیلی لازم کلیر وارالحده بر « شورای بیلم نه داخلیه » دیوبوب بر مجلس تشکیل ایتمک ایجاب ایدر ، ایجریسنده آئی دانه اعیان ، آئی دانه مبعوثان ، بلده رؤسای ، بیلم زرمی ، بیلم زرمی بولونق اوزره ... سوکره ابرتی کون مسائل عدلیه دن دولای بر مرجع اشتکا تأسیس وتعیین ایتمک لازم کلیر والبته اونک ایچونده برمرجع تعیین ایتمک ایجاب ایدر .

فتحی بک (استانبول) - بو ، مهم مسئلهدر ، مهم مسئله . محی الدین بک (چوروم) - محکمه تمیزک غیر قابل فسخ والنا واعتراض اولان مقرراتی بو مجلسده فسخ ایتمک ایچونده برشورای عدلیه پایمق لازم کلیر . اولوریا ، برطاقم حقسنقلر اولور . دعاوی ، اصول ونظام مخصوصه تباعجریان ایتمکدن سوکره برطاقم حقسنقلره منتج اولور وبنشاء علیه بو حقسنقلردن دولای افراد ملت شکایت ایدر . بوزوالله بارده برشکایت مرچی کوسترهک ضروریدر . ایشته احمد بک اقدینک نقطه نظر تی تعقیب ایتمک بک کون ، بوتون بوشکایت مرجعاری ، یعنی نه قوا اجرائیه دن ، نه قوا تشریحیه دن معدود دوه قوشی ماهیتده کی تشکیلانی تشمیل ونوسیع وتصنیف ایده چکسکر . احمد بک اقدی ، برآز اول بوپوردیلرکه : بو ، اوروپا مملکتلر ندهده واردر . فی الحقیقه اعاشه مسئله سی ، زده اولدینی کی آوروپا مملکتلر ندهده موجود برمشلهدر . اگر احمد بک اقدی ، اعاشه مسئله سته دائر دخی اولسه بیله ، آوروپاده بوبله برهؤسه تشکیل ایلدیکینی کوستره بیلیرسه کندیلر بنه چوق تشکر ایدرم .

آقا اوغلی احمد بک (قره حصار صاحب) - کوستره بیچی ؟ صلاح جیمجوز بک (استانبول) رجا ایدرم ، کوستره نولر . آقا اوغلی احمد بک (قره حصار صاحب) - مساعده بوپورر بکیز ، سوبله بیچ . سنده متعدد دفعه لر اوقودک ، کوردکه قرانسه ده عسکری ایچننه ، عسکرلکه ومواد اعاشه پانده هر طرفدن شکایتلر ظیور و او قومیسسیون اونری تدقیق ایدیورر وتعیب ایتمکدن سوکره برقرار وریورر .

محی الدین بک (چوروم) - آکلادم ، اقدم آکلادم . هیت اعیانه موضوع بحث اولان قومیسسیون نامل بر قومیسسیوندر ؛ احمد بک اقدی سیه جواب ویرمک ایچون او طرفه کیمک لازم ظیور . قومیسسیون ، تجارت او طمی ، بلده مجلسی و حکومت طرفدن منتخب آئی اعیان و آئی مبعوثان عبارت . احمد بک اقدی اگر ، بوشکلده برشی کوستره زسه تماماً اعتراف ایدرم که ما کلیش بیلورم . فقط کندیلر یهده ، نهده بیلدیکم کی بیلیرلرکه فرانسه ده کی « پارلامنته رزم » مفرط شکلره کیرمشدر . زده هنوز اوشکلر یوقدر و باطلک مقیس علیه اولما یه حققی بک اعلا بیلیرسکر . بومفرط شکلرک مضر تطبیقاتدن اولوق اوزره صرف خصوصی بر شکلده ، ماهیت رسمیه تی حائر اولقسزین اورایه کوندر مشاردر . عینی شکایاتی ، قانون اساسی موجبجه ، بز بوراده بک اعلا دیگلیه بیلیرز . مجلس مبعوثان ، هر دولو شکایات حقنده تدقیقات پایمق صلاحیتی حائردر . هر هانکی مسئله حقنده اولورسه اولسون ، افراد ملتدن هر کس ، هر شخص ، مجلس مبعوثانه مراجعت ایدر وشکایتی بیلدیرر وشکایتی اوزرینه اوزون اوزادی به تحقیقات وتدقیقات پایمق ، مجلس مبعوثانک دائره صلاحیتندهدر . (نتیجه نتیجه صدالری) نتیجه شوه ؛ بوبله برتشکیلات ، حقوق اساسیه قواعدیه کلیاً مخالفدر . بوبله برتشکیلاتک امثالی یوقدر . بوبله برتشکیلات ایشرلک قاریشاسنی انتاج ایتمکدن باشقه هیچ رفانده بی مستازم دکلددر . مسئولیت مسئله سته کنجه : اقدیلر ، مسئولیتدن قاچان یوقدر . احمد بک اقدی ، بزی مسئولیتدن قورقیورر ، فرض ایدیورلر . حال بوک ، بوقطلماً موضوع بحث دکلددر . بوکون شو درت سته دن بری جریان ایدن وقوتانک ایچنده بز . اگر مسئول ایسه ک کافی درجهده مسئولز . قاچق ایسته سته کده بومسئولیتدن قاچمه مایز . مسئولیت بزم پیشمزی برافاز ، یا قلمز به یا پیشمشدر . یارین دکلسه او برکون ده او برکون ، هیمز مسئولیت بزمک نشایج مسئله سی کورمکه مجبورز .

تحسین رضا بک (توقاد) - اقدم ، بنده کز ده اول ، تشکیل ایده چک بر قومیسسیونه قوه تشریحیه دن اعضا انتخاب ایده سی نظر یه سته مخالفدم . فقط ، بولایجه قانونیه نک اعیانه مذاکره سی آشناسنده اعیان اعضای کرانندن صالح باشا حضرتلر نک وقوع بولان افادات حکما پانه لری ؛ بنده کزه اونظر به می تبدیل ایتمیردی . (براوو صدالری) عملی بر نتیجه استحصالی متضمن اولان مطالعه لری بنده کزی تنور ایتمدی . اقدیلر ، تشکیل ایده چک اولان مجلس ، دوغربدن دوغری به وظیفه اجرائیه ایله مکلف دکلددر . بو مجلسه تودیع اولان وظایف هر نه دن عبارتسه ، رئیس بک اقدی حضرتلری مساعده بوپوررلر ، بونی تکرار اوقورز . بونده وظیفه اجرائیه به تعلق ایدن بر شی وارسه ، اگر شکلرستکک پایپورسوق ، احتیاجات حاضر یه کوز بومارق نظریاته و اشکاله تابع قالیورسوق ، ضرر یوق . او مسئله اوزرنده مداوله افکار ایده بیلیرز . فقط ، اگر دوغربدن دوغری به احتیاجات موجود یه کوره بر تدبیر فوق العاده اتخاذ ایتمک ضرورتی

دیگر دیکھ کر مادہ نمک دہہ بر لکندہ مذاکرہ سنی و اوندن سوکرہ رایہ
و معنی تکلیف ایڈیورنر . بوجہتی قبول ایڈنلر لطفاً ال قالدیرسون:
(آکلاشلما دی صداری)

رئیس — بیلیم یورم عیجا بندہ کز می آکلانہ مادم ؟ رجا ایدهرم
افندم، الریکزی ایندیروک .

شمس الدین بك (ارطغرل) — اولجہ قبول ایڈین، رایہ اقتزان
ایدن بر شیئی اوج دقیقه سوکرہ تکرار ناصل رایہ قویا بیلسر سکر ؟

تحسین رضا بك (توقاد) — افندم ، رجا ایدهرم ، هر كس
هر ایستدیک شیئی تکرار تکرار رایہ قوبدیر میلمی ؟ بونی ، عیجا
نظامنامه نك هانگی ماده سندن آلیورلر ؟ بوماده بیکی فقره مه آیرم .
برسی ایچون آیری بر رأی ویرلسون ، دیگر می ایچون آیری بر رأی
ویرلسون ؛ دیندی . برنجی فقره حقتده رأی ویرلدی . شمندی
ایکنجی فقره ده رایہ وضع ایلدی . سوکره آلتنده دیگر بر ماده
واردر . اونگلر بر لکندہ رایہ قویلم دیمک ، نه دیمکدر ؟
رئیس — هر حالده بر تکلفدر .

ساسون افندی (بنفاد) — مساعده بو یوریلوری افندم ؟
شمندی اوقونان ماده نك سوک فقره سی، حسن فهمی افندی حضرتلر نك
ورئیس بك افندی حضرتلر نك بیان بو یوروقلاری مطالعه به کوره
دیگر ماده ابه ایضاح اولونور ؛ بووردیلر . شو حالده بو برنجی
ماده بی ایضاح ایدرگن یکرمنجی ماده نك اوقومعه سی لازم کلیر ،
فکر نده بولوندم و اون عرض ایشدم . یعنی بو مطبوع نسخه
بعض آرقداشلر مک آلتده بولونمیدن دولاکی ... (بولونیور
صداری) بندہ کز بولونما یور ظن ایڈیورم — برنجی ماده نك
سوک فقره سی رایہ قونیلما دن اول مادام که دیگر ماده نك بوکا تعلق
اولدی یعنی سوبله دیلر — او ماده نك ده اوقومعه سنی تکلیف ایشدم .
بندہ کزک بو تکلیف دوغربدر و نظامنامه داخلی بده موافقتدر . بونده
نظامنامه به مغایر برشی کورمه یورم . فقط هیئت علیه قبول ایترسه
رد ایدر . بوده اونک حقیدر .

فتحی بك (استانبول) — افندم، ماده رایہ قونیلمشدرو قانونك
برنجی فقره سی اوقومش بر رایہ قولمشدر . آرتق ساسون افندیك
تکلیفی وجهله ایکنجی ماده اوقوندن سوکره تکرار رایہ قونوق،
قبول اولونه حق برشی دکلددر .

علی جناتی بك (عینتاب) — سوک فقره رایہ قونولادی .
رئیس — افندم ، سوک فقره بی رایہ قوبدم . ناصل قومعادم ؟
«ج» امور اناشه به متعلق خصوصات حقتده افراد اهالی طرفندن
وقوع بوله میله جك شكلیاتی تدقیق و برقراره ربط ایتمک « فقره سی
رایہ قوبدم .

صادق افندی (دکزی) — قونیلدی کندی کز سوبله بو رسکر .
رئیس — هیئت جلیه نك قرارته اقتزان ایندی . هیئت اعیانك
تکلیفی ده بونگلر حل ایدلشدر . بوماده نك بالکر ساسون افندی
حضرتلری دیگر ماده نك مذاکره سندن سوکره ایکنسک برابر رایہ

رئیس — مسئله توضیح ایندی می افندم ؟ بو فقره بی قبول ایڈنلر
لطفاً ال قالدیرسون :

فقره قبول ایدلشدر .

اوندن سوکره یکرمنجی ماده کلپور .

ساسون افندی (بنفاد) — بندہ کز بونی هیئت علیه تکلیف
ایده جکم . یکرمنجی ماده نك مذاکره سندن سوکره هر ایکی ماده بی
بردن رایہ وضع ایتمک لازمدر ظن ایڈیورم .

رئیس — ناصل افندم ؟

ساسون افندی (بنفاد) — مساعده بو یورورسه کز ایضاح
ایدهم ؟ شمندی به قدر حریان ایدن مذاکرادن اوله آکلادم که
تشکیل اولونه حق مجلس اناشه نك وظیفه سی ، صرف اجراءات
حکومتی یعنی حکومتک بو خصوصه کی اجراءاتی مراقبه ایتمکدر ؛
باشقه برشی دکلددر . شو حالده مراقبه بی باحق اولان هیئتک سوزی،
سوک سوز اولوق لازم کلیر . حال بوکه دیگر ماده موجبنجه بو هیئته
اناشه مدیریت عمومی سی آره سنده بر اختلاف نحدث ایده جك اولورسه
او اختلافی کم حل ایڈیور ؟ حریبه ناظری، دوغری . بناء علیه بو ،
بر مراقبه هیئت دکلددر . حریبه ناظر نك معینده بر قومیسوندر .
اوت ، شکلدن قورقا یورسه کز سوز دنده قورقایلم . بو ، حریبه
ناظر نك معینده بر قومیسوندر . حریبه ناظری پاشا حضرتلری
بو قومیسونر به مسئله حواله ایده جك ، قومیسون مطالعه سنی بیان
ایده جك . بونک اوزرینه اناشه مدیریت مخالفت ایده جك . ناظر
پاشا حضرتلر ته تقدیم اولونه حق ، یا اناشه مدیریت عمومی سینه
یا خود معینده کی دیگر بر هیئته یعنی قومیسونر حق و بره جک .
شو حالده بندہ کز بو مجلس اناشه به مراقبه هیئت یعنی حریبه کور میورم .
بومراقبه هیئت دکلددر . ناصل تعلق بو یوریلوری کز بو یوریکز . بوماده
البته بو مجلس اناشه نك وظایفی تعیین ایدر ؛ بر ماده دکلددر . یکرمنجی
ماده نك مذاکره سندن سوکره هر ایکی ماده نك بردن رایہ قولمه سی
لازم کلیر فکر ندهم .

تحسین رضا بك (توقاد) — هانگی نظامنامه موجبنجه ؟

رئیس — افندم ، شمندی مجلس مذکور بوجه آنی خصوصانده
انحاذ مقررات ایله به جکدر ؛ دیه تکلیف ایڈینلر فقره لری اوقودم .
بونلر تامیله آکلاشلدی . هیئت اعیانك تکلیفنه کوره بو فقره لره
ماده بیئور .

علی جناتی بك (عینتاب) — افندم ، انجمنك قطعه نظری عرض
ایتدکه ایکنجی ماده برنجی ماده نك متممیدر . یعنی بو هیئتک آله جنی شکل
ایکنجی ماده به کوره تعیین اولونه حقددر . اکر ایکنجی ماده قبول
اولونه حقه بو هیئتک وجودی عدمتدن ده اولان واقعددر . بناء علیه
ایکی ماده بی بردن رایہ قویمق ده مناسب اولور . اول امرده بونی
رایہ قویما کز می رجا ایڈیورز .

رئیس — بك اعلا، اونو رأی یکرمه عرض ایدهرم . شمندی افندم، رفقای
محترمه دن برقی مدین حسن فهمی افندی به اوقودیلغ و ذات مالیکز که ده

لطفاً الریکزی ایندیریکز اقدام .
 بوققره دائره سنده بویه بر هیئت تشکیله طرفدار اولمایانلر لطفاً
 ال قالدیرسون :
 هیئت تشکیلی قبول ایدلشدز اقدام .

« مجلس مذکور بوجه آتی خصوصاً آنجا مقررات ایله به یکجدر :
 « ا » ایکنجی ماده نیک تطبیقده کوچک زراعک الرنده تخملق
 ایله برابر اککلک و بملک حیوانک قلاسی تأمین ایدمچک وجهه
 مراقبهده بولونق . »

بوکا دائر بر مطالعه وارمی؟ قبول ایدنلر ال قالدیرسون :
 - بوققره قبول ایدلشدز .

« ب » موادغذاییه اوزربنه هر نوع معاملات و تشبثات احتکاریه
 اجرا اولونما مسنه نظارت ایتمک . »

بر کره اقباسی رایگزه قویه جفر . بوققره نیک اقباسی طرفنده
 بولونانلر لطفاً ال قالدیرسون :

الریکزی ایندیریکز اقدام .
 طی طرفداری اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :
 ققره طی اولونشدز .

آندن سوکره ، زجا ایدهرم اقدام دیگله یلم :

« د » موادغذاییه نیک صورت و مقدار توزیعنی تعیین ایتمک .
 بوققره طی قبول ایدنلر ال قالدیرسون :
 قبول ایدلشدز .

« د » تعیین ایدیلن حد اعظم قیثانک نصابی تدقیق ایتمک .
 حد اعظم حقنده کی ماده ی قبول ایتمه دیکز . بناء علیه بوققرنک
 طینه می طرفدارسکز . بوقسه اقباسی ؟
 حد اعظم قیثانک اساسی قبول ایتمه دیکز .

شقیق بک (استانبول) — اقدام ، مادامک شوهیتی قبول ایتدک ،
 او حالده حد اعظمی بده قبول ایدم . (کورولتی) مساعده بویورک ،
 بر کره سویله ییم ...

رئیس — شقیق بک افندی ، بو صورته سوز اولماز . بر کره
 بورایه تشریف ایدیکز . کاه بر طرفه دونیورسکز ، کاه دیکر طرفه
 دونیورسکز . مذا کره می کیم یلاجق وضبط ناصل طوتیه جق ؟

شقیق بک (استانبول) — شمدی اقدام ، یوقاریده
 بوماده نیک رشکلی کیدی . بنده کرده اوماده اوقوندینی وقت علیهنده
 بولوندم ، علیهنده رأی وردم . لکن شوشکلنده بر هیئتک قبول
 ایدیه جکنی تأمین ایدمه به جکمدن دولای علیهنده رأی وردم ، مادامک
 بوگون بویورک مراقبه هیئی یاپیلور ، بونیده دوشونمکلکمز لازم
 کلیر . بز ، بونک هر قسطه نظری تجربه ایتدک ، سربست بر اقدیمز
 شیاریه کوردک . اگر بوهیئت لزوم کوریرسه نرخ وضع ایدر ،
 لزوم کوریرسه نرخ وضع ایتمز . مادامک ایچمزدن آتی دانه مبعوث و آتی

دانه ایمان بوایشک مر اقبه سنه تعیین اولونیور ، بونلرک الریقی باغلامایلم .
 لزوم کوریرلرله یاپیلور ، لزوم کوریرلرله یاپیلور . بویورک
 قابوندن یچقاریوروز ، هر کسی سربستی براقه می؟ مساعده بویوریرسه کز .
 بونی شمدی قبول ایدم . (کورولتی)

علی جنائی بک (عینتاب) — اقدام انجمن ، حد اعظم مسئله سنده ،
 فکری اولجه عرض ایتمدی . موادغذاییه اوزربنه حد اعظم قیثات
 وضع ایتمک ، زراعی بو محصولاتی استحصالدن منع ایتمک دیکدر .
 (دوزخری صداری) بخصوص بوماده کی حد اعظم قیثاتری تعیین .

رئیس — اساساً هیئت اونی قبول ایتمدی اقدام . بناء علیه
 مسئله ، اوماده به مستند اولدینی ایچون طی ویا اقباسی لازم کلیر .
 طینه طرفدار اولانلر ال قالدیرسون :
 ققره طی ایدلشدز .

« ج » تجاره و بریله جک و اغونلرک حق مساوات دائره سنده
 توزیعنه و قیثات تجاریه خصوصنده شمدن و فرلرله وسائط ثقلیه بحریه دن
 اعظمی استفاده نیک تأمیننه نظارت ایتمک . »

(چوق کوزل موافق صداری)

رئیس — موافقی اقدام؟ بوققره طی قبول ایدنلر لطفاً ال
 قالدیرسون :
 قبول ایدلشدز اقدام .

« ح » امور اهاشیه متعلق خصوصات حقنده افراد اهالی
 طرفندن وقوع بویه بیله جک شکایاتی تدقیق و برقراره ربط ایتمک . »

حسن فهی افندی (سینوب) — مساعده بویوریکز بنده کز
 سوز ایسته یورم . رفقای محترم نیک بو خصوصده وقوع بولان بیانات
 و ایضا حاتلرنده شوهیئت ، هیچ بر اجرا آته مداخله ایتمه به جک ،
 هیچ بر مسئله یی بر قراره ، ربط ایتمه به جک بویورمشاروبناء علیه بو مجلسک
 تشکیلنده بر محذور بوققره ، بنده بیان مطالعات ایتملردی . فقط
 تودیع اولومان و ظاننه نظرأ یاقیورمک از جمله شو ققره موجبنجه ،
 امور اهاشیه متعلق خصوصات حقنده افراد اهالی طرفندن وقوع بولاجق
 شکایاتی تدقیق و بر قراره ربط ایتمک صورتیله اجرا ییده قاریشورلر .
 رئیس — مساعده بویورک حسن فهی افندی ، یکرمنجی ماده بلکه
 منظور عالیبری اولماشدر . یکرمنجی ماده ده « مجلس اهاشه ایله مدیریت
 عمومیه آرا سنده سالف الذکر خصوصاتدن دولای اختلاف ظهورنده
 کیفیت حربیه ناظری طرفندن تألیف ایدیه ممدیکر تقدیرده قرار
 قطعی هیئت و کلا طرفندن اعطا اولونور . » دنیلیور .

حسن فهی افندی (سینوب) — بنده کزجه بو ویریلن قرارلر
 ولو قرار ایتداتی دخی اولسه و قانوناً موجب مسئولیت و مجازات دخی
 اولسه بر مبعوثی ناصل مجازات ایدیه جکسکز؟ بنده کز بو مسئله ده
 اساس اعتباریه مخالف و مخالف اولدینی سویله یورم .
 ابوالعلا بک (نیکده) — استشاریدر اقدام .

یوریکرن. انجمن نهدیه جک؟ طی قبول ایتیم درسه ناولاجی؟
رئیس — یه هیئت حکم اولاجی.

فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — خار، هیئت قبول ایتمشدر.
برشی، ایکی دفعه رأیه قوتلاز.

رئیس — هیئت، طی حقننده کی تعدیلنامه بی قبول ایتدی.
فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — طی تکلیفی نظر دفته آلتق

عیشه اشتغال ایتک دیمکدر. طی یا قبول ایدیلیر ویاخود ماده ابقا
ایدیلیر. طی نهدیمکدر، رئیس بك ایتدی؟

رئیس — خار، اوبله دکل.
فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — طی نظر اعتباره آلتق دیمک

نهدیمکدر؟ طی ایدوب ایتیمکده مترددز دیمکسدر؟

رئیس — ایتدم، نظامنامه نك ماده سی صرحمدر. ۶۸۵، نجی
ماده بی اوقویورم: « آلتش سكرنجی ماده — برنجی وایکنجی

مذاکره نك جریانی اشناسنده. قدیم اولونان تعدیلنامه نك انجمنه حواله سی
مضبطه محرری طرفندن طلب اولونمادیفی حلاله تعدیلاتك اسباب

موجه سی صاحباری طرفندن مجلاً بیان اولونور. ایکنجی مذاکره
اشناسنده بوکا یالکز انجمن اعضاسی جواب ویره ییلیر. آنك

اوزرینه تعدیلنامه نك نظر مطالعه به آلتوب آنناماسنه هیئتجه قرار
وریلور. نظر مطالعه به آلتیرسه انجمنه حواله اولونور. « ماده،

غایت صرحمدر ایتدم.
فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — بو، تعدیل دکلدر. ماده ده

تعدیلاتك اسباب موجه سندن بحث اولونمقده در. بو، طیدر.
رئیس — بنده کزجه هیئتک ضایع اولش برحق یوقدر. انجمنه

ویریزر. اگر برنجی ماده ایله ایکنجی ماده آرمسنده موجب تألف
اولایان بر جهت کورورلرسه ایضاح ایدر. رأی قطعی یه هیئتکدر.

باشقه بر سوز واری ایتدم؟
فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — ایتدم، نظامنامه داخلنك بر

ماده سنك تفسیر احکامنده بر اختلاف واقع اولورسه اونك تفسیر
احکامی یه هیئت عمومی به مآئدر. کندی نظامنامه داخلکدر،

سز تفسیر ایده جکسکر. بنده کز دیورمک: تعدیلنامه نك نظر اعتباره
آلتورق انجمنه حواله اولونامی اوتعدیلنامه اوزرینه انجمن طرفندن

برقرره تنظیم ایدلمسی ایچوندر. بوقه طی تکلیفک قبول ایدلمسی
قبول قطعیدر. بو، نظر اعتباره آلتق مناسیله وانجمنه کوندرلك

لزومیه تفسیر ایدیلهر. ذاتاً طی گلستنده بو معنا منجمدر. شدی
نظامنامه داخلیده تعدیلنامه دن بحث ایدیلور. طی تکلیفندن بحث

ایدلمه مشدر. بنده کزجه طی تکلیفی تعدیلنامه ورمکسزین شفاغآده
طلب اولوناییلیر. رأیه وضع ایدلکدن سوکره قطعی برحکمه اقترا

ایتش دیمک اولور. چونکه طی تکلیفی هیئت قبول ایتدکن سوکره
بونك انجمنه کیتسه سنده قطعاً برسیب و حکمت تصور اولوناماز. انجمنك

دیه چیک یاطی قبول ایتک ویاخود ماده نك اقباسی رأینده بولونمدر.
حال بوک بونده انجمن، آرتق صلاحیتدار دکلدر. چونکه هیئت

یکرمنجی ماده نك اقباسنه، یعنی اعیانك تکلیفی وجهه لایحه ده
قالاسنه طرفدار اولانار لطفاً آیاهه قالقسون:

ماده طی اولونمشدر.
شمس الدین بك (ارطغرل) — او ماده نك احکامی بو سوک

ماده موجود اولدینی وقت دوغری ایدی. شیمدی هیچ بر
شیئته بکزه مپور. بو هیئت ناصل مسئول اولور؟ (کوروانی)

اعاشه مدیریتی مسئول دکلده هیئت مسئول ایسه هیاتی مسئول
ایدمه پوروز. اعاشه مدیریتی مسئول ایسه بوماده ایله مدیریتک مسؤلیتی

قالدیریوروز. بناء علیه انجمنه کیتسکدن باشقه چاره یوقدر.
رئیس — ایتدم، ذاتاً تعدیل تکلیفی قبول ایدیلنجه انجمنه

کیده جکدر.
فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — بو طی تکلیفیدر. رأیه وضع

ایدلی. بوماده نك اولدینی کی طینه هیئت اکثریتبه قرار وردی.
بونك انجمنه کیده جک هیچ بر طرفی قالادی. باشقه بر ماده یاییله جق

دکل، طی تکلیفیدر. هیئت اعیان بونی تکلیف ایتش. هیئت مبعوثان
بونی قبول ایتیه یور؛ دیگر لرینی قبول ایدیلور. آرتق بونك انجمنه

کیتسه سنده معنا یوقدر. باشقه برجهتی قالادی.
حریه نظارتی مستشاری محمود کامل پاشا — هیئت جلله کز طی ایتمشدر.

بناء علیه ماده طی اولونمشدر. بوکادار برشی سوبله به جکم. یالکز مجلس
اعاشه نك مقرراتی یا مطلقاً مطاع اولاجق یاخود ماهیت استشاری حازر

اولاجقدر. چیقه جق قانونده بو جهت معین دکلدر. بو مسئله نك هر حالده
تعیین ایدلمسی لازمدر. یا اوماری مطاعدر. اوزمان بوتون مسؤلیت

اوکا مآئدر، یاخود ماهیت مراقبه واستشاری حازردر، اجرایه
قاریشازلر. بو مبهم و مجهول قالان نقطه نك تبیین لازمدر.

رئیس — ایتدم، فؤاد خلوصی بك ایله رفقای محترمه سی بونك
طی حقننده بر تعدیلنامه ویردیلر. تعدیلنامه بی رأی مالیکزه عرض

ایتدم. مثبت و منفی صورنده ال ایله وصوکره آیاهه قالدیرهرق رأیه
وضع اولوندی و رأی یکز ظاهر اولدی. بو تعدیلنامه بی قبول ایتدیکز.

تعدیلنامه بی نظامنامه موجهیجه یه انجمنه ویره جکز. یالکز انجمن
کندیسی ایستهمز و هیئت عمومی ده تکرار صورت قطعیده رأیه

وضعی تکلیف ایدرسه نظامنامه موجهیجه، ایجابی اجرا ایدهرز.
زیرا نظامنامه من صرحمدر و شدیدی قدر یایدیمز اصولده بودر.

فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) — بو نقطه حقننده سوزایستهرم.
غایت مهم و مجلسک حوققه تعلق ایدن برسه مشدر. نظامنامه داخلنك

ماده لری اسبابسز، حکمتسز دکلدر. هر ری، بر سبب و حکمته
مستیددر. مجلس مبعوثانده بر تعدیل تکلیفی نظر اعتباره آلتیور

وانجمنه حواله اولونیور. بیچون؟ بر شکی ویرلك ایچون، او
تعدیلنامه نك ایجاب ایتدینی تعدیلاتق من حاله قویوب ماده حائنه

افراغ ایتک ایچون. فقط تعدیلنامه بر ماده نك تماماً طبی تکلیف
بولنده اولدقندن و بونی ده هیئت علیه قبول ایتدکن سوکره آرتق

بونك انجمنه کیدوبده نه یاییلماسی لازم کله جکنی لطفاً ایضاح

و مجلس مبعوثان اعضای ، یعنی قوه تشریحیه نیک مراقب اولارق تصور و تحیل ایندی بخواهنا ، هیئت حکومت طرفندن انتخاب ایدیه جکدر . هیئت تشریحیه طرفندن کونده ریله جک دکدر . بوندن دولانی بونلر مراقب دکل ، مأموردلر و صوکره کنیدیلر نیک مراقب دکل مأمور اولدقرلرینه ایکنجی ر دلیلده . . .

صادق افندی (دکزلی) — حسین جاهد بک کی اولاجق .
 محی الدن بک (چوروم) — باطل مقیس علیه اولاماز . بوراده کورسورسکرکه استانبول ولایتی مجلس عمومی ایله تجارت اوطنسندن مراقب اولوق اوزره تصور ایندیکنکر هیئت اعضا لری ایله مجلس عمومی اعضا لری برابر برلشدرمش اولوبورز . (بک اعلا صداری)
 آبی اولوب اولادینی موضوع بحث دکدر . بو ، صوکره آکلاشلیر . شو حالده بو یکره ننجی ماده نی طی ایتمکه شو وضعیتده کی غیر طبیعیک ازاله ایدلش اولاجقدر بک افندیلر ، بونک ایچون رجا ایدیورم ، بو یکره ننجی ماده نی طی ایدرکن بونک برینه باشقه بر ماده علاوه ایدوب هیئت تشریحیه اعضا سنی باشقه رشکده . بر طرفه چکوب اولنره مراقب شکلی و یرمک جهتی ترجیح ایدیکنر . بر اصول و صورت بولونسورکه هیچ اولامازسه بو ، هیئت تشریحیه اعضا سندن اوراده بولونمق اولان ذوات ، بو هیئتک فعال اعضا سی دکل ، مراقب اعضا سی اولارق بولونسولر ، بوصولته بوقاریده پایلمش اولان عجله نی تلافی ایدم .

صادق افندی (دکزلی) — شکلی سز سوبه ییک .
 محی الدن بک (چوروم) — انجمنه حواله ایدیلوب بوکا بر شکل وریلیر .

حریبه نظارتی مستشاری محمود کامل پاشا — بواغاشه مجلسنک وظائف و اجرا آنی صرف امتشاری ماهیتده قالیسه هیچ ضرری یوقدر . فقط اجرا آنه قاریشه حق و اجرا آنی مطاع اولاجق اولورسه اووقت اماشه مدیریت مختلف ذواتدن متشکل بر هیئت در عهد ایتمش اولور . بوقضه نظردن یکره ننجی ماده نیک اقتا سی مطلقا لازمدر . عکس قیدرده دوغردن دوغری به اجرا وظائفی غیر مسئول بر هیئت اجرا نی به تودیع ایتمش اولورز .

رئیس — انقدم ، رأیکزه عرض ایدیورز یکره ننجی ماده نیک طی حقیقه بر تکلیف واردر . بوماده نیک طینه طرفدار اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

لطفاً الریکنزی ایندیکنر .
 ماده نیک اعیانک تکلیفی وجهه ابقاشنه طرفدار اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

انقدم ، آیآغه قالدیره جغز . مستکنکلر اولوبور ، شاشیرسورز . رجا ایدهرم انقدم ، یکره ننجی ماده نیک طینه طرفدار اولانلر لطفاً آیآغه قالدیرسون :

اوطوریکر ، رجا ایدهرم انقدم .

قونولماسی تکلیف ایندیلر . اوجهتی رأیکزه عرض ایندم . مناسب اولوق دولاییسه شمدی بونی آری آری بی رأیکزه قوبه م ، بوقسه حقیقه برلشدر بوده سی قوبه م ؟ (آری آری صداری) آری آری رأیه وضعت طرفدار اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

ماده لر آری آری رأیکزه عرض اولونمقدر انقدم .
 شمدی ماده بیتمشدر ، ایکی فقره به آیدرقد . برنجی فقره نی قبول ایندیکنر . ایکنجی فقره که وظائفی تعداد ایدیور . اونلری ده برر برر رأیکزه عرض ایندم . قبول ایندیکنر . بناء علیه اعیانک « ۱۹ » محی ماده دیدینی ماده نی رأیکزه عرض ایدیورم ، قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :
 ماده قبول ایدلشدر .
 شمدی یکره ننجی ماده کلدی . اعیانک تکلیف ایندیکی ماده :

« ماده : ۲۰ مجلس اماشه ایله مدیریت عمومی آره سنده سالف الذکر خصوصاتدن طولانی اختلاف ظهورنده کیفیت حریبه نظاری طرفندن تألیف ایدیه مدیکی تقدیرده قرار قطعی هیئت وکلا طرفندن اعطا اولونور . »

بو تکلیف اولونان ماده حقیقه آنظالیه نبعوثی فؤاد خلوصی بک افندی بر تقرر و بریورلر و هیئت اعیان طرفندن « ۲۱ » محی ماده اولوق اوزره تکلیف ایدیان فقره نیک طینی تکلیف ایدیورلر .

محی الدن بک (چوروم) — انقدم ، تشکیل ایدیه جک مجلس و یا هیئتک بر مراقبه هیئت اولایه جغنی بر آرا اول هیئت علیه کزه عرض ایندم . بزم وظیفه من ، آجق مراقبه هیئتلی پایه یلمکدر . اونلرک خارجنده اجرا وظائفی یایق ، مراقبه هیئتلی خارجنده اجرا هیئتلی ایله قاریشیق مامولانده بولونق بزم وظیفه من دکدر . شمدی بو پایلقدن صوکره بالناسبه حسین رضا بک افندی به جواباً عرض ایدیورم ، باطل مقیس علیه اولاماز . بو یکره ننجی ماده نی او قودیمز زمان کورسورسکرکه هیئت علیه کز طرفندن بر قانون ایله انتخاب حق ، حکومه و یریله ریک کوندرلش اولان اعضا ، اوراده هیئت علیه کزک حق مراقبه سنی تمیل ایدن مراقبلر دکدر . بونلر حکومت طرفندن انتخاب ایدلش مأموردلر . حکومت طرفندن انتخاب اولان مأمورلر حریبه نظرنیک ، هیئت وکلانک قرار لری آلتنده اجرای حکم و قرار ایدیه جکدر . بونک ایچون بوقراردن قورلوق اوزره فؤاد خلوصی بک افندی تقرر و بریورلر ، بوماده نی طی ایدم ، بونلر بوماده نی طی ایتمکه جوق برشی دکسدرمش اولایه جغز . اونک ایچون اون طقوزنجی ماده نیک او قونولماسی رجا ایدرم . اون طقوزنجی ماده ده :

« اماشه مدیریت عمومی سنده روجه آنی یکره ایکی اعضا دن مرکب بر مجلس اماشه تشکیل اولوناجقدر . اعیان و مبعوثانندن آلتیشر ، استانبول ولایتی مجلس عمومی ایله جمعیت عمومی بلدیهدن و تجارت اوطنسندن ایکیشر ذات ، هیئت وکلا جانبندن انتخاب اولونمق و در سادات باش مدعی عمومی دخی بو مجلسه مأمور ایدیه جکدر . » دینلور . کورسورسکرکه افندیلر ، مجلس اعیان

بنام علیہ بونک انجمنہ کاہندہ مہرایسی سیدن دولای بر فائدہ ملحوظ دکلدہر . ہیئت جلیہ ہانکی حتی ترجیح ایدیور ؟ استشاری ، اجرائی ؟ ہیئت جلیہ بو جہتی تعیین ایدر اوایہ بر شکل وریلیہر . شفیق بک (استانبول) — رئیس بک افندی ، اولابندہ کز سوز ایستہ مشدم .

آغا اوغلی احمد بک (قرہ حصار صاحب) — بندہ کز بومراقبہ ہیئتی اساس اعتباریہ قبول ایدرکن ذاتاً بو ہیئتک اجرائی شوبہ تصور ایدیوردم . ہیئت ، اطاشہ مدیرتی طرفندن اتخاذ اولوان بوتون تدابیر واجرائی تحت مراقبہ سندنہ بولوندیرر . سوکرہ اجرائی آندہ نظامہ ، قانونہ ، حقوقہ ، حقہ موافق اولایان شیرل حقندنہ کندی مطالعات ہیئت وکلاہ عرض ایدر اونک وظیفہ سی اورادہ بیتر . حربیہ نظری و ہیئت وکلاہ پاپیلان ایشاردن خیردار اولارق لازم ظن تدابیری اتخاذ تہدیکہ تقدیردہ مسئولیت طبیعتیہ ہیئت علیہ ہائذ اولاجقدر . مسئولیت ہستہ سی ، اوروقت ہیئت علیہ کلہ جکدر او مراقبہ ہیئتی ، پاپیلان ایشلر حقندنہ سزہ معلومات ویرہ جکدر . (اولوہر صدالی) بندہ کز بوسورتلہ تلقی ایدرک بو ہیئت مراقبہ تی قبول ایلہدم . بوسورتلہ ہیئت مراقبہ نہ اجرا ونہ دادہ استشارہ ہیئتیدر . ہیئت مراقبہ بالکز اجرائی تدقیق ایدہ جکدر . بورادہ وقوع اولاجق نظامہ ، حقوقہ ، قانونہ موافق اولاجق شیرلی تثبیت ایدہ جک او انر حقندنہ متبادیاً حکومتی تنویرایہ بے جکدر . اونک ایٹی اونکلہ یتہ جکدر . بالاخرہ ہیئت علیہ کز مسئلہ تی بورادہ تدقیق ایدرکن سزہ ، ہیئتکز طرفندن وریلہ جک مواد اوزرنندہ حکومتی مسئول ایدہ جکدر . ایستہ مسئلہ بوندن عبارتدر . انجمن بو یولہ مادہ تی ترتیب ایدہ جکدر . خلاصہ اولارق فکری عرض ایدیورم . بوہ نہ اجرا ہیئتیدر نہ استشارہ ہیئتیدر . استشاری ہیئتک ہیچ بر ماہیتی و مناسی قالمز . بو ، صرف مراقبہ و ترصد ہیئتیدر ، اجرائی تقیب ایدہ جکدر . کوردیکی عدم انتظام ، قانونک اخلاقی ، حقوقہ تجاوز خصوصاً سندہ حکومتک نظر دقتی جلب ایدہ جکدر . حکومت ، لازم اولان اجرائی آندہ بولونادینی تقدیردہ ہیئت علیہ کزہ عرض ایدہ جکدر .

علی جنانی بک (عیناب) — تقریر ویرسونلر .

شفیق بک (استانبول) — اقدیلر ، رجا ایدہرم ، مسادہہ بویورک ، بز پاکش برولہ کیدیورم . مبعوثاندن ، اعیادن بر ہیئتک انتخاب اولوناسی استشاری بر ہیئت انجمن اولاماز . ندن بز اورایہ اعیادن ، مبعوثاندن متشکل بر ہیئت انتخابی تثبیت ایدیورم ؟ تکمیل بو ملکنتک وکیلری اولوق مناسبتیہ بونرک بر اقتداری اولدینی انجمندر . تجاردن ، زراعندن آدملر طویلانہرق اونرلہ استشارہ ایدرلر . فقط بز ، بر مرجع بولونسون ، اولہ بر مرجع بولونسونک اورمرجک سوزی نافذ اولسون ، دیوروز . بوقسہ اورایہ ہیئت وکلانک انتخابیہ کیدیوب اطاشہ مدیرنتک مہیندہ استشاری بر ہیئت اولوق قبول ایدہرم . بندہ کز مبعوثانلق حبیبیہ انتخاب ایدرلر نہ این اولیکرکہ بویلہ بر ہیئتدہ بولونام . اونک انجمن ای دوشونہم .

بونی انجمنہ ویرہم . انجمن ، بر شکل بولسون . او وریلہ جک شکلدہ بو مجلس ، اطاشہ اموری انجمن بر مرجع اولسون . زراعندن برینہ برظلم اولورسہ بو ہیئتہ خبر ویرلسون . اونلر ، بوکی احوال ، نہ انجمن اولویور ، بویلہ شیئر ، اولایہ جق ، پاپیلماہ جق ، دیہہ یلسونلر . بزہ بونی ایستہ روز . بوقسہ حکومتک تعیین ایلہ اطاشہ مدیرنتک مہیندہ استشاری بروضیتدہ بر مبعوثان ویا عیامک بولوناسی موافق مصلحت دکلدہر .

رئیس — شمس الدین بک بویورک ، سوز سزکدر .
شمس الدین بک (ارطغرل) — اقدنم ، بندہ کز انجمنہ حوالہ سنہ طرفدارم . اوقدہ عرض ایتمدم .
رئیس — اون ، تقریریکزوار اقدنم ، ذاتاً انجمنہ ویردک ، اونک اوزرینہ انجمن بر فکر صوردی .

حربیہ نظارتی مستشاری محمود کامل پاشا — آکر بو مجلس ، اطاشہ اجرائی بک مسئولیتی درعہدہ ایدہ جک اولورسہ ، حکومتہ تابع اولایہ جقسہ ، حکومت وقوہ اجرائیہ خارجندہ بر اجرا ہیئتی میدانہ کتیرلش اولور ، بویلہ غریب وضیعت شہسز تصویب اولوتاز . رئیس — اقدنم ، بو خصوصہ ویرلش ایکی تقریر وارہ ، مساعدہ ایدر سہ کز اوقویہ ہم .

اقدنم ، یکرمنجی مادہ اولوق اوزرہ بویلہ بر مادہ تدوینی تکلیف ایدیورلر .

اطاشہ قانونہ یکرمنجی مادہ اولہرق بروجہ آتی مادہ نک علاوہ سنہ تکلیف ایلہرم :

« مجلس اطاشہ بک وظیفہ سی استشاری ماہیتدہ اولوب حربیہ نظری اتخاذ قرار خصوصندہ مستقدیرہ » استانبول بیورلی علی تنسی

حسن فہمی افندی (سینوب) — اقدنم ، تقریرلر حقندنہ سویلہ بے جکم . بندہ کز رفتاری محترمندن بر شی رجا ایدہ جکم . مسئلہ تی اولہ سطحی وقولای تلقی ایلوب همان ویرلن تقریرلر اوزرینہ قرار اتخاذی موافق بولایورم . بو مسئلہدہ ک اہمیتی اکتار ایتمک ، ظن ایدرم ، دوغری دکلدہر . باقکزر اک اوقات خطا ز انجمنن چیقیلماہ جق درجہدہ بر طاقم مشکلات احدات ایدیورم ، ذاتاً اعیادن ظن بولایمہ تی بوکون الزمہ آلیوروز . سیاق وسباق بحق تقدیر و تدقیق بخش دکلز . بنام علیہ ، بندہ کز برآر احتیاط ایلہ حرکت ایتمہ تی موافق بولایورم . زیرا ویرلن تقریرلر قبول ایتدیکمز شیرہ مخالف دوشیور . سوکرہ ای اولماز ظن ایدرم . رئیس — اساساً بو مادہ تی انجمنہ بر شکل ویرلہ سی قبول بویورمشدیکر حوامادہ انجمنہ کیشمدی . بالکز انجمن تدوین ایدہ جکی مادہ حقندنہ تنور ایتمک ایستہ دی . اونک اوزرینہ مادہ حقندنہ مذاکرہ آچلدی . ایستہ او جہندن اولوق اوزرہ استانبول مبعوثان علی تنسی بک افندی بر تقریر ویرایورلر . تدبیرنامہ لری اوقودم ، حسن فہمی افندی تدبیرنامہ نک لہ و علیہندہ سویلہ مہدیولر .

عمومیہ مستثنی بالذات حل اجتش پولونیور . بوندن سوکره باشقه برمامه امانتہ حاجت یوقدر . اگر بوجہت موجب تردد اولویورسہ ہیئت عمومیہ تصیری شدی بوقرارہ ویر .

رئیس — برقاوتك متعدد مادہ لری اولاییلیر . اونك ایجریسنده برقرہ نك تمدیلنه دائر تمدیلنامہ ویریله چکی کی برماده نك طینه دائره تمدیلنامہ ویریله بیلیر . فقط هیئت جلیله بو نظر اعتبارہ آلمان تمدیلنامہ نك ، کچن مادہ لرك هانکیسنہ مناسبی اولدیغی وسارہ سی اوزون اوزادی به تدقیق ایده مز ، انجمنه ویرر . انجمن ، تدقیق ایدر . قعی بك (استانبول) — اقدام ، اصل موضوع بحث اولان مسئله ، بوجملسك وظیفه سنك استشاری ویا اجرائی اولوب اولماماسی تعیین ایتمکده در و بوماده طی ایلدن کدن سوکره او جهت ، شبهلی بروصیتده قائلده در . طن ایدرم بوماده نك قبولی انسانسنده مجلس عالی بوجملسك وظیفه سنك استشاری اولدیغی قناعتده ایدی . اگر کیفیت ، مجلسك قطعہ نظریه توافق ایدیورسہ آرتق بنده کزجه ، فضله برمسئله یوقدر .

رئیس — اولاً بومسئله متقدمه یی حل ایده لم . بو ، نظر اعتبارہ آلدیمز تمدیلنامہ نك انجمنه تودیمنه طرفدار اولانلر لطفاً ال قالدیرسون : محی الدین بك (جوروم) — اقدام ، بنده کز بو مسئله حقتده سوز ایسته مشدم . بنده کز طن ایدیورم که نظامنامہ نك بوماده ده کی وضعتی صریحدر . فؤاد خلوصی بك اقتدینك دیدلری دوزمیدر . بونك شمده یی قدر برجوق امثال واردر . طیلر طی اولارق تلقی ایلدنلدر . مع مافیہ بومسئله ده شو ماده طی ایلدن کدن سوکره ایکنهی بر مسئله چیقیور . یعنی حکومت اجرائیه مأموری بوراده دیور که بو ماده چیقنجه اورنده بر مہمیت حاصل اولویور . بومہمیت مجلسك وهیئتك وظیفه وصلاحیتدن تولد ایدیور . وظیفه وصلاحیتی صرف مراقبہ می اوله جقدر ؟ بوقه وظیفه وصلاحیتی استشاری بر مہمیتده می اولاجقدر ؟ بوقه تخذ ایده چکی ، مقررات قعی می اولاجقدر ؟ بوسؤالری صور بیورم . بوسؤالرك حل ایده لمی مطلقاً لازم کیور . بوندن دولاییدر که ماده نك انجمنه کیتنه سی رآز اول تکلیف ایتمدم . بوماده یی طی ایله کدن سوکره بوجہتک ، بومہمیتک ازاله می ایچون انجمنه کیتنه سی تکلیف ایتمدم . بوقه طی ، طیدر . تم اجتهاد به کوره نظامنامہ نك بوخصوصه کی ماده می ، بر ماده طی ایلدن کدن سوکره تمدیلنامہ نك انجمنه کیتنه سی استنزام ایچر .

رئیس — ایدر اقدام ایدر .
حریبه نظارتق مستشاری محمود کامل پاشا — قعی بك اقتدینك افادہ لری ضبطه کچمکه قاتونک بو وضوحی تأمین ایدلش اولماز . اگر تکلیفی ماده به کچرکه اوسورته توضیح ایدیلمسه مسئله قائلار .
محی الدین بك (جوروم) — اوحوالہ انجمنه حوالہ ایلسون .
حریبه نظارتق مستشاری محمود کامل پاشا — بوماده نك طی ایله حاصل اولان وضعتی توحی ایچون نلازم ایسه قدر بر یورلسون .
رئیس — اقدام ، بومسئله متقدمه یی حل بویریکز رجا ایدرم .

بوماده حقتده ویریلن تمدیلنامہ نك انجمنه حواله سی طرفدار ی اولانلر ال قالدیرسون :

انجمنه ویریوروز . انجمن بر شکل ویرر ، هیئتہ عرض ایدر .
سائون اقتدی (بغداد) — مساعده بویریکز . هیئت علیہ نك فکری آقلامق ایسترم . نہ به شکل ویرم ، بونی آقلامق ایسترم .
رئیس — وظیفه مسئلہ سنہ شکل ویره جکسکر .
سائون اقتدی (بغداد) — شکل ندر اقدام ؟ هانکی اساسلر اوزرینده ؟ اساسلری سوبله سونلر . (کورولتی)
رئیس — رجا ایدرم ، تانی ایله مذاکره ایده لم .

شده یی یکرمنجی ماده نك طی اوزرینہ بو امانتہ هیئتک وظیفه سنك اساسلی بر قعی می حقتده ، حکومت طرفندن : « بر مہمیت حاصل اولدی ، بناء علیہ بونك تئوری لازم کلیر ، یا لکز ضبیطه کچمک کافی دهلدر ، مہمیت ، وظیفه می نلا اولاجقدر ، یعنی مراقبہ می ، بوقه بر هیئت استشاری می اولاجقدر ؟ « دینیلیور . بوماده نك طی حقتده کی تمدیلنامہ یی ده نظر اعتبارہ آقارق انجمنه حوالہ ایدیکز ، انجمنده بوخصوصه تنور ایتمک ایستور ، اساساتک تعیینی طلب ایدیور .

علی جنانی بك (عینتاب) — بنده کز سوز ایسته بورم اقدام . انجمنک بویله بر مجلسك تشکیل حقتده کی فکری اوله هیئت عمومیہ می حقتده عرض مطالعات ایدرکن بیان ایلمشدم . ماده نك قبولدن اول تکرار انجمن نامنه سوز ایستدم . مع التأسف سوز ویرلده یی وانجمنک فکری قبول اولونمادی . هیئت جلیله مجلس امانتہ نك تشکیلنه طرفدار اولدی . شده یی بوجملسك وضعتی حقتده فکری عرض ایده لم . بوجملسك وظیفه وصلاحیتی ایکی دولو اولاییلیر ، ریس استشاری دیگر یی اجرائی . بویله بر هیئتک استشاری اولماسی ذاتاً بز موافق کورمه یوروز . چونکه مجلس مبوبات وهیئت اعیان اعضا سندن تعیین ایدیله جکسکر ویر . جکلری قرارلر — اگر بونلر حق مراقبہ می حائز ایسه — مطاع اولاییلیر . حق مراقبہ می حائز دگل ایسه ، استشاری اوله جقه . بونلر کورمه جکلری قرار هیئت اجرائیه جه اجرا ایدیله به جکسه حیثیتلری مغلدر . بناء علیہ بوقطه نظردن استشاری اولماسه طرفدار دگم .

اجرائی اولماسه کنجه : بویله بر هیئتک ویره چکی قرارلر اجرائی اولاجقه قوه اجرائیه نامنه بوراده موجود اولان ذات ، بوقرارلرک اجرا اولونماسی بوزندن مشکلات تحت ایده چکنی یعنی قوه اجرائیه و نظارتق بوجملس طرفندن در عہده ایدلش اولاجقی سوبله یورلر . بناء علیہ بنده کز عرض ایده لم ، بوحوالہ ده بر مسئله تمدت ایده چک که بنده کز اونق — مجلس مسئلہ سی — کچن دفعه مذاکره ایدیکز اشناده ده سوبله مشدم . اوده مسئولینک رفع ایدلش اولاییلیر ، اگر بو هیئت ، اجرائی اولارق قرار ویرسه مسئولیت کاملاً حکومتدن رفع ایدلش اولاجقدر — حاصل اوله چق مسئولیتی ، بوقه هیئت در عہده ایده چک ایسه حکومت مسئولیتدن طاری اولاجقدر . بناء علیہ بو شکلده اولماسی انجمنکوز موافق کورمز .

شمس الدین بك (ارطغرل) — بو، باشقہ، سز قناعتگری سویلہ یورسکر .

ساسون افندی (بغداد) — افندم، عرض ایدیورم : انجمنہ کیتھمی لازمدر، دیورلر . اون طقوزنجی مادده دخی ایکی فقره طی اولومش، اونکده انجمنہ کیتھمی لازم کلیر .

شمس الدین بك (ارطغرل) — افندم، قبول ایدلش برمادہ نك تکرار انجمنہ کیتھمی بیلدم ناصل اولور ؟ ہیئت علیہ جہ قبول اولومشدر .

ساسون افندی (بغداد) — بندہ کزده اوفکرده م . یکرمنجی مادہ طی اولومش، بناء علیہ مسئلہ قالمشدر . برمادہ طی اولودینی وقت انجمنہ کیتھمی بندہ کزده قبول ایدیورم . مادامکہ اون طقوزنجی مادده ایکی فقره طی ایدلش اولدینی حالده انجمنہ کیتھمیور، یکرمنجی مادده طی اولومش، انجمنہ کیتھمنہ حاجت قالمیور، مسئلہ یوقدر، دیورم .

شمس الدین بك (ارطغرل) — بندہ کز بوتشکیل ایدیلہ جك ہیئتک مراقب اولوب اولمادینی مسئلہ سندن بحث ایدہ جکم . قبول ایدیکمز قانونک برنجی مادہ سنده بوہیئتک « قومیسون پارلمانتہر » مایہتندہ اولمادینی کندیلکندن تمین ایدیورم . زیرا ہیئت اعضالری اساساً حکومت تمین ایدیورم . نانیاً ہیئتک انجمنہ مبعوثان واعیان بولونقلہ برابر بلدیہ دن وسائر ہیئت تشریحیہ ایلہ مناسبی اولمایان ذواتده بولونیور . بشو حالده هیچ بروقت بو ہیئت « قومیسون پارلمانتہر » اولامایہ جقدر . بوکا امکان یوقدر وبوکا بو مایہتی ویرہ یسلیک قابل دکلدر . چونکہ بو مایہتی ویرہ یسلیک ایچون، بونلری مسؤل طوق و بونک ایچونده اعضایی بزہ مجلسک انتخاب ایتمہی لازمدر . حال بوکہ بوہیئت بز انتخاب ایتمہیور و مجلسده ہیئت تشریحیہ اعضاسندن متشکل دکلدر . شو حالده صراحت اولامایور، قالیور . بو، بر مجلس قبتش واستشارہ مایہتندہ در . ظن ایدرمکہ بزمدہ قبول ایدیکمز آنجیق بوماہتندہ در . قبتش ایدہ جك واستشارہ ایدہ جك و قبتشانک نتیجہ سندن ہیئت وکلایی خیردار ایلہ بچکدر . مسئلہ، بوندن عبارتدر . انجمن، بوماہیت دائرہ سنده بر شکل ویرسہ، ظن ایدرمکہ مادہ، دیگر مادہ لہرہ قابل توفیق اولور .

رئیس — شمدی افندم، علی ذنجی بک تمدیلنامہ سی متعدد دفعہ لہر اووقدق اونک اوزرینہ مذاکرہ آچیلدی . باقورمکہ مذاکرہ ینہ بر جوق مسائل تولید ایدیورم . تکرار تکرار عرض ایدیورمکہ بو یکرمنجی مادہ نك طی اوزرینہ بومادہ نك مقامنہ قائم اولوق ووظیفہ یی مہمیتدن قورتارمق ایچون بو مسئلہ بے بر شکل ویرلہ سی و بو شکاک موازنہ مالہ انجمنی طرفدن تمینتی رایکزه قویدم و مجلسکزده قبول ایتدی . اونک اوزرینہ موازنہ مالہ انجمنی سوز آلدی : — بن برمادہ تدوین ایدیم . فقط ہانکی اساس دائرہ سنده باہیم، بر ہیئت استشاریہ دہمی اولسون، یوقسہ مراقبہ مایہتندہ می اولسون ؟ ہیئت بو خصوصہ بزنی سنویر ایسون، دیدی

اونک اوزرینہ مذاکرہ آچلدی . ایستہ بوجلہ دن اولوق اوزرہ درکہ علی قتی بک تمدیلنامہ ویرسور . علی ذنجی بک تمدیلنامہ سی اووقدم . دہا دیگر آرقداشلر کزده تمدیلنامہ لری وار . مرہانکیسی رایکزه اقتران ایدرسہ، ہانکیسی نظر اعتبارہ آلیسہ کز انجمنہ تودیع ایدرز . بزہ بر شکل ایلہ کلیر .

ساسون افندی (بغداد) — انجمن نامنہ برشی سورہ جہم . اون طقوزنجی مادده ایکی فقرہ طی اولومشدی . اون دہ انجمنہ تودیع ایدیورمیسکر ؟

رئیس — اون دہ آریجہ ہیئتہ صورارم . ساسون افندی (بغداد) — اون دہ صوریکزده ہر ایکسی بردن حل ایدلسون .

عدلیہ ناظری خلیل بك (منشا) — افندیلر، قانون اساسینک برمادہ سی فایت صرحددر . معلوم ہالیکز وکلا کندی امور ومعاملاتنہ فائدہ خصوصانده منفرداً و منافع عمومیہ دولتہ تعلق ایدن مسائلدہ ہیئت جلیلہ کزہ قارشی مشترکاً مسؤلدر . بناء علیہ اہاشہ خصوصاتی یاصرف حربیہ نظارتنک امور و خصوصاتی دائرہ سندنہر، یادکلدر . احتمالہ اہاشہ خصوصاتی دہ حربیہ نظارتنک امور و خصوصاتی دوعربدن دوعری بہ قانون اساسی موجبنجہ حل ودر عہدہ ایدیلن مسائلدن اولور ویا خوددوغربدن دوعری بہ منافع عمومیہ دولتہ تعلق ایدن بر مسئلہ اولایلیر . بوکون بونلری قدر ایتمک امکانی یوقدر . بناء علیہ بومشلر دہ حربیہ ناظری کندی امور و خصوصانہ داخل کوردیکی مسائلی کندی مسؤلینی تحتندہ و منافع عمومیہ دولتہ تعلق ایدر کوردکلرینی دہ ہیئت وکلا بہ سوق ایتمک و ہیئت وکلادن قرار استحصال ایتمک صورتیہ ایضا ایدر . نتہ کم بوکون بوتون معاملات جاریہ دولت یوصورتہ جہ یا ایدیورم . ہانکی مسئلہ منافع عمومیہ دولتہ و ہانکیلری نظارتلرک امور خصوصیتنہ دائر اولدینی دوعربدن دوعری بہ قطعی برصورتہ تمین وایضاح ایدر، بر قانون دہ موجود دکلدر . بو، تعاملاً جریان ایدیورم . مرناظر کندی صلاحیت و مسؤلیتدن چیقرق عمومی رہایت آلان مسئلہ لری ہیئت وکلا بہ سوق ایدیورم و اونلر ہیئت وکلادہ حل ایدیورم . بناء علیہ شمدی اہاشہ ایستندہ اجرا وظیفہ سی برناظرہ تودیع ایدلہ کن سوکرہ او ناظری مراقبہ ایتمک ویا اوناظرتک بوایشدہ کی مراقبہ سنک قوہ تأییدہ سی استعمال ایتمک حق قانون اساسی موجبنجہ صرف ہیئت جلیلہ کزہ مائددر . بناء علیہ کرک پارلمنتو اعضاسندن اولسون و کرک خارجدن بولونسون ویا خود بوصورتہ مختلط برصورتہ تشکیل ایسون، برناظر مشترک یانندہ دائمی صورتہ بر مجلس بولوندرمق و او جملہ ناظری مراقبہ ایتمک حق و صلاحیتی ویرمک — کہ البتہ امر ایتمک بر قوہ تأییدہ سی اولوق لازم کلہ جکندن بوقوہ تأییدہ سی ہیج برصورتہ بوقومیسون حائر اولامیہ جنی جہتلہ — قابل اولاماز . قوہ تأییدہ سز حق مراقبہ نك هیچ برناظری قالمز . بناء علیہ بورادہ بر مجلس تشکیلی اساسی، قبول ایدلیکنہ کورہ بوجلسک قانون اساسیجہ مایہتی، استشاریدر . مایہتی، ناظرہ قارضی مراقب دکلدر و اولاماز .

یا لکز اوقونان تمدینامه لک نظر دفته آلتامسی، تدقیق ایدمه رک رأی ورلمه سنی سوبله یورلر، بو، هیئت جلیله نك ذاتاً وظیفه سیدر، شمده انجمنك شولطنه قارشی رفقای کرادن برذات برتقریر وریورر . بردها اوقویهمی ؟

(علی فنی بک تمدینامه‌سی تکرار اوقونور)

علی غالب افندی (قرمسی) — وریلن تقریر حقنده سوبله به حکم، یا کلس بریوله کیردیکمزدن ایچنده چالایوب دوریوروز، ایش یا کلس بوندن قورتولنه چایشیوروز، فقط بوندن قورتوله نك امکانی یوقدر، یارین بوجلسک اجتماعی بیئورر . بوقانون، چیقماه جق، ملته قارشی، بواشاه قانونی چیقارام، ملتی کولدره لم، دیدک . حال بوک بوقانون بورادن چیقماه جقدر .

اساعیل بک (قسطنونی) — او، چیقماه جق، اما فاصوله چیقه جق . علی غالب افندی (قرمسی) — شمده بک افندی بر تقریر وریورلر . بو مجلس، هم مراقب اولاجق، هم استشاری اولاجق، دیورلر . بونلر، حکومت مأموری کبی تعیین ایدلکلری حالده ناصل مراقبه ایدمبیلیرلر؛ اولنره، مادتا بی نزوم بر قومسیون حالنده قالا جقدر، اونک ایچون بویله تقریرلرک هرچ نزومی یوقدر، زیر قانون چیقماه جقدر . رئیس — یعنی بو تمدینامه نك طرفداری دکلسکر .

بو تمدینامه ایچون باشقه سوز ایستین واری ؟

ضیا منلا بک (لازستان) — یا لکز تمدینامه به دائر عرض معلومات ایدم حکم . بوراده تمدینامه ده مراقبه دنیلورر . مجلسک مراقب وظیفه سنی آلق ایچون هیچ کیمسه نك تعیینه احتیاج ولزوم یوقدر . بونک ایچون بر قانون باقمقده دوعری دکلدیر . بزهر وقت مراقب اولابیلیرلر . حکومت بزئ تعیین ایستونده مراقب اولام ؛ بونک قدر حقوق اساسیه به مخالف برشی تصور ایتم .

استشاری کیفیتنه لایحه ؛ بونک ایچونده قانون اولماز . چونکه مستشار متمدد اولق لازمدیر . حکومت نه وقت آرزو ایدرسه ، شواش ایچون بر فکر بر رأی درمیان ایت ؛ دیرسه بز ایسترسه کیدرز ؛ ایسترسه ک کیمه بز . حکومتده ایسترسه بزئ مستشار عد ایدر ؛ ایسترسه ایتمز . بونک قدر آجیق، بونک قدر حقوق اساسیه به مخالف ، خلاجیان افندینک دیدیکی کبی معناسز برشی یوقدر . هر حالده دوعری برشی دکلدیر . چونکه قانونده کرک مراقب، کرک مستشار اولق ایچون تعیین کیفیتنه احتیاج یوقدر .

شا کر بک (بوزفاد) — افندم، بوجلس ایچون بعضی وظائف معینه تعیین ایتدک، اونده دیکر ماده ده تعیین ایتدک، مجلسک وظائف معینسی واردر . او وظائف معینه ایله مشغول اولاجق، اونک ایچون بو، استشاریدر و یا خود مراقبه هیئیدر ؛ دیمک محل وامکان یوقدر . معین اولان مقرراتی اتخاذ ایدر، فقط غایت طبیعیدرکه بونلری اجراء قوه اجرائیه به مجبوری دکلدیر، بونلر، یا لکز قرار اتخاذ ایدیورلر . طبیعی قوه اجرائیه اوقرارک مسؤلیتی درعه ده ایتمزه اولی اهاذ ایدوب ایتمک حقنی کندیمی حائزدر . ایشته مسئله بودر . اوندن

دولای آنجق کندیمی بوجلس مسؤل ایدر . یعنی مجلس عمومی مسؤل ایدر . بونک ایچون آیریمجه بر ماده ایله استشاریدر ، یا خود باشقه شکده در ؛ دیبه تعیین ایتمک حاجت یوقدر . ایشک جریان طبیعیمی شو مجرا ده . شومر کزده دوران ودوام ایدم جکدر . بویله بر مجلس تشکیل ایتدکن صوکره بونلرک حقنده بر مرجع استیناف کبی حربیه نظری پاشا حضرتقلری حل ایدر ، یا خود هیئت و کلاجه حل اولونور ؛ دیبه بر مرجع استیناف کویسترمک حاجت یوقدر . اونک ایچون اوققریر مرتبیلندن بریمی ده بنده کزدم . اویتنه طی تکلفنی یوردک . مادامک بویله بویوک بر مجلس تشکیل ایدیوروز . بوجلسک قرارلری صوکره قطعی اولسون . فقط بوقرارلری اهاذ ایدن بر مرجع، بر محل واردرکه هیئت وکلادر . فقط اوقرارلری اهاذ ایدوب ایتمک حقنده غایت طبیعیدرکه قوه اجرائیه نك حق اختیاری واردر . اگر اونک مسؤلیتی درعه ده ایتمز و اوققراری موافق و مصیب کورمزسه باشقه شکده اجراء آندم بولونور و اوندن دولای درک مجلس مبعوثان کندیمی مسؤل ایدم بیلیر .

حربیه نظاری مستشاری محمود کامل پاشا — شمده سوز سوبله بن مبعوث محترمک سوزلریه جواب ویره جکم . بر قوه اجرائیه واردر . اونک خارجنده اجراءن مسؤل هیچ بر کیمسه یوقدر . قوه تشرییه خارجنده اجراءن ایدن، یا لکز مسؤل بر قوت واردر . اوده حکومتدر . اونک خارجنده ، حکومتک امری فوقنده اجراءت یا اچق بر قوت تصور اولونه ماز .

شا کر بک (بوزفاد) — اجراءت حکومته مأمدر .

حربیه نظاری مستشاری محمود کامل پاشا — بناء علیه اناشه مجلسنک وظائف صرف استشاری بر ماهیتده در . مسؤلیت اجرائیه بی، حربیه نظاری اناشه قانونیه مجلسکزه قاریمی درعه ده ایتمشدر . بومسؤلیتی بچق درعه ده ایدم بیلیمک ایچون سربست اولق ضروریدر . بناء علیه اجراءت قاریشان بر مجلس اناشه نك قبولی بوتون بواساتی زیر وزیر ایدر . بوتقطه به هیئت جلیله نك نظر دقتی جلب ایدرم . ساسون افندی (بغداد) — افندم ، اصول مذاکره حقنده بر شی عرض ایدم حکم . بنده کز اون طقوزنجی ماده بی رایه قومعدن اول یکرمنجی ماده نك اوقونامسی عرض ایتدم . سببی بودر . چونکه بنده کزده بو یکرمنجی ماده هیئت عمومی ده اوقوندیقی وقت بکده اکثریت بولایمه جفته امیندم . شمده رئیس بک افندی حضرتتارینک بویوردقلری کبی بر ماده نك طینه قرار و یا خود طی حقنده بر تمدینامه ویرلیدی حالده مطلقاً انجمنه ایدم جک . نظریه سنی قبول ایتمک اون طقوزنجی ماده نك انجمنه کوندرلمسی لازمدیر . چونکه اون طقوزنجی ماده ده ایکی فقره طی اولوتشدر . بناء علیه هیئت علیه هر ایکی ماده بی انجمنه کوندرسه انجمن ، هذا کره ایدر . هر ایکی حقنده مطالعه سنی بیان ایدر . یوقسه اون طقوزنجی ماده قبول ایدلکدن صوکره هیئت علیه جعی اولونان یکرمنجی ماده حقنده انجمنک برشی باجاسته امکان کورمه یورم . چونکه اکثریتک هانکی جهته اولدیقی تعیین ایدم یورم .

ایستدیک قدر اعیان و مبعوثانده ذوات آله بیلیر . باش مدعی
عمومی بده ، معاوضه و الحاصل ایستدیک آدملی ده هیئت قوه بیلیر .
سز ، اونئ منع ایده مزر سکر اووا بو باید بر قانون ویرمکده لزوم
یوقدر . بناء علیه اون طقوزنجی ویکرمنجی ماده لک انجمنه تکرار
اعاده ایده سنی طلب ایدیورم . (کوروتی)

عحی الدین بك (چوروم) — رئیس بك ، بزم تکلیفمز واردر .
سوز سویله به جکم .

عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) — سزك تکلیفكز اوله بیلیر .
فقط حکومت ، قدم ایدر . اقدم ، بنده کز بومذا کره نك ایتدا سنده
بولونام . فقط آلدیغ معلومه کوره ، هیئت جلیله کز بویکرمنجی
ماده بی طی ایتمش و مشکلات بوندن چیقور . فقط طی ایتمش ایسه
ایتمش ، بجه هیچ بر مشکلات یوقدر .

سالم افندی (قره حصار صاحب) — مشکلات اوراده دکل .
مشکلات ، اون طقوزنجی ماده بی یا کلس بریوله کبره کز قبول ایتدی کمز دن
چیقمشدر . (خایر خایر صداری ، کوروتی)

عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) — مساعده بویورک . اقدم ،
هیئت جلیله کزکدک اهاشه خصوصاً سنده شو نقطه دن ، هانکلی بی قبول
ایتدی کزکی موضوع بحث ایتمه یورم . فقط یازلش اولان شیلر ،
استشاری وظیفه لدر . اجرا به متعلق ایشلرده اهاشه مدیرینك منفرداً
یا یا جنی ایشلری بر هیئت مراقبه سنده اها ایتدی مرکدن عبارتدر .
مسئله نك اهرتدن دولانی هیئت جلیله کز او هیئت ، شو زیا شو شکله
اولسون ، دیمش . بناء علیه ، حکومت ده شو شکله اولان سنده
معارضه ایتمه یورمش .

شفیق بك (استانبول) — مراقبه ایدر .
عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) — ناظره نسبتله مراقبه ،
اهاشه مدیریتی مراقبه ایده بیلیر و راپور بی ناظره وریر . عرض ایتم
اقدم ، ناظره اضافه مراقبه در .

عحی الدین بك (چوروم) — ناظره نسبتله مراقبه آکلا به مایورز .
عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) — چونکه ناظرک اهاشه
مدیریتنه قارشی حق مراقبه سی واردر .

عحی الدین بك (چوروم) — اوکا قارشی . بزم نه علاقه من
واردر ؟

رئیس — دوام بویوریکز اقدم .
عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) — اقدم ، مجلس مبعوثان ،
شو شکله بر مراقبه هیئت تشکیلی قبول ایتدی بکندن آرتق شو بکرمنجی
ماده هیچ لزوم قالادی . بنده کزکدک ویردیکم ایضاحی هیئت جلیله کز
قبول ایدر کی کوردیکمه کوره بو مجلس اهاشه ابله مدیریت عمومی
آرا سنده سالف الذکر خصوصاً دن دولانی اختلاف ظهورنده کیفیت
حریه ناظری طرفدن تألیف ایده به مدیک قدریده قرار قلعی هیئت
وکلا طرفدن اعطا اولونور . ماده سنه حاجت یوقدر . چونکه بو
مجلس اداره و ناظره اضافه ، اهاشه مدیریتنه قارشو بر مجلس

قانونه قارشی بر سقطلق بولویورسه کز او وقت مأمور مسئولی جاغیر بر
مؤاخذه ایدر سکنز . ایشک جریان و تسلسل طبیعی وقانونیسی بودر
و باشقه درلو دوشونیه من . او حالده بورایه کوره آیربجه ماده تدویننه
لزوم کورولمز . (خایر صداری)

عحی الدین بك (چوروم) — مساعده ایده ک . تقریر وار .
ساسون افندی (بغداد) — شمعی ناظر بك افندی کز ویردیگری
ایضاحیه کوره ظن ایده رم ، بزم بر قسم کز فکری البته تصحیح
ایتمش اولاجقدر . بناء علیه هم اون طقوزنجی هم ده یکرمنجی ماده نك
شو ویریلن ایضاحات دائره سنده تکرار قلمه آلمانسی ، هیئت علیه
آرزو ایدیورسه — تکرار عرض ایدیورم — هر ایچی ماده بی انجمنه
تودیع اینک لازم . یوقسه ناظر بك افندی حضرتلرک بویوردی قاری
کی ... (کوروتی)

رئیس — مساعده بویورک ، سویله سونلر ، دیگه به لم اقدم .
ساسون افندی (بغداد) — رجا ایده رم ، انجمنمز بونک ایچون
کونلرجه اوغرا شدی . سزه نتیجه مساعیسی عرض ایدیورم ،
بناء علیه دیگه بیکز . ابتدا انجمن سوز ایسته شدی ، ویرله دی . شو
حاله بنده کز سوز سویله مده ن برجه او طور مایه جغ . شمعی ناظر
بك افندی کز ایضاحاتی قبول ایدیورسه کز — بن هیچ بروقت آکلا
به مایورم ک — آلتی اعیان و آلتی مبعوثان ، حریه ناظری نامنه و حریه
ناظرینك میتمنده کیی نغیش ایده جک ؟ اهاشه مدیریتی هیئت جلیله کزه
قارشی مسئول دکدر ، حریه ناظرینه قارشی مسئول اولور . شو
شکلده مجلس اهاشه حریه ناظرینه واپور ویره جک ایسه فایت نافع
بر مسئله اولایبیر . فقط حریه ناظری هر کون ، ایستدیک زمان
آدملر بی دعوت ایدر ، بو مجلسی تشکیل ایله وطن اولونان منفعت
استحصال ایتمش اولور .

عحی الدین بك (چوروم) — باشقه مأمور لرله یا پار . بزم نه
ایشمز وار اقدم ؟

ساسون افندی (بغداد) — ایستدیک آدملری دعوت ایدر .
قومیسون تشکیل ایدر . حتی بونی ده عرض ایده جکم . (کوروتی)
بحدیکه به جک کز دیورم . چونکه بزمه بومسئله اوزرینه کیچه لی کوندوزلی
چالیشدق و سویله مکه حقمز واردر . بونک ایچون بلخاصه سویله به جکم .
اون طقوزنجی ماده دن ایچی فقره طی اولوندی . بو طی مناسبته
مطلقاً اوماده انجمنه کیده جکدر . بناء علیه اوماده ، بزه کله جکدر .
شو حالده بو ماده حتمنده رأیی سویله به جکم دیورم . (کوروتی)
قنچی بك (استانبول) — مجلسک اکثریته اقتران ایتمشدر .

ساسون افندی (بغداد) — رأیی سویله به جکم دیورم .
رئیس — کسه بیکز اقدم ، سویله سونلر .

ساسون افندی (بغداد) — حریه ناظری ایستدیک کون ،
بکری کشیدن دکل ، اوتوز کشیدن . بوزاللی بی کشیدن مرک بر هیئت
تدقیق ، بر مجلس تدقیق یا بیلیر . ایستدیک قدر مفتش تعیین ایدر . کونده
ایچی بوز راپور آلابیلیر . بونک ایچون هیچ بر قانونه لزوم یوقدر . حتی

شفیق بك (استانبول) - احوالده اوراده مبعوث بولونماز .
 عدليه ناظرى خليل بك (منشا) - بناءً عليه عكسى رقرار
 ورمك بنده كزجه قانون اساسينك صراحتته مفاير اولور . باهچتكز
 هيئت مرالده استشارى ماهيته در . باشقه درلو ماهيته تصور
 ايديه من . چونكه استشارى ماهيته اوللازه وناظرى بوهيئتك
 قرارلرئى اجرا وضمنته قوياسه كز اووقت ناظرلك مسؤلىت تماميله
 مرتفع اولور . چونكه بوشكلمده صلاحيت قرارى ، ناظرلرئى رفع
 اجتش اولورسكز . بوده ، دولتك تشكيلاتنك استناد ايشديكى
 بوتون اساسانه مفاير اولور . بناءً عليه بوهيئتك وظيفه سنك
 استشاره مى ، يوقسه مراقبه مى اولديغى تميم ايجون ماده بى انجمنه
 حواله ايتك حاجت يوقدر . چونكه بوهيئتك ماهيتى ، قانون اساسينك
 صراحتى دائرمنده ، استشارى اولقلدن باشقه بر صورتده اولاماز .
 يوقسه تشكيلات اساسيه دولت آلت اوست ايديش اولور .

صادق افندى (دكرلى) - بنده كزكده بويورديفكز شكل
 وماهيتده برتقريرم وارد . ناظر بكك مطالعاتى اولجه يازمشدم .
 آغا اوغلى احمد بك (فره حصار صاحب) - افنديلر ، ايكي قطه
 بربرينه قاريشدبريلور . بز ، بو هيئتى مسؤل برناظرلك اجراآتى
 مراقبه ايتك ايجون تكليف ايتك . بوراسته دقت ايديلسون . بز
 ماشه مشه سنك تدقيق وتنظيم ايجون برقانون كلدى . بو قانون
 لايحه سى مذاكره ايدركن ماشه ايشلرئى تنظيم ايتك مقصديه بونى
 بايوزور . بز ماشه ايشلرئى تنظيم ايتك ايجون ، ماشه نك منتظم
 بر صورتده اداره سنى تأمين ايتك ايجون برجله لزوم كوريبوزور .
 بو مجلس ، ماشه يه فائد ايشلرئى مراقبه ايدر . بو مراقبه ده ،
 حربه ناظرئى تحت مراقبه ده بولونديرمق ديمك دكلدر . چونكه
 صرف ماشه يه فائد بر مشهدر و بو ماشه مشه سى ده بز
 گلشدر . بز كلديكى ايجون بز ، بوشكلمه نك صورت و حسن تنظيمى
 تأمين ايتك ايجون بر مراقبه هيئتى تشكيل ايديبوزور . بو ، ناظره
 قارشى دكلدر . ماشه ايشلرئى ترتيب وتنظيم ايجوندر . باشقه برئى
 دكلدر . بو ايكي قطه آبرى آبرى شيلدر . اكر بو ماشه تشكيلاتى
 حقدنه كى قانون كشمش اولسه بدي و حربه ناظرئى كندى طرفندن
 بر نظامنامه داخل ايله بونى پشمش اولسه بدي و بز بو ايشه مداخله
 ايتمش اولسه بديق او وقت حربه ناظرئى بز يانمزده هر ايشدن
 مسؤل اولوردى . فقط بز بو ايشه مداخله ايتك . قانونى ترتيب
 وتنظيم ايديبوزور . او مناسبته دبوزوركه : بو قانون فوق العاده براهيتى
 حاز اولديغندن ماشه ايشلرئى بوبله بر مراقبه مجلسنك موجودئى لازمدر .
 بوراده بن ، قانون اساسيه به مخالف هيچ بر قطه كورمه بوزم .
 بو هيئت اجرا آت قاريشمايه حقددر . هم استشاره هيئتى ماهيتى آلاچقددر .
 همده ويرلش اولان قرارلرئى صورت تسليمى مراقبه ايده جكدر ،
 سوكره بو خصوصه فائد معلوماتده ناظر مسؤلونه ، هيئت وكلايه
 عرض ايده جكدر . ايشته بوقدر . بوراده بونك مسؤلىته اشتراك
 ايتهمسى يوق .

عدليه ناظرى خليل بك (منشا) - افنديلر ، هيئت جليله كزك
 قانون وضعده كى صلاحيتى ، قانون اساسيه ميعنيدر و هيئت جليله كز
 قوانين ماهيه ياپاركن ، قانون اساسينك جيزديكى خطوط اساسيه بى
 واونك وضع ايتديكى اساسلى قاعديه اخلاص ايتكم قيديه ياپار .
 بناءً عليه بوراده بو هيئت ، اكر ماشه مديريئى مراقبه ايده جك
 ايسه ، ناظر نامنه مراقبه ايده جك ، ديمكدر . چونكه ماشه
 مديري ناظره مر بو طدر . بناءً عليه ناظر ، ديمك كه كندى
 ماشه مديريئى ميعنه ، كندى ماشه مديريئى قارشى اولان
 حق مراقبه سنى بر تدقيقه ، بر مضبطيه ، بر هيئتك قرارينه معلق طوبوق
 ايشه بور و بناءً عليه بو هيئتك ويره جى شى ناظره ويريلير . ناظر ،
 كندى مأمورلرئى حقدنه حق مراقبه بى حازدر . چونكه مراقبه ،
 اكر قوه تأييده سى ايسه اونك مراقبه ماهيتى هيچ قالماز . ناظرئى
 مراقبه ايدر ، قانون دائرمنده ايقاي وظيفه ايتهم بوزسه ، وظيفه سنى
 ونفوذ سنى سوه استعمال ايديبوزسه ، صلاحيتى تجاوز ايديبوزسه ،
 كندى ميعننده بولونان مديريئى و مأمورلرئى مراقبه ايدر و اومراقبه بى
 يا كنديسى دوزغريدن دوزغرى به اجرا ايدر و يا خود مفتشلاى معرفتيله
 ياپاز ويا بر هيئت مراقبه تميم ايدر يك ياپار . فقط او هيئت مراقبه ،
 ماشه مديريئى قارشى اولان مراقبه سنى ، مراقبه و تدقيقى ناظره
 قارشى ياپار و مراقبه حقدنه كى اقتدارى ناظرلرئى آلاير . چونكه مراقبه
 حقدنه ناظرلك اقتدار و صلاحيتى رفع ايده سى سكز . رفع ايدرسه كز
 ناظرلك اجرايه معلق ايدن وظيفه سنى يعنى قانون اساسى موجبنه تميم
 ايدن مسؤلىت اورتدن قالدبرمش اولورسكز . بناءً عليه بوراده كى
 ناظره نسبتله ماشه هيئتك وضعيتى براستشاره ماهيتدره باشقه هيچ
 بر ماهيت ويريلير . ماشه مديريئى قارشى مراقبه ، ديمك ايسه كز
 او وقت ، هيئت مراقبه قوتى صلاحيتى ناظرلرئى آلاير و مراقبه سنى
 ناظره اضافه ياپار . بناءً عليه هيئتك ماهيتى ، ناظره نسبتله تماميله
 استشارى ماهيتدره و حق قرار ناظرده در . اوحق قرار ، نزاع
 ايديه من . بناءً عليه بونده بن ، انجمنه كيدوب تدقيق ايديه جك هيچ
 برئى كورمه بوزم . ايمانكده بونى باشقه بر صورتله آكلامش اولديغى
 ظن ايتهم بوزم . بناءً عليه هيئت جليله مادام كه هيئت قبول ايتشدر .
 هيئت ، بويوريلان ايضاحات دائرمنده ماشه مديريئى قارشى ،
 ناظره اضافه ، مراقبه وظيفه سنى كورير . فقط ناظرلك مراقبه
 هيئتدر يعنى زمانده ماشه مديريئى مراقبه ايده جك بر هيئت در .
 بناءً عليه راپورئى آتقيق ناظره ويره بيلير . شمس الدين بك سوبله بديكى
 كى ، ناظرئى تجاوز ايدوب هيئت وكلايه راپور ويرمزه و هيئت
 جليله كزده راپور ويرمزه . چونكه «آنكته قوميسيونى» دكلدر .
 بوبله «آنكته قوميسيونى» اولماز . چونكه معلوم طايكزدر كه «آنكته
 قوميسيونى» ميم بر ماده اوززنده قضيتش و تدقيق ياپار وسزه راپورئى
 ويرير . فقط بو هيئت ، «آنكته» مأمورى ، تحقيق مأمورى دكلدر .
 هيئت جليله كز ، كلديكى زمان ايشلرئى صورت جريئى بو هيئتك ، مشكلمه نك
 تئوير وايضامى ايجون ياپدينى راپورلرئى تدقيق ايدر . اكر اونلرده

صاحبدر . بالطبع ہونی ، بویولہ تکلیف ایدہ منار ، چونکہ بو تکلیفاریتک بر قانون مادہسی اولامایہجفی کنڈیلریدہ بیلیرل . فقط نہایجون بویولہ برتکلیف وردیلر ؟ اوراسنی تدقیق ایدم . بوجلسدہ ہرکسک فکری محترم ومقدسدر . فی الواقع کنڈیلری بواونطقوزنجی مادہنک علیہندہ بولونڈقاری جہتلہ بومادہنی بوس بوتون معدوم برحالہ قورمقی ایجون بویولہ غیر معقول بر تقریر ورپیورلر . حال بوکہ بواون طقوزنجی مادہ ، مجلسک اکثریتہ اقران ایتمش برمادہدر . بوجلسک برحیثی واردر . ردفعہ مادہ مجلسک اکثریتہ اقران ایتمکدن سوکرہ اومادہنک دیگر اقلیت طرفندن مطاع اولاسی لازم کلیر . یوقسہ ایکیدہ بردہ اوخوشہ کیتمنہ مادہنی آت اوست ایتمک ایجون برطاقم تدبیرلرہ مراجعت ایتمک جائز دکلدر . (دوغری صدالری) بر دفعہ اکثریتہ اقران ایتمش . او اکثریتک قراری کرک موازنہ مالہ ایجمنی طرفندن ، کرک دیگرلری طرفندن محترم ومعبر عد ایملک لازمدر . اوکا قارشو مجادلہدہ دوام ایتمہلری لازہ کلیر . چونکہ بو ، مجلسک شرفنہ ، حیثیتہ قارشو مجادلہدن عبارتدر ، باشقہ برشی دکلدر .

عفی الدین بک (چوروم) — رئیس بک افندی . سوز ایستدرم . جواب ویرہجکم . اقلیتک حق ... (کوروتی ، مذاکرہ کافی صدالری) رجا ایدہرم ، فقی بک افندی مقصدیمی فایت کوزل کشف ایتمیلر . بویولہ بریکرمنجی مادہ تکلیف ایتمکدن مقصدیم ، اون طقوزنجی مادہنی اولدرمکلدر . آجیق سولہ بوزم ، دمین بر آز اول یتہ سولہدم . بوجیقتماز وضمتیدن قورتلیق ایجون باشقہ چارہ یوقدر . یالکز فقی بک افندی : اکثریت طرفندن قبول ایڈیلن برمادہ علیہندہ بولونق دوغری دکلدر ، دیدیلر . بیلمہم هانسی کلہنی قوللانڈیلر ؟ فضلہ اسناد موقصدہ بولنامق ایجون سولہبہہجکم . (کوروتی) اقدم ، رجا ایدرم عصیت کوسترمزسکر آز سولہرم . (کوروتی)

بندہ کز بویولہ جیقدم ، سوزیمی یتیرمدن آشایہہ ایتم . شمدی اقدم ، زہ بواونطقوزنجی مادہنی قبول ایتمکہ جیقتماز برسواقہ کردک . اولاً شوقی عرض ایدہم کہ اقلیتک وظیفہسی دانما وهرزمان مجادلہدر . دمین ، ز بورادہ برمسئلہدہ اقلیتہ قالدق . بویولہ براقلیتدی کہ ، او اقلیت ایچندہ زم حقل اولہ یقمز ، شو بیکرمنجی مادہ مناسبتہ جیقتان مشکلاندن ، جیقتان کوروتلردن آکلشیلور . بناء علیہ ، بز بیکرمنجی مادہ موقصدہ کلدیکمز زمان اونطقوزنجی مادہنی اولدرمک ایجون مجادلہ ایتمک ایسترسک و بوجادلہ اٹانسدہ برآز اول اقلیتہ قائلش اولمق موقصدہ بولونورسوق ، هیچ زی عیلاماملی . بونک ایجون دمین فقی بک افندینک سولہدکلری سوزی بعض آرقداشلریمک آفندیشلامش اولداری باشقہ آکلادقلمرینہ حل ایدیوروم .

علی جنای بک (عقناب) — بندہ کر ، یالکز برجلہ سولہبہہجکم . فقی بک افندی ، اکثریتک وریڈیکی قراک محترم ومطاع اولدیفنی بیان ایتمیلر . اوت ، دوغریدر . دوغری اولقلہ برابر ، اقلیتک ہر فردک اجتہادیدہ ، ہر فردک فکریدہ محترمدر . بناء علیہ ، ہر فرد کندی فکری ایستدیکی طرززدہ ، ایستدیکی شکلدہ ، ایستدیکی زماندہ مدافعہ ایدہبیلر . (کوروتی ، کافی صدالری)

وظیفہ مراقبہسی ، حریبہ نظارتی تشکیلاتنک ہر ہانسی بر قسمہ تعلق ایتمدیکی زمان ، قانوندہ بویولہ معین بر شکلدہ بر ہیئت مراقبہ یابیلماسی دوغری دکلدر وحریبہ نظارتہ دوغریدن دوغریہ بر بوط اولان مراقبہ ہیئتک ایچریسنسدہ مجلس مبعوثانک اعضاشرنک بولوماسندہ هیچ بر معنا یوقدر . حریبہ نظارتنک وظیفہ مراقبہسی واردر . حریبہ نظارتنک مفتشلی واردر اونک ایجون معین نظامنامہسی وتشکیلاتی واردر . حریبہ نظارتی ، بوظیفہسی ایستدیکی درلو ایفایلدہ بیلر . نتہ کم ساسون افندی دہاونی ایضاح ایتمیلر . بوجلسک ایتمخا ایدہجکی مقررات وار . ایتمخا ایدہجکی مقررات کہ اونلری وقارودن آشایہہ دوغری صبرہ ابلہ دزدک . ایکنجی فقرہنک تطبیقندہ کوچوک زراعک ائندہ ایتمکک وایتمکک حیویاتک بولوماسندن باشلاہہرق ، بر طاقم قرارلر ایتمخا بوجامسی صلاحیتدار عد ایدیوروز . مجلسک ویرہجکی بوقرارلر استشاری ماہیتی جائز ہر ہیئتک قرارلری اولاماز . اساساً استشارہ ماہیتندہ اولاسی ایجون ، بو ہیئندہ بولونان اعضاشرک کافہسنگ وضیعتی فایت مشکوک وینم نقطہ نظرمدن مجلس مبعوثانجہ غیرقابل قبول اولمق لازم کلیر . مجلس مبعوثانک اعضا سندن حکومتک ایتمخا ایدہجکی ذوات رأی وریڈکلری زمان رأیاری یاقبول ایدہلہجکدر ویا ایدہلہہجکدر . قبول ایدہلہدیی تقدیردہ بومبعوثلرک وضیعتی اورادہ نا اولاجقدر ؟ رأیاری قبول ایدہلہمش اولان ببعوثلر ، اورایہ ناصل اولوردہ اعضا صفتیلہ بر ہیئت مراقبہ ومشاورہ ویا سائرہ صفتیلہ دوام ایدہبیلر ؟ دوام ایدہمدکلری وچکیلدکلری تقدیردہ حکومت تعین ایتمش بر تشکیلاتی ، البتہ رخنہدار برحالہ براقق ایستمز . برلرینہ دیگر مبعوثلری کتیرمک ایستمر . عجبا دیگر مبعوثلر بوظیفہلری قبول ایدرلری ، ایتمز لری ؟ بن شخصم اعتباریلہ بونی قبول ایدہم . ایستہ بوتون ونلر مشکوکدر .

فقی بک (استانبول) — قبول ایڈیلن بر شی حقتندہ سوز سولہبوزسکر . بو ، قبول ایڈلش برمشددر .

عفی الدین بک (چوروم) — بن اویولہ استفتالہ اوغرایان بوجلسہ اعضا اولنی قبول ایدہم . بونک ایجون برچارہ واردر . نہ مراقبہ . نہ استشارہ شقلری قبول ایتمک ، یالکز اوجلسک برطاقم تمیلر اظہار ایتمک وظیفہسہ مکلف اولدیفنی قبول ایتمک لازم کلیر . بونی قبول ایدرسک دمین سولہمکک اعتراضہ اوغرا دیغ بو مشکل وچیقتماز وضمتیدن قورتلش اولوروز .

فقی بک (استانبول) — مساعدہ بویوریکز . رئیس — کنڈیلری تقریرلری ایضاح ایتمیلر . فقی بک (استانبول) — بندہ کزدہ تقریرم حقتندہ سوز سولہبہجکم اقدم . عفی الدین بک افندی ، تقریرلرندہ دیورلرک : « ۱۹ » نجی مادہدہ قبول ایڈیلن مواد حکومت قارشو اظہار ایڈلش تمیات قیلندندر . بناء علیہ قانونہ بیکرمنجی مادہ اولارق بویولہ برمادہ علاوہسی آرزو ایدیورلر . (اولماز صدالری) رجا ایدہرم ، بویولہ بر قانون مادہسی اولورمی ؟ عفی الدین بک افندی البتہ عقل ووقا

شمدی بنده کز اونی قطلی اولارق عرض اینه بچکم . یالکز نظر
اعتباره آتوب آلامدینکزی صوره جنم .

عی الدین بک (چوروم) — تقریرلرک هبسی اوقونسون :
سید یوسف فضل بک (عسیر) — افندم تقریرلرک هبسی
اوقونورسه دها موافق اولور . (هبسی اوقونسون صدالری)
رئیس — بو ویربلن تمدینامه بی نظر اعتباره آلازلر اطفأ ال
قالدیرسون :

الریکری ایندیرک .
نظر اعتباره آلامانلر ال قالدیرسون :
نظر اعتباره آاندی افندم .
دیگرلریده اوقویه لمی افندم ؟

سام افندی (قره حصار صاحب) — رئیس بک افندی ، اصول
مذاکره حقنده سویله بچکم . بو تمدینامه لک بردانه سی اوقونوبده
دیگرلری اوقونما بجه هرکس رأیه اشتراک ایتکده تردد ایدر .
مجلسک ایشنه کله جک بلکه باشقه بر تقریر وارد ؛ دبیه بر چوغنی
مستکف قالیر . اونک ایچون بو تقریرلرک کافه سی اوقوندندن صوکره
رأیه مراجعت ایسلیدر .

رئیس — افندم ، نظر اعتباره آلتقی صورتیله رأیکزه عرض
ایندم . ایچندن سجریمکز .

سام افندی (قره حصار صاحب) — هبسی دیکله بچکز .
رئیس — بک اعلا . ذاتاً اصولز اوله در . اوقویک !

یکرمنجی ماده نک برینه آتیده کی ماده بی تکلیف ایلهم :
« ۱۹ » نجی ماده ده بیان اولونان هیئتک اتخاذ ایتدی قرار لر حکومته
قارشو اظهار اولونمش تمینات ماهیتده در . چوروم مبعوثی
عی الدین

(کوروتی و چکمه پاطریدلری)

صادق افندی (دکزلی) — بونی ، مجلسه قارشو تجاوز عد
ایدرز .

علی جنانی بک (عینتاب) — چوق دوغری سویله بورلر .
دوام ، دوام .

عی الدین بک (چوروم) — شمدی یکرمنجی ماده اورته بره
بر مسئله قوبدی . بو مجلسک وظیفه سی مراقبه سی اولاجتی یاخود
سائر بریشی اولاجتی ؟ مراقبه اوله سی اولجه ادا ایتش اولان احمد
بک افندی ، شمدی مراقبه دن بحث اینه دغری سویله دیلر . حال بوکه
مراقبه اولدنی ادا ایتشلردی . صوکره مراقبه حقنده کی قطعه
نظرلریده سوزلرندن آکلا به مادیق . یعنی بوجلسده مراقبه وظیفه سی
وارمیدر یاخود یوقیدر ؛ دبیه صریح برنی سویله دیلر .

استشاره مسئله سنه کلنجه ، بومشله خلیل بک افندی نکلر برینه
اشتراک ایده ، بچکمی عرض ایده بچکم . خلیل بک افندی ؛ بوجلسک
وظیفه سی ، حربیه ناظرینه عطفاً بر مراقبه شکلنده کورمک
ایسته بورلر بوندن دولای استشاره بکیربیور . حربیه نظارتنک

مراقبه اولدینته نظرأ عرض وایضاح ایتدیکم وجهه قانون اساسی به
کوره تسلسله و اساساته ابتناه راپورنی ناظره ویره جک .
ناظر ، بالطبع کندی مجلسی ایله اعاشه مدیریتی پیتنده کی
اختلافی حل ایده جک ، بو ، نایب طبیعی برشیدر . بونی ، قانونه
قویمه لزوم یوقدر . بناء علیه قانونک هیئت عمومی سنی رأیه قوییکز ،
مسئله پیتسون .

حربیه نظارتی مستشاری محمود کامل پاشا — امور اعاشه ایله
مشغول یالکز بر اعاشه مدیریت عمومی سی واردر .

ناظم بک (کرکوک) — حربیه ناظرینه قارشو مسئول .

حربیه نظارتی مستشاری محمود کامل پاشا — اوت ، حربیه

ناظرینه قارشو مسئول بر اعاشه مدیریت عمومی سی واردر . امور اعاشه دن
مسئول اولان اودر . اعیان مجلسنک تکلیف ایتدیکی هیئت ، مذاکره لرنده
دخی ایضاح ایتدیکی وجهه ، استشاری ماهیتده در . بوقسه بو هیئتی
اجرا آه قارشدیرمق ، مسئولیتی بو هیئته درعهده ایتدیرمک اعیانک
خاطرلرندن کیمه ، شددر . بر ساعتدن بری هیئت جلیله کزی اشغال ایدن
بومشله نکل تماماً توضیحی ایجاب ایدر . مجلس اعاشه ، ماهیت استشاریه ده در ؛
دبیه تصریح ایدله دیکی تقدیرده بو هیئت ، اعاشه مدیریت عمومی سینه
دایمی مشکلات ایتاق ایده بیلیر و مسئولیت تعین ایده من . حربیه
بونی ، ماهیت استشاریه ده اولدنی حالده قبوله هیچ بروجله اعتراض
ایتمز و باقی کورمن . فقط اجرا ایشنه قارشدیرمماز .

صادق افندی (دکزلی) — ذاتاً اجراه قاریشسون دین یوق .

رئیس — بناء علیه تقریرلری اوقویلم . رأی بریکزی ایضاح
بو یوریکز . بونک حقنده ویرلش بر طاقم شکلر وار . آرقداش لریمز
چالشمشر و شکلر بولشاردر . استانبول مبعوثی قنچی بک تقریرنی
اولجه اوقومشدرق . بلکه بولونمایان ذوات واردر . بر کره ده
اوقویورز .

اعاشه قانونه یکرمنجی ماده اولارق بوجه آتی ماده نکل علاوه سی
تکلیف ایلهم :

« مجلس اعاشه نکل وظیفه سی استشاری ماهیتده اولوب اعاشه مدیریتنی
اتخاذ قرار خصوصنده مستقلا »

استانبول مبعوثی

علی تنجی

عی الدین بک (چوروم) — بنده کیزکده تقریرم واردر .
(کوروتی)

عدلیه ناظری خلیل بک (منتشا) — افندم ، اعاشه مدیریتنی
مستقل دکل ، حربیه ناظری مستقلا . اتخاذ قراردهده مدیر هیچ
مستقل اولورسی ؛ حربیه ناظری مستقلا . چونکه اونک اجرا آتک
مراقبه و مسئولیتی درعهده ایدیور .

قنچی بک (استانبول) — تمدینامه ماده کی « اعاشه مدیری »
کله سنک برینه « حربیه ناظری » کله سنک وضعی تکلیف ایدیورم .
رئیس — افندم ، کندیلریده بوسورنی قبول ایدیورلر .

رئیس — قونیلدی اقدم .

عدلیه ناظری خلیل بک (منتشا) — او حالده مسئله بتمش اقدم ماده ، مدخل اولارق قبول ایدلشدر .

رئیس — اوققره لری آیردقدن سوکره هیئت عمومی سه سوه تکرار رایه قوبدق .

عدلیه ناظری خلیل بک (منتشا) — بک اعلا اقدم . ماده ، مدخل اولارق قبول ایدلشدر وانجمنه کیمنه حاجت یوقدر .

رئیس — فقره لک طیندن و تمذیلات یاجلد یقندن دولای انجمنه ایسته بورلر . انجمنه تودیی طرفداری اولانلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول اولونمادی . (کورولتی)

آریجه رایه عرض ایتدم ، قبول اولونمادی .

علی جنائی بک اقدمی ، علی قنئی بک نظر اعتباره آلان تمدینامه لری حقنده بر مطالعه کوز واری ؟

ساسون اقدمی (بنداد) — انجمن ، نوقت طولانی سه اوزمان عرض ایدر . امر ایدر سه کز شیمی طولانی ، یایار .

رئیس — انجمنه ویرم اقدم . لطف ایدر سه کز ، شیمی یایار سکر .

— حکومت سیه ایلر آوستریا - مجارستانه حکومتی پشیره عقد اولرنامه معاقد و مقاوله نامرک اعضا و تقابله مآذونیتی متصرفه بورور قونیه

رئیس — سوز احمد نسیمی بک اقدمی سکر . رجا ایدر مددی بک بهلم .

خارجیه ناظری احمد نسیمی بک (استانبول) — اقدمیلر ، عهده عتیقه نیک ۲۰ اگستوس ۳۳۰ تاریخنده شرف صادر اولان اراده سنیه حضرت خلافتناهی و اونی متعاقب نشر اولونان قوانین ایله الفا ایدلیکی و بو خصوصک سفارات اجنبیه ده دخی تبلیغ اولوندی

هیئت جلیله لری تک معلومیدر . او وقتدن بری امتیاز عهدی شکلنی ، ماهیتی حائر اولان باجله ماهدات ، مقاولات و ائتلافات مسوخ عد ایدلکه کرک حکومت و کرک نیمة اجنبیه حقنده حقوق بین الدول قواعدی تامیله تطبیق ایدلکه باشلاشلشدر . انجیق عمومیتیه بو حقوق

بین الدول قواعدی مطرد و معین اولادنی انجیقون تطبیقانده بضاطه ویرایدن اختلافه عمل قالمق اوزره بین الدول مقاولات مخصوصه ایله مناسبات حقوقیه تک تعین و تصریح ایدلمی اونه دن بری متعامل و مرعی اولان

معاملاندندر . ایسته بو مقصد ایتناه برنجی دفعه اولق اوزره آلمانیا حکومت فحیمه سیله جن سنه احضار و امضا ایدیلن ااداه مجرمین ،

حمایه عدلیه ، شهیدرک ، اقامت ، فراریرک مقابله تسلیمی مقاولاتی تصدیق ایدلک اوزره هیئت جلیله کزه تودیع ایدلش و هیئت جلیله کز طرفندن ده قبول بورولشدر . ایسته کجن اجنباعده بو مقاولات هیئت

جلیله کزجه قبول بورولدی زمان ، دیکر بویوک متفقز آوستریا - مجارستان حکومتیله ده عینی مقاولاک مذا کرانه ایتدار ایلر دیکمزی

پشیر ایتشم . او وقت ایتدار ایتش اولان مذا کرات بوگون حسن ختامه ایریلدی . بئنه علیه عینی مقاولاتی « وانه » ده امضا ایدرک

بوگون مجلسکزه تصدیقه عرض ایتکه کسب اقتضار ایلر بورم (آلتیشل) حقوق بین الدول و معامله مقابله اساسانه تامیله موافق اولان بو مقاولات

کجن سنه آلمانیا دولت فحیمه سنیه عقد ایدیلن مقاولات عامله دن بالکزامهیتی ایکینجی درجه ده اولان برایی نقطه ده فرقی بولونمده در . بویاکی نقطه ده شهیدرک مقاوله نامه سنک طقوزنجی و اونجی ماده سنده

شهیدرک و شهیدرک خاتمه لره بولونان محدود المقدار مأمورین نالیه تک معافیت ذاتیه لریه مآذ اولان مسئله لدن عبارتندر . لکن بو قبول ایدیلن تمذیلاته دخی معامله مقابله قاعدسی تامیله قبول ایدلشدر

و بئنه علیه حقوق بین الملل قواعدینده تامیله موافق بولونمده در . اقدمیلر ، بو مقاولات ، معلوم و شائی متفقز آوستریا - مجارستان

حکومتیه تینما بتمزده موجود اولان روابطه سیاسی ایتاقیه تک برقات وها تقویت بذیر اولاسنه خدمت ایدر جکری کی استقباله دخی اقتصاد و تجارت ساحه سنده ده مناسباتک بر قات وها انکشاف بذیر

اولاسنه خادم اولاجقدر . (ان شاء الله صداری) بو صورتله اهمیتی درکار اولان بو مقاولاک بر آن اول عقد ایدلمی خصوصنده آوستریا - مجارستان حکومتی طرفندن کومستریلن فکر ائتلاف ،

حسن نیت و اثر حق شناسیدن دولای مجلس مالیکرک حضورنده علناً بیان تشکراتیکی وجیبیدن عدایدرم (اشترک ایدر صداری و آلتیشل) عهده عتیقه تک عصرلردن بری هر دولو ترقیات و انکشافاتمه

نه صورتله مانع اولدقاری ، استقلال و شرف ملیزه نه آبی ضربه لر ایدر بکری معلوم اولمغه تاریخمه شائی بر حقیقه علاوه ایدرک

اولان و آوستریا - مجارستان حکومتیه مناسباتی حقوق بین الدول و معامله مقابله اساسانه ایتناه ایدرن بو مقاولاتی مجلس مالیکرک مع المارعه قبول بویوراجتی قویاً امید ایلر بورم . (های های صداری)

وقتک دارائی معلوم اولمغه بو مقاولاک مستجلیت قراریه قبول اولونماری و حکومته امضا و تقابلی انجیقون مآذونیت ویرلمی مجلس مالیکرکدن استرحام ایلرم . (شدتلی آلتیش)

رئیس — مستجلیت تکلیفی قبول بویورانلر لطفاً ال قالدیرسون ؛ مستجلاً مذا کره سی قبول ایدلشدر .

تسبیب بویوریلورسه لایحه قانونیه سی اوقویلم ، بویورک اوقوییک اقدم ، فآتا بوتون مقاولاتی ضبطه کیره جکر .

ماده منفرده : حکومت عتبانیه ایلر آوستریا و مجارستان حکومتی بتمزده و یانه ده :

۱ — شهیدرک مقاوله نامه سی ،
۲ — اقامت مقاوله نامه سی ،
۳ — مواد حقوقیه ده حمایه عدلیه و دواتر عدلیه بتمزده معاونت مقابله حقنده مقاوله نامه ،
۴ — ااداه مجرمین معاقد نامه سی ،
۵ — قوه مسلحه بریه و مجرمین دعوته اجابت ایتیلرله فراریرلرله مقابله تسلیماری حقنده مقاوله نامه .

عنوانلرله تنظیم و طرفین مرخصلری جابندن ۱۲ مارت ۱۳۳۴

عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) - افندم ، بودفه مبعوث صفته سوز ایستورم . افندیلر ، طبیی بوراسی افكارك مصادمات عایدلر و اكثرتله افلیتک مجادله و مصادمه ایتمسی لازمدرکه حقیقت نظامراپتون . فقط ، مجلسكده براصولی واردلر . فرانسزلك « قلو » دیدكلیری او اصولده ، مذاكرات ختامه ایردكدن سوكره ، ویریلن قرارك ، اكثرتك دكل ، مجلسك قرارای اولاسیدر (دوغری صدالری) و قرار ویریلنجه قدر مجادله ، مصادمه جائزدر . فقط ، قرار ویرلدكدن سوكره ، اكثرتك دكل ، مجلسك قراریدر و بوتون مجلسه شاملدر . بوقسه ، مذاكره لری هیچ بر زمان پیتیرمك امكانی اولماز و طبیی بو صورتده منافع وطنیه و منافع عمومیهده اورتوده قانبار و مجلسك مذاكره سیده جریانده كی انتظامی غیب ایدر . بناه علیه ، مبعوث صفته شوقیدی قویمق ایسترم .

رئیس - تمدیلامه بی رایكزه عرض ایدم جكم افندم . عمی الدین بك افندیك تمدیلامه سی اوقوبندی . نظر اعتباره آلائر لطقاً ال قالدیرسون :

الریكزی ایندیریكز .

نظر اعتباره آلاپانلر ال قالدیرسون :

نظر اعتباره آلهادی افندم .

موضوع مذاكره اولان مادهیه بروجه آتی فقره نك علاوه سی تكلیف ایلم : « تشكيل اولونان هئت پاكز استشاری ماهیتده اولوب حربیه ناظری اتحاد قرار خصوصنده مستقل اولاجقدر . »

دكترلی میموتی صادق

رئیس - دین قبول ایدیلنك عینیدر . باشقه سی اوقویكز :

تكلیف ایدیلنك ماده : « هئت مذكوره وظیفه تفتیش ایلمه مكلف و بالاده ایضاح اولونان مسأله هاند رأی و قرارای استشاریدر . »

توقاد میموتی تحسین

تحسین بك (توقاد) - بنده كز صرف نظر ایدیورم افندم . رئیس - پی افندم ، صرف نظر ایتمشدر . دیگرنی اوقویكز افندم :

یكرمنجی ماده نك مقامه قائم اولق اوزره ماده آتییه تكلیف اولونور :

« ماده - مجلس اطاشه ره هئت استشاریه در . »

دیار بكر میموتی زالی

رئیس - دین قبول ایدیلن مادهیه مسای دكلی افندم ، بر فرق كوریورمیسكز ؟ (خایر خایر صدالری) برلشدیریورم افندم . عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) - او حالده مجلسك قرارای تعیین ایتدی .

سالم بك (قره حصار صاحب) - انجمنك تكلیفی وار ، اونیده رأیه قویك .

رئیس - شمندی بوتمدیلنا ملری اوقودق افندم و نظر اعتباره آلدق . تکرار عرض ایدیورم : نظامنامه داخلی موجبجه اصولز انجمنه تودیع ایتمكدر . فقط ، انجمن ، در حالده رأی اظهار و پاخود کندیلنك رأی اولمقسزین هئت عمومیهده ، قطعی برشکل ویرلمسی تکلیف ایدیلین . بناه علیه ، انجمنه تودیع ایدیورز .

ساسون افندی (بنفاد) - تکرار سروریورم ، اون طقوزنجی ماده دن ایکی فقره طی ایدلشد . انجمنه اوده کلپورسی ، کله پورسی ؟ رئیس - اونیده هئته صوردهم افندم . اون طقوزنجی ماده دن ایکی فقره طی ایدلشد . طی ایتدیكمز فقره نك برنی اعظمی فیثات قونولماسی ماده سی طی ایتدیككز ایچون بو ماده نك طبیی موازنه مایله انجمنی دخنی تکلیف استدیکی ایچون اوکا متفرع اولان وظیفه نكده طی مرکزنده ایدی . دیگریده تشبثات احتكاریه حقتده كی نظارت ماده سی ایدی . كذلك ، یوقاریده كی فقره بیده طی ایتدیككز ایچون وكذا بوقفره نك طبیی موازنه مایله انجمنی ده موافق كوردیکی ایچون ...

ساسون افندی (بنفاد) - اوندن بحث ایتمدم افندم . بنده كز اون طقوزنجی ماده دن بحث ایتدم .

رئیس - بنده كز ایضاحاً سوله پورم . چونكه ، مضیغه محرریده بو صورتده بیاناتده بولوندی . اون طقوزنجی ماده نك استناد ایتدیکی فقراتی برر بر ترشح استدی . هانكیسه موازنه مایله انجمنك اشتراك ایتدیكنی ، هانكیسه اشتراك ایتدیكنی ایضاح ایلهدی . بناه علیه ، شمندی اون طقوزنجی ماده ده كی بو ایکی فقره بی اور ماده لره استناداً طی ایتدك . فی الحقیقه ، طی وتمدیبلر حقتده نظر اعتباره آلان تکلیف لری انجمنه تودیع ایدیورز . شیمدی انجمن ، اون طقوزنجی ماده نك تودیع ایدیلوب ایدلمه سی حقتده رایكزی ایستورلر .

زانی بك (دیاربكر) - مساعده بو پوریلپورسی ؟

رئیس - بوتقطه دن سوز سوله مك ایستورسكز دكلی افندم ؟ قنهی بك (استانبول) - نه بی ایستورلر افندم ؟ معلوم هالیكز اولجه رد ایدیلن بر ایکی ماده اوزرینه اوقفره لره لزوم كوروله دیکسندن دولایی طی ایدلشد . بوقسه ، هئت عمومیه سی اعتبارله قبول ایدلشد . زانی بك (دیار بكر) - بنده كز كز قورریمی تقدیدین مقصدم ، او ماده نك طی اوزرینه برشکل ویرلمسی اساسه مستنددر . بوقسه ، فؤاد خلوصی بك ویرمش اولدینی قمرر اوزرینه دكل . بوكون آچكز ، ضبط جریده سنه پایكز برش آتی سنه دن بری نه قدر ماده ل طی ایتمش ایسه ك هیچ بری انجمنه كیتمه مشدر . مسته بی سنور ایتمك ایچون عرض ایدیورم .

رئیس - طی اوزرینه انجمنه وریدكمز تمدیلامه لره واردلر افندم .

عدلیه ناظری خلیل بك (منتشا) - اولكی مذاكره ده بولونادم . فقط اون طقوزنجی ماده ، بوقفره ل طی ایدلدن سوكره ، رأیه قویله می ؟

رئیس — مذاکره دوامه امکان کورمه و یکم ایچون یارین ساعت
برده اجتمع ایدلک اوزره جلسه ختام و بریوروم .

ختام مذاکرات

دقیقه

ساعت

۶ ۳۰

[حکومت سبذیه ایله آوستریا - مجارستان حکومتی بیننده عقد
اولونان معاهده و مقاوله ناملرک امضا و تاملیننه مآذونیتی مضمن لایحه
قانونیه تک تعیین اسامی ایله رأیه وضی]

قبول ایدلرک اسامی :

آرتین افندی (حلب) آصف بك (وان) آفا اوغلی احمد بك
(قره حصار صاحب) آناستاس افندی (ایزمیت) آناستاس افندی
(نیکده) ابراهیم فوزی افندی (موصل) ابوالعلا بك (نیکده)
احسان بك (ماردين) احمد افندی (حلب) احمد نسیمی بك (استانبول)
احمد نسیم بك (بصره) اساعیل بك (قسطنونی) اماونلیدی افندی
(آیدین) اورفانیدیس افندی (استانبول) اوسب مددیان افندی (ارضروم)
اونلیک احسان افندی (از میر) بابان زاده حکمت بك (سلیمانیه)
بدیع المؤید بك (شام) تحسین رضا بك (نوقاد) توفیق بك (قونیه)
توفیق حماد افندی (نابلس) جودی افندی (اسپارطه) حاجی ابراهیم
بك (ادرنه) حاجی الیاس افندی (موش) حاجی سعید افندی
(سلیمانیه) حاجی سعید افندی (مسموره الزریز) حاجی طیب افندی
(آقره) حاجی مادل بك (روسه) حاجی مصطفی افندی (عینتاب)
حافظ احمد افندی (زوسه) حافظ امین افندی (ایچ ایل) حافظ ضیا
افندی (ارضروم) حافظ محمد افندی (طریزون) حالت بك (ارزنجان)
حامد بك (حلب) حسن رضا پاشا (حدیده) حسن سزائی بك
(جبل برکت) حسن فهمی افندی (سینوب) حسن لامع افندی
(بتلیس) حسین طوسون بك (ارضروم) حسین قدری بك (قرهسی)
حلاجیان افندی (استانبول) حمدی بك (قونیه) حمدالله امین پاشا
(آنطالیه) حیدر بك (صاروخان) حیدر بك (قونیه) خلیل بك
(منتشا) دوكتور فاضل برقی بك (كنفری) دوكتور عمر شوقی بك
(سیواس) دوكتور سامی بك (دیوانیه) دوكتور صام بك (آماسیه)
دوهران بارصامیان افندی (سیواس) دیمترآک فیطو افندی (کلیولی)
رائف افندی (ارضروم) راسم بك (سیواس) راغب نشاشی بك
(قدس شریف) رحمی بك (سیواس) رشدی بك (دكزلی) رضا
بك (روسه) رشید بك (جبل لبنان) رضا بك (قرق کلیسا)
رفعت كامل بك (بولی) زلنی بك (دیار بكر) سامی پاشا (شام)
سامون افندی (بغداد) سالم افندی (قره حصار صاحب) سعدالدین
افندی (حوران) سمده منلا بك (طرابلس شام) سعید بك (منتشا)
سلم علی سلام بك (بیروت) سلیمان بك (کلیولی) سلیمان سودی
بك (لازستان) سید عبدالوهاب افندی (عسیر) سید علی حیدر بك
(عسیر) سید احمد صافی افندی (مدینه منوره) سید یوسف فضل

بك (عسیر) سیف الله افندی (ارضروم) سیمون اوغلی سیموناکی
افندی (از میر) شاکر بك (قونیه) شاکر بك (یوزغاد) شفیق بك
(استانبول) شفیق بك (بازید) شکیب آرسلان بك (حوران)
شمس الدین بك (ارطغرل) شیخ بشر افندی (حلب) صادق بك
(ارطغرل) صادق افندی (دكزلی) صادق افندی (کوتاهی) صفوت
افندی (اورفه) صلاح جیمجوز بك (استانبول) ضیا منلا بك
(لازستان) طودورا ك افندی (جانبك) ططف بك (آقره)
عبدالفتاح السعدی افندی (عكا) عبدالقادر افندی (مرعش) عبدالله
صافی افندی (كركوك) عبدالله عزمی افندی (کوتاهی) عبدالحسن بك
(منتفك) عثمان بك (استانبول) عثمان بك (جانبك) عثمان المحمد
پاشا (طرابلس شام) عزت بك (طریزون) علی جنائی بك (عینتاب)
علی حیدر مدحت بك (دیوانیه) علی رضا افندی (قیصریه) علی رضا
افندی (قونیه) علی ظالب افندی (قرهسی) علی معمر بك (قره حصار
شرقی) عمر لطفی بك (سینوب) عمر ممتاز بك (آقره) عون بك (شام)
فائق بك (ادرنه) فاضل بك (عینتاب) فاضل حارف افندی (آماسیه)
فؤاد بك (بغداد) فؤاد بك (دیوانیه) فؤاد خلوصی بك (آنطالیه)
فتحی بك (استانبول) فهمی افندی (قرق کلیسا) فیضی بك (دیاربكر)
قاسم نوری افندی (یوزغاد) قوفیدی افندی (طریزون) كاظم بك
(قلعه سلطانیه) كامل افندی (نوقاد) كامل افندی (قره حصار صاحب)
كشاف افندی (ملاطیه) عمی الدین بك (جوروم) عمی الدین افندی
(نیکده) محمد بك (درسم) محمد امین بك (موصل) محمد امین افندی
(كنج) محمد صبری بك (صاروخان) محمد علی بك (كركوك) محمد فوزی
پاشا (شام) محمد نوری افندی (زور) محمد وهبی بك (قرهسی)
مصطفی صفوت افندی (مسموره الزریز) مصطفی حق بك (اسپارطه)
مصطفی ذكی بك (بولی) مصطفی شرف بك (قیصریه) مصطفی فهمی
افندی (نوقاد) ممدوح بك (روسه) منیب بك (حكارى) ناجی بك
(طریزون) نافذ بك (آماسیه) ناظم بك (كركوك) نجائی بك (بولی)
نجم الدین منلا بك (قسطنونی) نوری بك (كربلا) وانگل افندی
(از میر) وصفی آتاس افندی (حما) ولی بك (آیدین) وهبی بك
(سیوهرك) ویسل رضا بك (كوشخانه) وفتور بك (استانبول)
هارون حلمی افندی (تكفور طاعنی) هاشم بك (ملاطیه) یورگی افندی
(طریزون) یوسف ضیا افندی (بولی) یونس نادى بك (آیدین) .
استحصال آرا اتاسده موجود بولونایارلك اسامی :

آغوب خرواقیان افندی (مرعش) ابراهیم افندی (کوتاهی)
امانول قرهسو افندی (استانبول) امیر حارس بك (جبل لبنان)
امین ادیب افندی (سیواس) امین عبدالهادی افندی (نابلس) مآذون ،
میستوقی اقلیدیس افندی (تكفور طاعنی) توفیق بك (بغداد)
توفیق بك (قونیه) توفیق المجالی بك (كرك) نوکیدیدیس افندی
(جتالطه) حاجی عبده افندی (کوتاهی) حافظ رشدی بك (ایزمیت)
حافظ ضیا افندی (ارضروم) حسن فهمی بك (كوشخانه) حسین
جاهد بك (استانبول) حفظی بك (حدیده) حق الهامی بك (حدیده)

(۱۹۱۸) تاریخندہ امضا اولانان مقاولات ایلہ معاہدہ نامہ نك امضا و تطامینہ حکومت مآذوندر .

رئیس — سوک فترہ دہک « حکومت مآذوندر » عبارہ سی دون « حکومت سنہ » صورتندہ کچدیکی ایچون طبیی بومادہدہ « حکومت سنہ » اولاجنی عرض ایدیورم .

وہی بک (قرہ سی) — حقوق دولہ موافق و حیثیت ملیہ ایلہ متناسب مقالونک دردیحسی اولوق حکومتدن و مجلس هالیدن کین شو معاہداندن دولای حکومتک موافقیاتی تبریک و کندیلرینہ تشکر ایدرز . (آلفیشلر) متفقلز بزرگ کوستردیکی صمیمیتہ قارشیدہ تشکر اولونور . یالکرہ ناظر بک فندی حضرتاری یا ناستدہ ، شہندرک مقاولہ نامہ سنک طقوزنجی اوتنجی مادہ لرینی استئنا ایتدیلز و متقابلاً موادی محتوی اولدیغنی بیان بوروردیلر . عجبا ، دیگر مقاولاندہ ، اک زیادہ مظهر مساعدہ ملت معاملہ سی کورہ جگرکی مندرج اولمسنہ نظراً ، اولنردہ بوندن استفادہ ایدہ جگرکی ، ایچہ جگرکی ؟

خارجیہ ناظری احمد نسیمی بک (استانبول) — طقوزنجی اوتنجی مادہ لر ، معافیت ذاتیہ بی بعضی قطہ لردہ توسیع ایدیورم ، بعضی قطہ لردہدہ قئید ایدیورم . بنشاء علیہ ، ہم توسیعدن استفادہ ہم دہ تجدیدہ تابع اولوق صورتیلہ ، آوستریا و بریلن معاملہ دن طبیی آلمانیا استفادہ ایدہ بیلیر . چونکہ مقابل اولوق شرطیلہ اک زیادہ مظهر مساعدہ ملت معاملہ سندن استفادہ ایتمک حقنہ مالکدر . حال بوکہ بومادہ لر مطالعہ ایدیلہ جک اولورسہ کوریلورکہ معافیت ذاتیہ مسئلہ سی بعضی قطہ لردہ توسیع ایدیلکہ برابر بعضی قطہ لردہ دخی زیادہ سیلہ تحدید ایدلشدر .

رئیس — باشقہ بر مطالعہ واری ؟
لایحہ قانونیہ بی رأیکزہ عرض ایدیورم . ذاتاً تعین اساسی ایلہ را یکزہ عرض ایدہ جکم . قبول ایدنلر لطفاً ال قالد برسون :
قبول ایدلشدر .
رجا ایدرم داغیلما یلم .

اوراہ واردہ

— تراک ماہی

— بوزدہ بسہ قاضی بوزدہ بر آمورتیسمانی داخل بر استقراضہ عسری حقندہ کی لایحہ قانونیہ نك کوردرلرکینی منضمہ نکرہ ماہی
رئیس — بوزدہ ییش قاضی بوزدہ بر آمورتیسمانلی داخل بر استقراض و قرضاتی حقندہ مالیہ نظارتجہ قلمہ آلمان لایحہ قانونیہ بی اسباب موجبہ سیلہ و نکرہ سیلہ برابر موازنہ مالیہ انجمنندہ تودیم ایدیورم . فیضی بک (دباربکر) — سکنا ایجاری حقندہ اوافق بر قانونمز واردی .

رئیس — افندم ، مساعدہ بورویکزہ استحصا آرا معاملہ سی تاخیر ایدہم .

لواج قانونیہ مذاکراتی

— ہیئت اعیانہ تعمیرہ اعادہ اولونانہ اعادہ عمومیہ قرار

نارمنک موازنہ مالیہ انجمنندہ حوالہ ایدیلر یکرمنجی مادہ سی
رئیس — اکر یالکر مساعدہ بورورسہ کز شمندی انجمنہ تودیم ایتدیکمز اعادہ مسئلہ سی حقندہ انجمنجہ سوز ایستہ نیلیور . اونی چیقارسق مناسب اولور ظن ایدہم . چونکہ ، بوکون مطلقاً قرارخی تبلیغ ایتمی م . عکسی تقدیردہ وظیفہ سی ایضا ایتماش اولورم . بی بولہ برمشکل موقعدہ برافازسکر .

علی جنانی بک (عیناب) — افندم ، انجمن یکرمنجی مادہ اولوق اوزرہ زانی بک تکلیفی موافق کورویور . مادہ نك : « مجلس اعادہ بر ہیئت استشاریہ در » شکلندہ تدوینی قبول ایدیورم .
رئیس — مادہ بی بوسورتلہ قبول ایدنلر لطفاً ال قالد برسون :
مادہ بوسورتلہ قبول ایدلشدر . ہیئت اعیانہ کوندہر بیورز .

اوراہ واردہ

— اعیانہ ریاستی نکرہ لر

رئیس — قری اراضی ایلہ باغچہ لرک اسقاسنہ مخصوص قنال و چاپلرک صورت تظہر و تعمیر حقندہ کی لایحہ قانونیہ نك تصدیلاً اعادہ ایدیلکینہ دائر اعیاندن بر نکرہ کلدی . بونی موازنہ مالیہ انجمنندہ کوندریورم .

لواج قانونیہ مذاکراتی

— حکومت سنہ ایلہ آوستریا - مجارستانہ حکومتی پندشہ عقد اولونانہ معاہدہ و مقارن نارمنک امضا و تطامین مآذوندری منضمہ لویحہ قانونیہ نك تعین اساسی ایلہ رأیہ وضعی

رئیس — آوستریا و مجارستان ایلہ منعقد معاہدہ و مقاولہ نامہ لرک تصدیقی حقندہ کی مادہ بی تعین اساسی ایلہ رأیہ وضع ایدیورم افندم ، ضیا منلا بکدن بدأ ایلہ او قوییکز :

(اساسی اوفوقی صورتیلہ رأی طویلانیر)

فائق بک (ادرہ) — موجود اولمایانلرک اساسی تکرار اوقونور (موجود اولمایانلرک اساسی تکرار اوقونور)

رئیس — افندم ، آوستریا و مجارستان دولتیہ عقد ایدیلن مقاولات و معاہداتک تصدیقی متضمن اولان لایحہ بی رأیکزہ عرض ایتدک . « ۱۶۰ » ذات رأیہ اشتراک ایتلشدر . اکثریت مطلقہ من « ۱۶۹ » اولدیفنہ کورہ معاملہ نامدیر . ۱۶۰۰ ذات دخی لہدہ رأی و بر مشردر . یعنی بولایحہ قانونیہ ۱۶۰۰ رأی ایلہ قبول ایدلشدر . (سورہ کی آلفیشلر)

ظن ایدہم مذاکرہ امکان یوقدر . یالکر یارین بر آرز دہا ایرکن طویلانہم . ساعت بردہ اجتماع ایدہم .

احمد نئم بک (بصرہ) — امر ایدرسہ کز سکنا ایچون اولان قانونی مذاکرہ ایدہم . ذاتاً ہیئت جلیہ نك بو قانونک مستعجلیتہ مذاکرہ سی حقندہ قراری واردر .

مظہر اولہ جقدر . دوائر عملہ مأمورین مذکور قلمہ ، قنچلاریہ بہ
و خانہ بہ کیرہ میہ جکلردر . مگرکہ برجسایتک یاخود قوانین عملیہ
احکامنچہ لاقبل برسنہ حریتدن محرومیت جزاسنی موجب برجساعتک
تعمیری مقصود اولہ ، ہیچ برخالده اورالده موضوع بولنان وثائق
رسمیہ نہ تدقیق نہده ضبط ایدلمیہ جکلردر .

آفتالیان ایکنجی فقرہده ذکر اولنان قلم وقنچلاریہ ، کذلک
خانہ ایله دردنجی مادہده مذکور مراکب بحرہ ہیچ بروقت التجا نہ
تشکیل ایدلمیہ جکلردر .

آلتنجی ماده

مسئکدن یتشمہ وکندیلری نصب ایدن طرفک تبعسندن اولان
باش شہندلر ، شہندلر ، شہندر ، شہندر وکیلری ، کذلک معاونلری ،
مترجم کاتبلی ، قنچلاری وکاتبلی دیگر طرفک طور اقلرنده
هرکونا استموالات عسکرہ ، مکلفیات شخصیہ عسکرہ ویا بانہ عسکرہ دن
معاذلر .

بومعافیت مذکور مأمورین شہندریک وظیفہ لری ایفا ایتدیلری
طرف قاعد طور اقلرنده تصرف اولدیلری اموال غیر منقولہ بہ شامل
دلدر . مگرکہ اوراده بولنان میان قونسلوسخانہ خدمتہ مخصوص
ویا خود مأمورین مذکورہ تک اقامتی ایچون مستعمل اولہ .

بوندن ماعدا مأمورین مذکورہ دولت طرفندن ویا خود ملکتنک
حقوق عامہ سی موجبہ متشکل دیگر برہیت حاجتندن مطروح
هرکونہ تکالیف شخصیہ دن ، منقولات ویا زینت ویرکولرندن معاف
اولہ جقدردر .

کذلک عمل مأمورین ترینہ ایلیک دفعہ واصل اولدیلری وقت یاخود
وصولرندن اعتباراً اوچ آی طرفندہ نفس ومانہ لریٹہ ماند وکافی
مستعمل مفروضات ، ملبوسات ، اشیا واثاث یتیمی ، مایانہ ایتدیرمک
شرطیلہ ، کرک رسمندن معافاً ادخالہ مآذون اولہ جقدردر .

یدنجی ماده

آلتنجی مادہ تک برنجی وایکنجی فقرہ لری احکامی مسئکدن
یتشمہ مأموریندن اولیوب فقط کندیلری نصب ایدن طرفک تبعسندن
بولنان باش شہندلر ، شہندلر ، شہندر وکیلری شامل اولہ جقدر .
شوقدرکہ بونل تجارت ویا خود هرمانکی برصناعت اجرا ایدلر ایسہ
اهالی مملکتک تابع اولدیلری استموالات عسکرہ بہ ، مکلفیات شخصیہ
عسکرہ بہ ویا بانہ عسکرہ بہ عینلہ تابع اولہ جقدردر .

سکرنجی ماده

باش شہندلر ، شہندلر ، شہندر وکیلری و شہندر مأمورلری
وظیفہ لری منبت افعال ایچون مأمور ساکن بولندیلری ملکتنک
حاکمی طرفندن عماکہ اولنہ مازلر .

طقوزنجی ماده

مواد حقوقیہ ویا تجاریہده ، کرک وسائط آجرائیہ جہسندن
اولسون ، کرک تدابیر احتیاطیہ قیلندن بولسون ، حبس ایله تضییق
باش شہندلر ، شہندلر ، شہندر وکالت خانہ لری ویا شہندر

مأموراً ساکن اولدیلری مملکتده مرعی نظامات وتمامات ایله معین
اشکال وقواعدہ توفیقاً قبول اولنور اولناز اوراده ایضاً وظیفہ
ایدلمیہ جکلردر .

تعیین امر نامہ سنک کورلسی اوزرینہ تصدیق مأموریت امری
ویا قبولی متضمن دیگر برویشقی بلاخرچ وسرعت ممکنہ ایله اخذ
ایدلمیہ جکلردر . شہندلرک حوزه مأموریتی اثناء تقدیمہ تعین واشمار
اولہ جقدر ، حوزه مذکورہ چہ بالآخرہ واقع اولہ جق هر نوع
تعدیلات دخی اخبار ایدلمیہ جکلردر .

طرفیندن بری خصوصی برخالده تصدیق مأموریت امرینک ویا
دیگر برقبول وثیقہ سنک اعطای ایدلمیہ جکی ویا خود آنارک کری
آنسی لازم کلدیکی رأینده بولنور ایسہ تقدیری منحصرآ کندوسنہ
ماند اولان اسباب موجبہ سی دیگر طرفہ اخبار ایدلمک وشق تائیدہ
بو اخبار تصدیق مأموریت امرینک ویا دیگر برقبول وثیقہ سنک
کری آنسندن اول واقع اولہ جقدر .

اوجنجی ماده

باش شہندلرک ، شہندلرک ، شہندر وکیلریک ویا شہندر
مأمورلریک وفاتاری وقوع بولتی ، مانہ لری ظهور ایلیک حالده
ویا غیوبتارنده معاونلری ، مترجم کاتبلی ، قنچلاری ویا کاتبلی
- صفت رسمیلری صلاحیتدار دوائر عملیہ بہ اولہ بیلدیرلش اولتی
شرطیلہ - وظائف شہندریکی موقتاً ایضاً مآذون اولہ جقدردر .

ایکنجی فصل

مأمورین شہندریک امتیازات و معافیاتی

دردنجی ماده

باش شہندلر ، شہندلر ، شہندر وکیلری و شہندر مأمورلری قلم
ویا قنچلاری لریک بولندینی خانہ بہ شہندر خانہ تک صفتی معین بریازی ایله
رسمی آرملری حاوی لوحیہ تعلیق ایدلمیہ جکلردر . مذکور خانہ بہ ،
اقامت ایتدیلری اوہ وظیفہ لریک ایضاً سرہسندہ استعمال ایدیلری
عادی ویا بخار ویا موتورلہ ایشار قایق ، صندال قیلندن مراکب صغیرہ
بحرہ بہ رسم یبار اقلری کشیدہ ایلمیہ جکلردر .

باش شہندلر ، شہندلر و شہندر وکیلری موقع رسمیلریک
ایجاب ایتدیردی احترامانہ ، بالحاصہ حکومتلری تمیل ایتدیلری کافہ
احوالده ، مظهریت حقی حائز اولہ جقدردر .

بشنجی ماده

شہندر خانہ اوراق رسمیه سی هر زمان تعرضدن مصون اولہ جق
دوائر عملیہ مأمورین بوجہ دن اولان اوراق ہیچ برہانہ ایله نہ معاینہ
نہده ضبط ایدلمیہ جکلردر . اوراق مذکورہ مأمورک اوراق شخصیہ سندن
تامیلہ آری بولنہ جقدر .

مسئکدن یتشمہ وکندیلری نصب ایدن طرف قاعدک تبعسندن
اولان باش شہندلرک ، شہندلرک ، شہندر وکیلریک قلمی ویا
قنچلاریہ سی هر وقت تعرضدن مصون اولہ جقدر ، کذلک اشبومأمورین
شہندریک خانہ سی دخی فعلاً مسکنلری اولدینی مدتیہ عینی معاملہ بہ

عثمائی خارجیہ نظارت امور سیاسیه مدیر عمومی احمد رشید بك
 افندی حضرتلری
 وایکنجی مجیدی، الخ. نشانی حامل اولان عثمائی عدلیہ نظارتی
 امور جزائیہ مدیری محمد طاهر بك افندی
 وحشمتلو آوستریا ایمراطوری، بوهیا قرالی، الخ. و مجارستان
 قرالی حضرتلری
 خارجیہ نظارت ایمراطوریہ وقرالیہ سندہ شعبہ مدیری اولوب
 «غران قرووا» رتبهسندن «فرانسوا ژوزف» و محاربه زمانه
 مخصوص برنجی رتبهدن «قرووا دومهریت سیویل» ایله اوچنجی
 رتبهدن «قورون دوفر»، الخ. نشانلری حامل اولان شوالیه موسیو
 «اوطن دووایل» جنابلری
 و آوستریا عدلیہ نظارت ایمراطوریہ وقرالیہ سندہ نظارت مشاوری
 وویانه دارالفتون ایمراطوری قرالیسندہ مدرس اولوب محاربه زمانه
 مخصوص ایکنجی رتبهدن «قرووا دومهریت سیویل» ایله شوالیه
 رتبهسندن «فرانسوا ژوزف» نشانی، الخ. حامل اولان موسیو
 «کوستاو والکر» جنابلری
 وایمراطور وقرال حضرتلریک مشاورین خاصلرندن مجارستان
 عدلیہ مستشاری اولوب «غران قرووا» رتبهسندن «فرانسوا ژوزف»
 و محاربه زمانه مخصوص برنجی رتبهدن «قرووا دومهریت سیویل»
 ایله قوماندور رتبهسندن «له نوپولد»، الخ. نشانلری حامل اولان
 موسیو «کوستاو دوتوری» حضرتلری

تعیین بیورشاردر .
 مرخصین مشارالیم مازونیت کامله ویشلری یکدیگرلریبه
 بدالتلیخ اصول وقاعدہ سنه موافق بولملازه احکام آتیه بی
 قرارلشدیرمشلردر :

برنجی فصل

شهبندرزک قبولری

برنجی ماده

طرفین ماقدیدن هر بری کندی طوبراقرانده کی لیانلره، شهرله
 و مواقع تجاریه طرف دیگرک، اشبو طرف دیگر ملکتلرنده مرعی
 احکامه توفیقاً منصوب، باش شهبندلری، شهبندلری، شهبندر
 وکیللری و شهبندر مأمورلری قبول ایتمک تمهیدلر شوقدرکه طرفین
 مذکوریدن هر بری کندی طوبراقرلریک بعض محللی ویا بعض
 اقسامی ایتمک حقیقی محافظه ایلم، بشرط آن که اشبو استقنا
 دیگر بالجمله دولتله متساویاً تطبیق اولنه .

باش شهبندلر، شهبندلر شهبندر وکیللری و شهبندر مأمورلری
 کندلری نصاب ایدن طرفک تبهسندن اولیه بیلورلر . اشبو طرفک
 تبهسندن دکلملر فیصلرندن اول دیپلوماسی طرفیله دیگر طرفک
 رضاسی استحصال اولنه جقدر .

ایکنجی ماده

باش شهبندلر، شهبندلر، شهبندر وکیللری و شهبندر مأمورلری

حلمی افندی (آقره) حلمی بك (بصره) حمدی بك (بغداد)
 خالد بك (دوبانیه) خره لایمیدی افندی (استانبول) داود یوسفانی افندی
 (موصل) رحمی بك (ازمیر) رشدی بك (قسطونی) رشید پاشا
 (ارغنی) سیدالحسینی بك (قدس شریف) شفیق بك (شام) شکری
 بك (قسطونی) صادق پاشا (مرسین) صبیح پاشا (آطنه) ضیا بك
 (ایزمیت) «مآذون»، طاهر فیضی بك (نمز) طلعت پاشا (ادرنه)
 «صدر اعظم»، طلعت بك (جایک) مادل بك (جبل لبنان)
 عبدالقادر افندی (حما) عبدالواحد هارون افندی (لاذقیه) عصمت
 بك (چوروم) علی منیف بك (حلب) «ناظر»، «عمرادیب بك (اورفه)
 عمرتاز بك (قیصری) عبدالکرم بك (عماره) «مآذون»، فرهاد
 بك (قرهسی) فیضی علمی افندی (قدس شریف) کامل افندی (ارغنی)
 کامل الاسعد افندی (بیروت) کیغام افندی (موش) ماطیوس نعلیندیان
 افندی (قوزان) محمد علی قاضل افندی (موصل) محمد نوری افندی
 (معموره العزیز) محمود بك (طرزون) محمود ماهر افندی (قبرشیر)
 مدحت شکری بك (بوردر) مراد بك (بغداد) مصطفی افندی
 (حدیده) مصطفی افندی (ماردین) مصطفی ابراهیم بك (ساروخان)
 «مآذون»، مصطفی فوزی افندی (ساروخان) مصطفی ندیم بك
 (کنفری) «خسته»، معروف الرصافی افندی (منتفک) میشل سرتق
 افندی (بیروت) نسیم ماسلیح افندی (ازمیر) نصرالدین افندی
 (سمرق) «مآذون»، هاشم بك (قرهسی) «ناظر»، یاقو افندی
 (قره حصار شرقی).

حکومت سنیه ایله آوستریا - مجارستان حکومتی بیتده عقد

اولونان معاهده و مقاوله نامه ل

شهبندرزک مقاوله نامه سی

عثمانلیر پادشاه شوکت سانی حضرتلری اله حشمتلو آوستریا
 ایمراطوری، بوهیا قرالی الخ. و مجارستان قرالی حضرتلری
 مناسبات شهبندری بی عمومی حقوق دول و معامله متقابله قاعدہ سی
 اساساً ایتمک ایتدیرمک و بومقصدله طوبراقرانده مأمورین شهبندریک
 متقابلاً قبولری قواعدی، حائز اوله جقلمی امتیازات و معافیاتی،
 کذلک وظیفه لری بر صورت واضحده تعیین ایتمک آرزوسنده
 بولندقرانده، بر شهبندرزک مقاوله نامه سی عقیده قرار ویرمشلردر .
 و بویا بده مرخصلری اولوق اوزره :

عثمانلیر پادشاه شوکت سانی حضرتلری
 حشمتلو آوستریا ایمراطوری، بوهیا قرالی، الخ. و مجارستان
 قرالی حضرتلری زدرانده فوق القاده بیوک ایاهی و مرخصلری اولان
 و مرصع امتیاز، مرصع عثمانی، مرصع مجیدی، الخ. نشانلری حامل
 بولان اعیانیدن صدر اسبق حسین حلمی پاشا حضرتلری ایله
 ایکنجی رتبهدن عثمانی و مجیدی، الخ. نشانلری حامل اولان

آنرک مقابلہ نہ بولان ذوات کندیلری نصب ایدن طرف ماقدک تبہ سنک ولادت و وفات علم و خبر لری اشبو طرفک قانونیہ مبین اشکالہ توفیقاً تنظیم ایتمک حقنہ مالکدرلر .

اگر قوانین مملکت علائہ دارانہ ولادت ویا وفاتی دوائر علیہ بہ بیلدرمک مجبوریتی تحمیل ایدیسورسہ بواجارہ مجبور قالہ جقدر . اون سکرنجی مادہ

طرفین ماقدیدن ہر رینک باش شہندرلری ، شہندرلری و شہندر وکیللری حقوق مالہ بہ و اہلیتہ متعلق موادہ کندیلری نصب ایدن طرف ماقدک تبہ سنک اولوب دیگر طرف ماقدک طوبراقرندہ مسکن معتادلری بولنان اشخاصک وصایتلری و قیملکلری تاسیس ، کڈلک اشبو وصایت و قیملکلرک ادارسنہ نظارت ایدیبہ جقدر . بو وظاٹک اہاسندہ احکام آتیہ بہ توفیق حرکت ایلہ جقدر :

برنجی بند

وصایت و قیملک امر تاسیس وادارہسی و نظارتی وصایت ویا قیملک کیمک ایچون لازم الوضع ایسہ آنک متبوعی اولان طرف ماقدک قانونلریہ تابع اولہ جقدر .

ایکنجی بند

طرفیندین برینک طوبراقرندہ طرف دیگر تبہ سنکدین بری حقنہ اشبو طرف دیگر قانونلریہ بر وصایت ویا قیملک تاسیسی ایجاب ایدر احوال حادث اولور ایسہ دوائر علیہ اورادہکی ویا ک قین مامور شہندرلی بی بلا تأخیر کیفیتن خیردار ایدہ جقدر .

اوجنجی بند

مامور شہندرلی ایکنجی بندہ مذکور خبری آلدینی کوندن اعتباراً دوت آئی ظرفندہ ، صغیر ویا قاصرک تابع اولدینی طرف ماقدک قوانینہ توفیقاً وصایت ویا قیملکی تاسیس ایدہ جک و انتخاب ایدینی وصی ویا قیمی دوائر علیہ بہ بیلدرہ جقدر . اگر وصایت ویا قیملک حجر سببہ تاسیسہ عمل وار ایسہ مہل بر سنہ اولہ جق و مہل مذکور ظرفندہ محاکم ملیہ نیک قراری حجر رد اولونسہ بیلہ دوائر علیہ بہ ابراز اولہ جقدر .

شاید مامور شہندرلی برنجی فقرہ مذکور مہلل ظرفندہ آندہ مندرج احکامہ توفیق حرکت ایجاش اولور ویا خود وصایت ویا قیملکی تاسیس ایتمک ایستمدیکی بیان ایلر ایسہ دوائر علیہ کندی قانونلریہ توفیقاً وصایتک ویا قیملکک تاسیسہ و ادارسنہ و نظارتہ بالذات مبادرت ایدیبہ جقدر .

ایکنجی فقرہ مذکور احوالہ دوائر علیہ طرفندین اتخاذ اولسان تدابیر مامور شہندرینک برنجی فقرہ احکامہ اتباع ایتمنی متعاقباً رفع اولہ جقدر .

درنجی بند

مامور شہندرلی طرفندین تاسیس اولنان وصایت صغیر ویا قاصرک شخصنہ و اموال منقولہ سنک ہیٹ مجموعہ سنہ بحق شامل اولہ جقدر .

بشنجی بند

اگر صغیر ویا قاصر مامور شہندرینک وظاٹنی ایضا ایدینی طرف

جکری ذات الطرفین ویا وحید الطرف مقاولاتی تنظیم و موثوقیت ویا امضاری تصدیق ایتمک ، (اول اوراق و مقاولات ، کہ آنردہ آنرک مصدری اولان شخص ویا عاقد شخصلردن بری شہندرک ماموراً ساکن بولندینی مملکتدہ کآن بر غیر منقولک صاحبی مقبتہ حرکت ایدر . کڈلک اول اوراق و مقاولات ، کہ آنر ایچون مملکت مزبورہ قوانینی موجبہ حکام ویا مامورین رسمیہ مینہ نیک ویا ساطلری لابداولور . شونلر جملہ اولادہ ذکر اولنان اوراق و مقاولاتدن مستنادلر .)

۴ — کندیلری نصب ایدن طرف ماقدک تبہ سبہ ماقد طرفلرک تبہ سنکدین اولیان دیگر اشخاص آرسندہ عقد ایدلش اولان ذات الطرفین ویا وحید الطرف مقاولاتہ تبہ لریک وضع ایدنکری امضاری تصدیق ایتمک ،

۵ — حقوق ایشلریہ متعلق اوراق و مقاولاتک کافی — آنر کندیلردن صادر اولان ویا آنلری عقد ایدن شخصلر ہر ہانجی تابیتدہ بولنورلر ایسہ بولونسولر — تنظیم و موثوقیت ویا امضاری تصدیق ایتمک ، بشرط آنکہ اشبو اوراق و مقاولات مامور شہندرلی بی نصب ایدن طرف ماقدک طوبراقرندہ کآن اموالہ ویا اورادہ بحیثیت واجر اولہ جق مصالحہ متعلق و منحصر اولہ .

۶ — مملکتلری دوائر ویا ماموریندن صادر اولان ہر نوع اوراق و وثائق ترجمہ ویا تصدیق ایتمک ،

باش شہندر ، شہندر ، شہندر وکیل ویا شہندر ماموری طرفندین تنظیم و موثوقیتلری ویا امضاری تصدیق و مہری ایلہ تحتم اولنان اشبو اوراق و مقاولاتک کافی ، کڈلک بونلرک مذکور مامورین شہندرلی طرفندین مہر لری تحتمہ اصللریہ مطابقتلری صدق صورتلری و فقرہ مستخرج لری ویا ترجملری مامورین مذکورہ نیک وظیفہ لری ایضا ایدنکری طرف ماقد طوبراقرندہ اوراق رسمیہ و موثوقہ ماہیتی و مملکتک بر مامور رسمیسہ جانبدن تنظیم و موثوقیتلری ویا اصللریہ مطابقتلری ویا امضاری تصدیق ایدلش اوراقک حائز اولدینی عینی قیمتی و عینی قوہ مثبتہ بی حائز اولہ جقدر . شو قدرکہ اشبو اوراق و وثائق سائرہ مذکور مملکتدہ اجرا اولہ جق ایشلرہ تملق ایدنکری قدردہ قوانین مملکت موجبہ استیفا سی لازم کلن تمنا رسمی ایلہ سائر خرج و رسمہ تابع اولہ جقدر .

اون آتنجی مادہ

باش شہندرلر ، شہندرلر و شہندر وکیللری ، کڈلک سفرا ویا آنرک مقابلہ نہ بولان ذوات ، کندیلری نصب ایدن طرف ماقدک قوانینجہ مآذون ایسہ لر ، اشبو طرفک تبہ سنک نکاح لری عقد ایدہ بیلرلر . اشبو حکم زوج ویا زوجہ اولہ جقدرن بری تبہ علیہ دن بولنان نکاح لردہ جاری دلدلر .

مارالذکر مامورین شہندرلی ایلہ سفرا ویا آنرک مقابلہ نہ بولنان ذوات ، مناکات مذکورہ بی مملکتک دوائر نہ درحال بیلدرہ جقدر .

اون یدنجی مادہ

باش شہندرلر ، شہندرلر ، شہندر وکیللری ، کڈلک سفرا ویا

مأمورینتری رأس اداره‌سندہ بولان ذوات حقندہ حکم اولہ ماہ جقدر .
دیگر مأمورینہ کلنجه ، بونلر علیہنہ صادر اولان حبس ایله تضییق
حکمی شہنذرخانہ نیک رأس اداره‌سندہ بولان ذواتک طلبنامہ‌سی اوزرینہ
برآی تأخیر اولنہ جقدر .

باش شہنذرخانہ لک ، شہنذرخانہ لک ، شہنذر وکالت خانہ لریک
وشہنذر مأمورینتریسک رأس اداره لرنده بولان ذوات ایله دیگر
مأمورینی مسلکدن یتشمہ وکندیلری نصب ایدن طرف قاعدک
تیمسندن اولدقلری تقدیرده معافیت ذاتیہی حائز اوله جقدر وار تکاب
ایدیکی ملککتک قوانینی حکمتجه برسته حبس جزاسنی ویا دها آغیر
مجازاتی مستلزم جزائیک غیرینسندہ نتوقیف نده حبس اولنہ میه جقدر .
ذکر اولنان رأس اداره ده کی ذوات ایله مأمورین سائرہ دن بری
علینده برکونا تعقیبات جزائیہ ابستار ویا براتهام قراری اصدار
اولوقجه مظلون علیک تابع اولدینی سفارت کیفیتدن درحال خبردار
ایدله جقدر .

اوتچی ماده

باش شہنذرخانہ لک ، شہنذرخانہ لک ، شہنذر وکالت خانہ لریک
وشہنذر مأمورینتریسک رأس اداره لرنده بولان ذوات ایله دیگر
مأمورینی کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک تیمسندن اولدقلری
تقدیرده و تجارت ویا هر هاتکی برصنعت اجرا ایتمایلی شرطیله مأموراً
ساکن بولندقلری ملککتک محاکمده اثبات وجود ایتمک اصلا مجبور
اوله جقدر .

دواتر عدلیہ محلیہ مأمورین آنلردن برکونا افاده اخذ ایده جک
اولدقلرنده اقامتکاهلریه ویا قاجارلریه لرینہ هر عبت ایده جکار ویا اوراده
افادات شفاهیہ قرنی آلدقین سکره طرفینجه ضبط ورقہسی تنظیم
ایتمک اوزره صلاحیتدار بر مأموری شو مقصدله اعزام یا خود آنلردن
افاده نخریریہ طلب ایله جقدر .

ذکر اولنان رأس اداره ده کی ذوات ایله مأمورین سائرہ دواتر
عدلیہ مأمورینتریسک طلبلری اشبو مأمورلک تبیین و اشعار استدلالی
مهل، یوم وساعتده اسماق ایادوب بو خصوصده بلاعذر مقبول تأخرات
ایقاع ایله میه جقدر .

هیچ بر مأمورین شہنذرین حکومت متبوعه سنک رضاسی استیصال
اولقمسزین وظائف مأمور هاسنک ایفاسنه متعلق افعال حقندہ برکونا
افاده طلب ایدیه میه جقدر .

اون برنجی ماده

مقسانه قائم اولنجه علی الاصول مآذون کیمسه بولقمسزین باش
شہنذرک ، شہنذرک ، شہنذر وکیلک ویا شہنذر مأمورینسک وفاقی
وقوعنده دواتر محلیہ بدولت متعاه مأمور شہنذرینی ایله مأمور
متوفائی نصب ایتمک اولان طرف قاعدک تیمسندن ایکی ذات حضورنده
بلا تأخیر اوراق مهر وضعی معامله سنه مبادرت ایده جقدر .

اشبو مهر وضعی معامله سنه مین ضبط ورقہسی ایکی نسخه اوله قر
تنظیم ایدیلوب بری مأمور متوفائی نصب ایتمک اولان طرف لک
یقین مأمور شہنذرینسه کوندریہ جقدر .

اوراق رسمیه نیک خلفه تسلیمی مقصدیله مهرک فکی حیننده عینی
وجهه معامله ایدیه جقدر .

اون ایکنجی ماده

طرفین هاندیشن هر بریک مأمورین شہنذرینی دیگر طرف
طویر ایدرنده الکزیاده مظهر مساعده ملک عینی صفت و مرتبہی حائز
بولان مأمورین شہنذرینسک نائل اولدقلری عینی امتیازات و معافیاته
دخی معامله متقابله شرطیله نائل اوله جقدر .

اون اوچنجی ماده

باش شہنذر لکری ، شہنذر لکری ، شہنذر وکیلکری و شہنذر
مأمور لقرنی وکالت اداره مأمور ذوات ، وکالتلری اثباتسنده ، اصلیره
بخش ایدلش اولان امتیازات و معافیاته نائل اوله جقدر .

شوقدره مذکور مأمورینتریسک موظف اولانلری وکالت اداره
ایدن فخری مأمورین شہنذری مارالبیان وکالتلری اثباتسنده مسلکدن
یتشمه اصلیرک مظهر اولدقلری عینی احترامات و رعایتہ فقط یا لک
فخری مأمورلره بخش اولنیش اولان امتیازات و معافیاته نائل اوله جقدر .

اوجنجی فصل

وظائف شہنذری

اون دردنجی ماده

باش شہنذری ، شہنذری ، شہنذر وکیلری و شہنذر مأمورلری
کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک تیمه سنک حقوق و منافعی محافظه
و علی الخصوص تیمه مذکورہ نک تجارت و سیرسافاتی حمایه و تشویق
مآذوندرلر .

مأمورین موسی الیم و وظیفه لری ایفاده حوزه مأمورینتریسک
دواتر مراجعت ایده بیلیر و هاند طرفلر آرہ سنده مرعی معاہدات
و مساواته ویا حقوق بین الملل قواعد عمومیہ سنه مخالف هر گونه
خصوصانندن دولایی دواتر مزبورده مطالباتده بولنہ بیلیر .

اون بشنجی ماده

باش شہنذری ، شہنذری ، شہنذر وکیلری و شہنذر مأمورلری
کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک قوانینی موجبجه مآذون بولندقلری
تقدیرده زبرد کی آتی صابیده محرر ماملاتی ایفا ایتمک حقنہ نالکدرلر :

۱ - کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک مذکورک تجاری ویا
تیمه سائرہ سی کرک دولت کرک طرف مزبور تیمسندن افراد مالی
اولسون ، اشبو طرفه منسوب سفانک عموم مرتبائی یا خود بولجیاری
طرفندن واقع اوله جک بیانی کرک قاجارلریه لرنده ویا اقامتکاهلرنده
و کرک علاقه دارلرک اقامتکاهلرنده ویا سفانک مذکورہ درونسنده اخذ
وتقی ایتمک .

۲ - کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک تیمه سنک وصیتلریه
متناق اوراقی تنظیم و موثوقیتلری ویا اضالی تصدیق ایتمک .

۳ - کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک تیمه سنک و حید الطرف حقوق
ایشلریه متعلق اوراقی ایله تیمه مذکورہ نک یکدیگری آرہ سنده عقداید .

دردیجی بند

صلاحیتدار دواثر علیہ ترکہ کفشدینی و وارث و یا داینارک استحقاقاری اشیاء دعوت اولاداری متضمن اعلاننامہ نشریہ محل وارسہ بونلری عادات علیہ و یا مملکتک قوانینی احکامہ توفیقاً نشر و اشبو اعلانی مأمور شہندری اخبار ایدہ جکلر و بودہ کذلک نشریات مماثلہ دہ بولنہ بیلہ جکلر .

بشچی بند

مأمور شہندری متوفانک اوراقی داخل اوق اوزرہ ترکہ منقولہ نک افراد و یا دواثر علیہ یدندہ بولنہ بیلہ جکلر کافہ اقسام و اجزاسنی - متوفی بونلرک ادادہ و تسلیماری ہانکی شرائط تحتہ طلب ایدہ بیلیار ایدہ بیہ او شرائط تحتہ اولرق - تسلیم ایتمک حقہ مالک اولہ جکلر .

مأمور شہندری متسارع الفساد اولان اشیاء منقولہ اللہ محافظہ سی مصارف کلیہی موجب اولہ جتی اولانلرک کافہ سی مأموراً ساکن بولندینی مملکتک قوانین و یا عاداتیہ معین اعلول و اشکال دائرہ سنندہ بلزایدہ صادرہ بیلہ جکلر .

آلتجی بند

مأمور شہندری ثبت دفتر ایدلش اولان اشیائی ، حاصلش منقولات و ارایسہ اثامتی و مطلوبانک تحصیلندن طولیان میاننی ترکہ کفشدینہ دواثر علیہ جانبدن وقوع بولان اعلاناتک صوکنجینندن اعتباراً اوج آی مہلک اقتضاسنہ قدر و نہایت دفترک تنظیمندن اعتباراً اون سکر آی مہلت منقضی اولونجیہ قدر و بویہ براعلان وقوع بولاش اولوق حالندہ یوم وفاندن اعتباراً درت آی مدتہ ، مأموراً ساکن بولندینی مملکتک قوانینہ تابع امانت کی حفظ ایدہ جکلر .

شوقدرک مأمور شہندری متوفانک تداری و تدفین مصارفی ، ذمتدہ قائلش اولان بدلات ایجاری ، خدمتکارلرینک اجر تلیری ، عندالاحاجہ مانہ سنک اتفاق و اطاشسی مصارفی ، محاکم و دواثر مصرفلری ، کذلک شہندریک و دواثر علیہ مآدرسم و خرچلری ترکہک موجودندن همان استیفا ایدہ بیلہ جکلر .

یدنجی بند

آلتجی بندک ایکنجی فقرہ سی احکامی محفوظ اولوق شرطیہ مأمور شہندری ورثہ نک منافی وقایہ ترکہ نک محافظہ سی ضمتدہ مقتضی عد ایدہ جکی تدایرک کافہ سی اتحاد حق حائز اولہ جکلر . مومی الیہ ترکی بالذات ادارہ ایدہ بیلہ جکلر و یا طرفندن نصب اولونجتی و نامنہ حرکت ایدہ جکل اولان بر وکیل معرفتہ ادارہ ایدہ بیلہ جکلر ، کذلک ورثہ و وارثک صفاتی مین علم و خبرل اعطا ایلیہ بیلہ جکلر .

سگرنجی بند

اگر آلتجی بندک برنجی فقرہ سنندہ معین مہل طرفندہ ترکہ علیہ ہرہانکی بردولت تبعہ سی طرفندن درمیان اولہ بیلہ جکل مطالبات حقدہ دعوی محدث ایدر ایسہ ، جهت ارث و یا وصیتہ مبتنی اولدینی

حالدہ ، مطالبات مذکورہ بہ دواثر قرار اعطاسی حق محاکم علیہ ہ ماڈ اولہ جکلر .

حاصل ترکہ دیونک ایفاسنہ کفایت ایئدیکی تقدیردہ داینلر ، قوانین مملکت کندیلرینہ بوخصوصہ مساعدہ ایتمکدہ ایسہ ، افلاس اغلاقی دواثر علیہ دن طلب ایدہ بیلہ جکلر . اعلان مذکور دن سکرہ ترکہ نک کافہ سی دواثر علیہ و یا خود افلاس سندیکنہ تودیع اولہ جتی و کندینسی نصب ایدن طرف مآدک تبعہ سنک ترکہ ک منافی تمیل ایتمک مأمور شہندری نک عہدہ سنہ ترتب ایدہ جکلر .

طقوزنجی بند

آلتجی بندک برنجی فقرہ سنندہ ذکر اولنان مہلتک اقتضاسنہ ترکہ علیہ نہ برکونا مطالبہ بولونماز ایسہ مأمور شہندری ، ترکہ رسومی تعینہ صلاحیت دار اولان دواثر علیہ ، کندوستہ تسلیم ایدلش اولان ترکہ اقسام و اجزاسنہ و یا خاصہ بونلرک قیمتارینہ و وظائفی ایفا ایئدیکی طرف مآد طویراقرندہ موجودیتہ مطلع اولدینی ترکہ اقسام و اجزای ساثرہ سی وار ایسہ آنرہ دائرہ معلومات صریحہ اعطاسنہ مجبوردر .

مأمور شہندری اشبو معلومات صریحہی وردکدن و دواثر مزبورہ جانبدن مملکتدہ صریحہ تصرفلر موجبہ تعین قلنان بالجلہ ترکہ رسومی ، کذلک ترکیہ ترتب ایدن مصارف و حساباتی نسویہ و ادا ایئدکدن سکرہ ترکہ سورت قطعیدہ وضع ید ایدہ جکل و حکومت متبوعہ سنک غیرینہ حساب اعطاسنہ مجبور اولقسزین ترکیہ تصفیہ و وارثلرہ ایصال ایلیہ جکلر .

اوتجی بند

ماقد طرفلردن برینک دیگر طرفک طویراقرندہ بولنان تبعہ سی ترکہ نک کفشدی ، ادارہ سی و یا تصفیہ سی خصوصلرینک تولید ایدہ بیلہ جکی بالجلہ مسائلدہ باش شہندریلر ، شہندریلر ، شہندری وکیللری و شہندری مأمورلری ترکیہ تمیل ایتمک بحق مآذون اولہ جکلر و وکلنلری بر وکالتنامہ مخصوص ایلہ اشیاءہ مجبور اولقسزین ترکہ نک عمللری کی رسماً طائہ جکلردر .

بناء علی ذلک مأمور شہندری نک صلاحیتدار دواثر علیہ دہ بالذات اثبات وجود ایتمک و یا خود مملکتک قانونلرنجہ مآذون بروکیلہ دواثر مزبورہ کندوستہ وکالت ایئدیرمکہ و ترکیہ متعلق کافہ خصوصاتدہ وارثلرک منافع مشترکلری مدافہ بہ و ترکہ علیہ درمیان ایدیلن مطالبہ جواب ویرمکہ حق اولہ جکلر .

شوقدرکہ اعاذہ وصیتہ مأمور کیمسلر موجود ایسہ آنرہ ، یا خود حاضر ورثہ بہ و یا وکیللرینہ ترکہ علیہ نہ کندوستہ وقوع بولان ہرطلیدن معلومات ویرمکہ مجبوردر . تاکہ مذکور کیمسلر و وارثلر اشبو طلبلرہ قارشو اعتراضلری درمیان ایدہ بیلہر .

مأمور شہندری ترکہ نک تمیل عد اولندینندن ترکیہ متعلق بر ایئدن طولای دواثر مملکتدہ مأمور مذکور علیہ شخصاً دعوی اقامہ اولنہ مآز .

ماقد طور اقرارنده اموال غیر منقوله به مالک ایسه مأمور موی الیه دردنجی بنده کوسترین مصالح ایچون وصی تعیین ایتمک ایسته دینی ذاتی ، استقامت و اهلیتی حقنده بیان مطالعه ایدیه بیلیمک اوزره ، صلاحیتدار دواړ علیه به بیلدیره جکدر . بیلدیرین ذات علیهنده اعتراضات مدله واقع اولاز و یاخود دواړ علیه ایچی آئی مدت طرفنده مطالعه سنی درمیان ایتر ایسه او ذات مأمور شهندری طرفندن بلا تأخیر وصی نصب اوله بیله جکدر .

اموال غیر منقوله مالک ادارسته کلنجه ، دواړ علیه وظائف و صایق قانون عملی به توفیقاً ایفا ایدیه جک اولان وصی منصوب کیفیت نصبی تصدیق ایدیه جکدر .

آلتنجی بند

وصایتک تاسیسی ایچون مقتضی مدت طرفنده مأمور شهندری صغیر و یا قاصرک شخصنه و اموال منقوله متناق و وظائف و صایق موقتاً بالذات ایفا ایدیه بیله جکدر .

اموال غیر منقوله به کلنجه ، و بواده دواړ علیه مأمور شهندری ایله بعدالذات کره موقت بر وکیل امور نصب ایدیه بیله جکدر .

قادی که دواړ علیه صغیر و یا قاصرک شخصارینک و مالارینک سلامتی ایچون تدابیر مقتضیه اداره بی اتخاذ ایله اکتفا ایدیه جکدر .

دینجی بند

دردنجیدن آلتنجی به قدر اولان بندلرک احکامی مأمور شهندری طرفندن متأسس قیملک حقنده علی طریق القیاس جاریدر .

سگزنجی بند

مأمور شهندری وصایت و یا قیملکک تأسسی حالنده اعلان کیفیت ایچون قانون عملی ایله معین اولان تدابیرک ایاشنه ایشدار ایدیه جکدر . اوان طقوزنجی ماده

طرفین ماقدیندن برینک تبه سندن دیکر طرف دیکر طور اقرارنده کی ترکاری حقنده متوافق تبه سندن بولومش اولدینی طرفنک باش شهندرلی ، شهندرلی ، شهندر وکیلری و شهندر مأمورلی و وظائف آتی بی حاز اوله جقاردر :

برنجی بند

طرفین ماقدیندن برینک تبه سندن بری طرف دیکرک طور اقرارنده تبه سندن بولومش اولدینی طرفنک بر باش شهندرینک ، شهندرینک ، شهندر وکیلک و یا شهندر مأمورینک مقری بولنان و یا آکا جوار اولان بر عمده وفات ایتمک حالنده صلاحیتدار دواړ علیه مذکور مأمور شهندری بی کیفیت وفاندن همان خبردار ایدیه جکلر و وارثلره ، بولنرک ساکن اولدقاری عمه و وصیت موجود اولوب اولدینفته دواړ معلوماتنجی آکا بیلدیره جکدر .

مأمور شهندری وفاندن خبردار اولش ایسه اودخی کندنی طرفندن دواړ علیه به کیفیت اخبار ایدیه جکدر .

ایکنجی بند

متوافق تبه سندن بولومش اولدینی باش شهندری ، شهندری

و شهندر وکیل و یا شهندر مأموری کرک راساً و کرک علاقه دارلرک علی اوزرینه صلاحیتدار دواړ علیه بی وقت وزمانیله خبردار ایتدکن سکره متوافق قوانین ملیه سته توفیقاً ترکاری مه رله مک حقنه مالکدر . دواړ مذکور مأمورینی بومهرله مه معامله سنده حاضر بولوق و کندنی مهرلری دخی وضع ایتمک حقیق حازدرلر وقت وزمانیله حاضر بولومش ایسه مأمور شهندرینک مهریه ضما کندنی مهرلری وضع ایدیه بیله جکلردر .

هر ایکی طرفنک وضع ایتمش اولدقاری اشبور مهرلر دواړ علیه نیک اشتراکی اولقسزین فک اوله میه جقاردر . دواړ مذکور مأمورینی مارالذکر مأمور شهندری طرفندن کندولرینه لاقل قرق سگز ساعت اولواق اولان دعوت اوزرینه حاضر بولومش ایسه لر مأمور شهندری

مهرلرک فکته کندولکنندن مبادرت ایدیه بیله جکدر . اگر دواړ علیه مأمورینی مأمور شهندرینک دعوتنه اجابت ایتمش ایسه مأمورین بور مهرک فکندن سکره مأمورین مذکور حضورنده ترکنک بردقترنی

تنظیم ایدیه جکدر . دواړ علیه مأمورینی حضورلرنده تنظیم اولنان ضبط ورقه سنی آنکله برابر امضا ایدیه جکلر و خصوص اجرتی نامیله برکونه مصرف و یا خرج طلب ایدیه جکلردر . دواړ علیه مأمورینی دعوتنه اجابت ایتمه مشارایسه مأمور شهندری ترکدقترینک برصورت صدقه سنی کندولرینه ارسال ایدیه جکدر .

اوجنجی بند

طور اقرارنده مأمور شهندرینک وظائفی ایفا ایشدیکر طرف ماقدک تبه سندن اولان اشخاصک من جهة الارث و یا من جهة الوصیه ترکدن ادا ایدیه جکلری حقوق وار ایسه و یاخود دواړ علیه ملککنری تبه سندن فائین و یا قاصرینک ترکدن ادا ایدیه جکلر بومثللو حقوقاری اولدینی رأینده بولنورلر ایسه کیفیتدن مأمور شهندری بی خبردار ایدیه بیله جکلر و ایکنجی بند احکامنه توفیقاً مه رله مه معامله سته مبادرت قلمسنی کندوسندن طلب ایله بیله جکلردر .

شو طلب درحال اسفاف ایدلر ایسه دواړ علیه نیک قانون ملکته توفیقاً ترکاری مه رله مک حقاری اوله جقدر . مأمور شهندری آنلرک مهرلرینه ضما کندنی مهرلری وضع ایدیه بیله جکدر . دائرة علیه مأموری و یا مأمور شهندری مهرلرک فکی و دفترک تنظیمی و ضبط ورقه سنی امضای معاملاتنک برکنده اجراسنی طلب ایدیه بیله جکلر و مأمور شهندری و یا دائرة علیه مأموری لاقل قرق سکز ساعت مقدم تلقی ایشدیکر دعوتنه اجابت ایجاب حاضر بولومش اولورسه حاضر اولان طرف بالکتر باشنه فک مهره و دفتر تنظیمنه ایشدار ایدیه بیله جکلر . ترکدقترینک برصورت صدقه سنی ایجاب حاله کوره مأمور شهندری به و یاخود دواړ علیه به ارسال اولنه جقدر .

آنقب الذکر ایکنجی فقره مندراج احوالده مأمور شهندری اوراده کوسترین معاملات رسمیه دن طولایی برکونه مصرف و یاخرج طلب ایدیه بیله جکلر .

یکرمی اوچنبی مادہ

باش شہندرز ، شہندرز ، شہندر ، شہندر وکیلری و شہندر مامورری کندیلری نصب ایدن طرف قاعدک ، کرک دولت کرک اشبو طرف تبہسندن اشخاص مالی اولسون ، سفان تجارتی عمومی مرتباندن اولوبده مذکور کیلردن فرار ایتیش اولان اشخاص کیمی به اعاده ویا طرف مزبور مالکنه سوق ایچون دردست ایتدیره بیلجکلردر ، بو مقصدله ، دوائر علیله به تحریر امر اجمت وطلب ایدیلان شخصک عموم مرتباندن بولندیقی وثائق رسمیه ، باطاصه بوقلمه دفترینک ، یعنی سفینه تک عموم موجودی مین دفترک ، موثوق برفقہ مستخرجہ سی ابراز ایله اثبات ایدہ جکلردر . بر مأمور شہندرنک مقرر اولایان بر علیله طلب بالذات قیودان طرفندن یعنی شرایط دائرہ سندہ واقع اوله بیلجکلردر . فراریتک تبہ محلیدن اولدنی ثابت اولماز ایسه تسلیمی رد ایدله بیلجکلردر .

دردست اولنان فراری مأمور شہندرنک طلبی اوزرینه و مصارفی آکا ماند اولوق شرطیله دوائر علیله طرفندن مناسب بر علیله توقیف اولجکلردر . دردست کونندن اعتباراً ایچی آی طرفنده مأمور شہندری شخص موقوفی کیمی به اعاده ویا سفینه تک منسوب اولدنی طرف قاعدک ملکته سوق ایتدیره مامش اولور ایسه شخص مزبورک سبلی تخلیه ایدله بیلجک و آرتق یعنی سبیدن طولای تکرار دردست اولنه مایه جکلردر .

اگر فراری بولندیقی طرف قاعد طور اغانده قوانین مملکت موجبجه مجازاتی مستلزم برجنایت ویا برجنحه ایتدیمش ایسه حکمته علیله حکمنی اعطا واشبو حکم تماماً وکاملاً اجرا اولنجه قدر امر تسلیم تاخیر ایدله بیلجکلردر .

یکرمی دردغبی مادہ

طرفین قاعدیندن برینک کرک دولت کرک اشبو طرف تبہسندن اشخاص مالی اولسون ، برکیسی دیگر طرف ساحلرندہ قضاوده اولدقده دوائر علیله کیسک منسوب اولدنی طرف قاعدک الک یقین باش شہندری ، شہندری ، شہندر ، وکیلری ویا شہندر مامورری کیتیدن سرعت ممکنه ایله خبردار ایدہ جکلردر .

دوائر علیله مامورنارندن و تخلیصدن طولای آنجق مملکت کیلرینک یعنی حالده اداسیله مکلف اولدقاری ممالی طلب ایدله بیلجکلردر . مجلس اولنان اشیا باطلجه کرک رسومندن معاف اولجکلردر ، مکرکه نظامات مرعیه رسومیه حکمنجه قیود رسومیه دن آراده و سربت اوله رق تجارت داخله بیلجکلردر .

یکرمی بشعی مادہ

سفینه وحوالہ سندہ علاقہ دار اولان اشخاص آره سندہ خلافه صور نسویه اولدنی تقدیرده طرفین عاقبتندن برتہ منسوب سفینه تک اثناء راهده دوچار اولدنی خساراه متناق خصوصات ، اگر سفینه حوزة ماموربتاری داخلندہ بر لمانده توقیف ایدرایسه ، اشبو طرفک باش شہندری ، شہندری ، شہندر وکیلری ویا شہندر مامورری طرفندن نسویه اولجکلردر .

کیتیدن خبردار ایدله بیلجک و معاملہ تک نام واقع اوله جنی ساعت کندوسته اشعار ایدله بیلجک حاضر بولنق اوزره دعوت اولنه جکلردر . مأمور شہندری ویا وکیلری دعوتہ اجابت ایتدیرک مین ساعتده اثبات وجود ایتز ویا خود کلدکن سوکره چکلرب کیدر ایسه معاملہ غیابنده اجرا ایدله بیلجکلردر . معاملہ تک تاخیرنده ضرر ملحوظ اولور ویا خود مأمور شہندری نه لیمانده نده جوارنده مأموراً ساکن بولنمازسه مأمور مذکورہ اولجه خبر ویرلیدن معاملہ ایضا اوله بیلجک ، فقط اشبو معاملہ دن مأمور مذکورہ مدت قصیره ممکنه طرفنده معلومات ویرله بیلجکلردر .

احکام آشفه عموم مرتباندن برینک قرده لیمان مامورری طرفندن استجواب ایدلسی ویا خود عموم مرتباندن برینک مأمورین مذکورہ حضورلرندہ دیگر بیانده بولنجه اولسی حالده دخی تطبیق اولنه جکلردر ، مکرکه مأمورین شہندرنک حضورری قوانین علیله به منافی بولنه ویا خود ماده معاملات قضائیہ غیر نزاعیدن ، علی الخصوص عموم مرتباندن بر شخصک طلبی اوزرینه خسارات بحریمه به متعلق ضبط ورققاری تنظیمندن عبارت بولنه . کرکه ویا محلیه به متعلق اسبابدن طولای ویا خود سرفسان رسومنک تحصیل ضمننده سفانده واقع اوله جنی دخول و معاینه لردن مأمور شہندری خبردار ایدله بیلجکلردر .

یکرمی ایکنجی مادہ

باش شہندرز ، شہندرز ، شہندر وکیلری و شہندر مامورری کندیلری نصب ایدن طرفک ، کرک دولت کرک اشبو طرف تبہسندن اشخاص مالی اولسون ، سفان تجارتی سندہ انتظام داخلینک محافظه سبیلہ منحصرأ مکلفندرز ، عموم مرتبات آره سندہ ظهور ایدله بیلجک منازعاتی و بولردن باطاصه اجرتہ و متقابلاً منعقد تمهاتک ایضاسنه متعلق اولاناری فصل خصوصنده بالکتر کندیلری صلاحیتدار اولجکلردر . دوائر مملکت کیدہ حادث اولان قارغشہ لغزله اشبو قارغشہ لغزله لیمانده ویا قرده آسایش ویا انتظام عامینی عمل برامیتده اولما بیلجک ویا عموم مرتباندن اولمایان بر شخص قاریشمش بولندیقی زمان مداخله ایدله بیلجکلردر .

کیدہ حدوث ایدن دیگر باطلجه قارغشہ لغزله حالرندہ دوائر مملکت مامورین شہندری به ویا شہندرنک قیابنده قیودانلره ، اگر طلب ایدلرسه ، معاونت ایلمکله اکتفا ایدله بیلجکلردر . سالفالذ کردوائر مملکت علی الخصوص عموم مرتباندن بر شخصی کیمی به اعاده ویا دردست ایدله بیلجکلردر ، مکرکه شق اخیرده شخص مرقوم تبہ محلیدن اوله ، حال موقوفته القاء دوائر علیله بوقلمه دفترینک ، یعنی سفینه تک عموم موجودی مین دفترک ، موثوق برفقہ مستخرجہ سبیلہ بر لکنده کوندر بیلجک طلبنامه اوزرینه وقوع بولنجه و موقوفیت ایچی آی ویا خود ، اگر سفینه لیمانده ده زبده قابل و موقوف کیمی به اعاده اوله جنی اولورسه ، کینک عنتمته قدر دوام ایدہ جکلردر . دردست و توقیف مصارفی مأمور شہندری به ماند اولجکلردر .

اون برنجی بند

حقوق ارنیه و قسم ترکه متوفانک قانون ملیسنه تابع اوله جقدر. جهت ارن ویا وصیته مستند وترکده کی حقه ویا ترکه‌نک تقسیمه متعلق کافه مسائل متوفانک منسوب اولدینی مملکت طوپراغنده بولنان صلاحیتدار عمام ویا سائر دوائر طرفندن قوانین ملیسنه توفیقاً فصل اوله جقدر. بوباده کی قرارلر دیگر طرف ماقدهک مالکنده طاننه جقدر.

اون ایکنجی بند

طرفین ماقدین تبه‌سندن بری دیگرینک طوپراقرنده ، تبه‌سندن بولنیش اولدینی طرفک برامور شهنبدریسنک مقری بولنیمان ویا آکا جوار اولیمان برده وفات ایتیمک حالنده صلاحیتدار دوائر عملیه ک قین مأمور شهنبدری به در حال اخبار کیفیت ایله جقدر. بوندن ماعداً قوانین مملکتجه ترکه‌نک برده‌نک تنظیمی و آکامهرلرینک ووضی ایجاب ایدیورسه اشبور معاملاتنی قوانین مزبورده مندرج بولنان مراسمه رعایت ایدرک ایضا ایله جقدر. دفتر مذکورک برصورت مصدق‌سی ابله وفات علم خبری و متوفانک ناهتی مثبت اورافک کافه‌سی اک قیسه بر مدت طرفنده ذکر اولنان مأمور شهنبدری به ارسال اولنه جقدر.

اون اوچنجی بند

شاید دوائر عملیه کرک اوچنجی بندک ایکنجی فقره‌سی و کرک اون ایکنجی بند موجبجه ترکه‌نک دفترنی مأمور شهنبدرینک غایبده تنظیم ایتشل ایسه مملکت قانونلرده ترکه حقتنده معین کافه تدابیری اتخاذ و آلتنجی بندک برنجی فقره‌سنده معین اولان مهلک مرورندن صکره امکان حاصل اولور اولماز ترکه‌نی مأمور مذکورده ویا خود وکیلنه تسلیم ایده جقدر.

بومامور ویا وکیل ترکه‌یه متعلق تدابیر مقتضیه‌نی اتخاذ ایتیمک اوزره ترکه‌نک کشاد اولدینی عملده اثبات وجود ایدر ایتمز مأمور ویا وکیل مزبورک ورودینه اشتغالاً ترکه‌یه مداخله ایدن دوائر عملیه دردخمیدن اون برنجی به قدر اولان بندلر احکامنه توفیق حرکت ایده جقدر.

اون دردنجی بند

طرفین ماقدیندن برینک تبه‌سندن اولوبده کرک برسفینه دروننده و کرک قرهده اولسون دیگر طرفک طوپراقرنده وفات ایدن کیجیلرک وکتر بولجیلرینک ویا سائر بولجیلرک ترکه‌لری ظهورنده متوفانک تبه‌سندن بولنیش اولدینی طرفک باش شهنبدری ، شهنبدری ، شهنبدری وکیلری و شهنبدری مأمورلری ترکه‌نک دفترنی تنظیم و ترکه‌نک محافظه و تصفیسی ضمنتده مقتضی سائر معاملات رسمیه‌نی ایاچه منحصرأ صلاحیتدار اوله جقدر.

اون بشنجی بند

ایکنجیدن اون دردنجی به قدر اولان بندلر احکامی ترکات غیر منقولیه تطبیق اولونماز.

بوزکرله فتحجه ، جهت ارن ویا وصیته مستند وترکده کی حقه ویا ترکه‌نک تقسیمه متعلق مسائل اموال غیرمنقولیه‌نک کائن اولدینی مملکتک قوانینه تابع اوله جقدر.

ترکات غیرمنقولیه متعلق مرهانیکی مطالب ویا دعاوینک رؤیی منحصرأ مملکت مذکورده نیک صلاحیتدار عمام ویا سائر دوائرینه مآذ اوله جقدر. آنف لذکر عمام ویا سائر دوائر متوفانک اموال غیر منقولیه‌سی حقتنده قوانین مملکت موجبجه کسندی تبه‌لرینک ترکات غیرمنقولیه‌سی محافظهٔ اتخاذه مجبور بولندقلری تدابیرک عینی اتخاذ ایده جقدر. اموال مذکورده نیک دفترینک تنظیمی و اداره‌سی دخی عمام و دوائر مذکوریه مآذ اوله جقدر.

دفترک برصورت مصدق‌سی اک قیسه برمدت طرفنده معاملات مبحوث عنیانک جریان ایتدیی عملده کی ویا اک قین مأمور شهنبدری به ارسال اولنه جقدر. ترکه‌نک هم منقول وهم غیر منقول قسملری ایچون براداره مأمورلری ویا برقم تعیین مقتضی کوریلورسه مأمور شهنبدری ایله دوائر عملیه ترکه‌یه مشترک براداره مأمورلری ویا قیم نصی خصوصنده ممکن اولدینی مرتبه اشتغال ایده جقدر.

اون آلتنجی بند

اشبور ماده احکامی طرفین ماقدیندن برینک طوپراقرنده بولنان و مذکور طوپراقرلر خارچنده وفات ایتش طرف دیگر تبه‌سندن برینک ترکه‌سنه مآذ اولان اموال منقولیه ویا غیرمنقولیه حقتنده علی طریق القیاس تطبیق اولنه جقدر.

یکرمنجی ماده

باش شهنبدری ، شهنبدری ، شهنبدری وکیلری و شهنبدری مأمورلری کندیلرلی نصب ایدن طرفک کرکه دولت کرکه طرف مذکور تبه‌سندن اشخاص مالی اولسون ، کیلرینک دخول وحرکتلرلی لیجان نظامانه بالامتثال تسهیل ایده‌بیله جقدر و شهنبدریک حوزه‌سی داخلنده بولندقلری مدتیجه آنلره مظاهرات رسیده بولنه بیله جقدر. بومقصده ، سفان مذکورده سریت پراقیه آلیر آلاز آنلره بالذات حریمت ویا وکیللر اعزام ، قیودان وعموم مرتباتی استجاب ، اوراق سفینه‌نی معایت ، مانیفستور تنظیم ، اون بشنجی ماده‌نک برنجی فقره‌سنک برنجی ساینه توفیقاً عموم مرتبات ایله بولجیلرک سفره و سفینه‌نک کیده‌جکی بره وانشاء سفرده کی وقوفانه دائر اولان بیانات ایله بیانات سائرلری تلقی و حضورلری ماموراً ساکن بولندقلری مملکتک قوانینه منافی اولمان کافه احواله عموم مرتباتدن اشخاص ایله برلکده او مملکتک محاکمه و دوائر اداره‌سنه حریمت و آنلره مترجمک ویا وساطت خدمتی ایضا ایله جقدر.

یکریمی برنجی ماده

مملکتک برلیاننده طرف دیگرک ، کرکه دولت کرکه اشبور طرف تبه‌سندن اشخاص مالی اولسون ، برسفینهٔ تجاریمسنده تحقیقات و تمقییات ضمنتده برمعامله (تجری ، ضبط ، دروست ، قبل الحکم توقیف ، استماع) برحکمک اجرامی ویا دیگر رسمی برمعاملهٔ نصیقه‌نک اجاسی لازم کیمک حالنده لیانده ویا جورانده ساکن بولنان واوراده سفینه‌نک منسوب اولدینی طرف ماقدهک منافعی حایه ایله مکتف اولان باش شهنبدری ، شهنبدری ، شهنبدری وکیل ویا شهنبدری مأمورلری

۲ - یہ ہوا تو نہ کوہہ قرارک قضیہ عکمہ قوتی اکتساب
اپنٹش اولوب اولادینی

۳ - اعلامک فقرہ حکمیسنہ ، نوک مطلوب منہ اولان
دائرہ نکلانسنہ ویافرانسزجہ محرومطلب ایدن دائرہ نکلانسنوب اولدینی
طرفک دیلوماسی مأموری ویارہشندی ویامطلوب منہ اولان دہ لک
مخفف رمترجی جابندن مصدق برترجہ سنک مر بو طو لوبوب بولنادینی
ایکنی فقرہ نک برنجی ویکنی صابیلزیدہ مندرج شرائطک
تحقی ایچون ، طلب ایدن دولتک صلاحیتدار اولان دائرہ نکلان حکمک
قضیہ عکمہ قوتی اکتساب ایلبیکنی مین اولارق بریسانامہ ویرمی
کافیدر ، بودائرہ نک صلاحیتی دولت مشار الہا عدلہ ادارہ سنک اک
بیوک مأموری جابندن تصدیق اولنہ جقدر . آتف الذکر بیاننامہ الہ
تصدیقنامہ ایکنی فقرہ نک اوچنی صابسنہ مندرج قاعدہ ب توفیقاً
ترجہ ایدش اولق لازمدر .

آلتنی مادہ

طرفین قاعدیندن برینک تبہ می دیگر طرفک طو پراقرندہ اشبو
طرف تبہ سنک تابع اولدقاری شرائط دائرہ سنہ عجائاً مظاهر
عدلیہ نائل اولہ جقدر .

بدغنی مادہ

آلتنی مادہ دہ موضوع بحث اولان احوالہ تصدقنامہ ویاستدعناک
بن قدرت اولدیفنہ متدائر بیاننامہ ، حومی الہک مسکن معنادی ویابوبہ
برمسکی اولدینی تقدردہ مسکن حاضر ی دواوری طرفندن اعطا
ویا اخذ اولنہ جقدر . اگر اشبو مسکن حاضر دواوری طرفندن
برینہ منسوب اولماز ویونوعدن تصدقنامہ ویرمز وی بیاننامہ اخذ
انجز لربہ مستدعناک منسوب اولدینی طرفک دیلوماسی مأموری وی
برہشندی جابندن ویرلش بر تصدقنامہ وی بونلر طرفندن اخذ
اولنش بیاننامہ کافی اولہ جقدر .

اگر مستدی عجائاً مظاهر عدلہ طلبنک وقوع بودینی ملکندہ
ساکن ایسہ منسوب اولدینی ملکنتک دواورندن معلومات لازمہ
استحصال ایلبہ جکدر .

طلب مسحوت عنک واقع اولدینی ملکندہ ساکن ذکل ایسہ
تصدقنامہ ویان قدرت بیاننامہ سی وثیقہ نک طو پراقرندہ ارازا بدیجی
طرفک دیلوماسی مأموری ویارہشندی طرفندن عجائاً تصدیق
اولنہ جقدر .

عجائاً مظاهر عدلیہ طلبی اوزرہ قرار ویرمکہ مکلف اولان دائرہ
کندیسہ اراز واعطا اولنان تصدقنامہ لری ، بیاننامہ لری وممولمان
حدود صلاحیتی داخلندہ تدقیق وتحقیق ایچک حقی محافظہ ایلبہ جکدر .

ایکنی فصل

مواد خرویدہ دواور عدلیہ چتندہ مساوت مطالبہ
سکرنجی مادہ

مواد حقوقیہ ویان تجاریدہ طرفین قاعدیندن برینک دواورندن
صادر اولوب دیگر طرف طو پراقرندہ ساکن اشخاصہ تبلیغ ایلمی
لازم کلن اوراق ، طلب ایدن دائرہ نک منسوب اولدینی طرفک
شہندریک مطلوب منہ اولان دولت جابندن کوسرہ جکک دائرہ

قاعدیندن ہر برینک تبہ سنک حقوق مالہ سنہ متعلق مواد (یعنی
بونلرک محت ، فساد ویابطلان نکاحہ ، طلاقہ ، حیات زوجیتک
اعادہ سنہ ویان تقریق ابدانہ ، ابونہ ، بنونہ ویانینی بہ متعلق دواوری)
ایلبہ اہلیتاریتہ متفرع خصوصاتک (یعنی رشدہ ، اذنہ ، حجرہ ،
وصایتہ ویان قیملکہ متعلق دواور برینک) رؤتی تبہ موی الہمک
منسوب اولدقاری ملکنتک طو پراقرندہ بولنان صلاحیتدار عحا کم وی
سائر دواورہ مانڈ اولہ جقدر . عحا کم وی دواور سائرہ مذکورہ دن صادر
اولان قرار ، طرفین قاعدیندن برینک طو پراقرندہ بولنان تبہ بہ
متعلق اولدینی تقدردہ ، دیگر ماند طرفک مالکندہ طابنہ جقدر .
اشبو احکام دیگر قاعد طرفک عحا کنی ، حضور لرنہ در دست
رؤیت بر دعوادہ برنجی فقرہ دہ موضوع بحث اولان موادہ متعلق
اولارق ظہور ایلبہ جک مسائل حادثہ فی فصل ایچمکن منع ایچر .
آجبق حقوق مالہ بہ واہلیتہ متدائر اولان اشبو قرارلر بالکراودعوانک
طرفینی فصل ایدش اولان نزاع حقندہ قضیہ عکمہ قوتی اکتساب
ایلبہ جکدر .

اوچنی مادہ

طرفین قاعدیندن بری عحا کندہ مدعی ویان مداخل دعوی اولان
دیگر طرف تبہ می ، طرفیندن برینک بر ملکندہ اقا شتک صاحبی اولق
شرطیہ ، کرک اجنبیک صفتندن کرک عکمہ سنہ مراجعت ابتدیکی
ملکندہ اقا شتک ویاسکی بولنامسندن دولانی ہر نہ نام ایلبہ اولورسہ
اولسون ، برکونہ کفالت اعطاسی ویان تأمینات آجقیسی تودیہ ایلبہ مکلف
طو تبہ ماہ جقدر .

عینی قاعدہ مصارف عحا کہ نک تأمنی ایچون مدعی ویان مداخل
دعاور دن طلب ایلبہ جک پیشین تأدیات حقندہ دہ جاریدر .

دردغنی مادہ

کرک اوچنی مادہ وکرک دعاور انک اقامہ ایدش اولدینی ملکنتک
قانونلری حکمنجہ کفالتندن ، تأمینات آجہ سندن ویان پیشین تأدیہ دن
وارستہ طو تبیلان مدعی ویان مداخل دعاور علیہنہ خرج و مصارف
عحا کہ بہ متعلق اولہ ق طرفین قاعدیندن برینک طو پراقرندہ ویرلش
اولان حکملر دیلوماسی طرفقیہ واقع اولہ حق طلب اوزرہ دیگر
طرفک صلاحیتدار دواورنجہ عجائاً لازم الاجرا قلنہ جقدر .

مصارف عحا کہ نک مقداری بالآخرہ تمین ایدن مقررات عدلیہ
حقندہ دخی عینی قاعدہ جاریدر .

بشنی مادہ

دردغنی مادہ دہ موضوع بحث اولان خرج و مصارف عحا کہ بہ متعلق
حکملرک ، محکوم علیک بالآخرہ مراجعت حقی محفوظ اولق اوزرہ ،
طرفین استماع اولنفسرن ، اجرائک تعقب اولدینی ملکنتک قواچتندہ
توفیقاً لازم الاجرا اولدیفنہ قرار ویرلہ جکدر .

اجرا امری طلبی حقندہ قرار اعطاسہ صلاحیتدار اولان دائرہ
خصوصات آتہ نک تدقیقہ اکتفا ایلبہ جکدر :

۱ - محکومیت قرارینک صادر اولدینی ملکنتک قانونہ نظرآ
اعلام صورت مصدقہ سنک برسومیت وموثوقیتہ مقتضی شرائطی
جامع اولوب اولادینی

عنائی خارجہ نظارتی امور سیاسیہ مدیر عمومی احمد رشید بک
افندی حضرت تری
وایکنجی مجیدی ، الخ . نشانی حامل اولان عنائی عدلیہ نظارتی
امور جزایہ مدبری محمد طاهر بک افندی بی
وحشمتلو آوستریا ایمراطوری ، بوہیا قرالی ، الخ . وجمارستان
قرالی حضرت تری

آوستریا وجمارستان ایچون :

خارجہ نظارت ایمراطوریہ وقرالیہ سندہ شعبہ مدبری اولوب
«فران قرووا» رتبہسندن «فرانسوا ژوزف» وجمارہ زمانہ
مخصوص برنجی رتبہدن «قرووا دومہریت سیویل» ایلہ اوچنجی
رتبہدن «قورون دوفر» ، الخ . نشانلری حامل شوالیہ موسیو
«اوپون دووایل» جنابلری ،

آوستریا ایچون :

آوستریا عدلیہ نظارت ایمراطوریہ وقرالیہ سندہ نظارت مشاوروی
وویاہ دارالنون ایمراطوری فرالیستہ مدرس اولوب جمارہ زمانہ
مخصوص ایکنجی رتبہدن «قرووا دومہریت سیویل» ایلہ شوالیہ
رتبہسندن «فرانسوا ژوزف» نشانی ، الخ . حامل اولان
«کوستاو والکر» جنابلری ،

وجمارستان ایچون :

ایمراطور وقرال حضرتترینک مشاورین خاصہلرندن جمارستان
عدلیہ مستشاری اولوب «فران قرووا» رتبہسندن «فرانسوا
ژوزف» وجمارہ زمانہ مخصوص برنجی رتبہدن «قرووا دومہریت
سیویل» ایلہ قومادور رتبہسندن «لہنوبول» ، الخ . نشانلری
حامل اولان موسیو «کوستاو دوتوری» حضرت تری

تعیین بیورمشلردر .

مرخصین مشارالہم مأذونیت کاملہ وثیقہلری یکدیگرلرینہ
بمدالتبلیغ اصول وقاعدہسنہ موافق بولمزلیہ احکام آیینی
قرارلشدیورمشلردر :

برنجی فصل

مواد خوبہدہ حمایت عدلیہ

برنجی مادہ

طرفین قاعدیندن ہر برینک تہمہسی دیگرینک طور اقراندہ شخص
ودلترینک حمایت قانونیہ وعدلیہسنہ متعلق کافہ خصوصاً تہمہ عملیہ
بمعاملہ ایڈیلورسہ عدلیہ اوساملیہ مظہر اولہ جکلردر .

بناء علی ذلک حکماہ سربستجہ و قولایجہ مراجعت وثیمہ عملیہ
نہ کی شرائط واتکال وائرہسندہ اقامہ دعوی ودفع دعوی ایڈیلورسہ
آنزورہ او وجہہ اقامہ دعوی ودفع دعوی ایڈیلہ جکلردر .

مواد حقوقیہ ویاجاریہدہ ، وسائط اجاریہ جملہسندن اولسون وی
تدابیر احتیاطیہ قیلندن بولونون ، حبس ایلہ قضیق اصولی طرفین
قاعدیندن برینک طور اقراندہ دیگر طرف تہمہسنہ عنی حالہ بولان
ہرہاسی بر شخص حقدنہ جاری اولان احوالہ تطبیق اولنہ مایہ جکلردر .

ایکنجی مادہ

برنجی مادہنک ایکنجی فقرہسی حکمندن مستثنی اولہرق طرفین

شو قدرکہ اگر تہمہ عملیہدن وی بر دولت ٹالک تہمہسندن بری
علاقہدار بولنور وایشک صلحاً تسویہسی چارہسی بولنماش اولورایہ
خسارہ عائد خصوصات دوائر مملکت جاپندن تسویہ اولنہ جکلردر .

یکرمی آنتنی مادہ

طرفین قاعدیندن ہر برینک مأمورین شہندریسی دیگر طرف
طور اقراندہ اک زیادہ مظہر مساعده ملثک عنی صفت ومرتبہبی حازر
بولان مأمورین شہندریسنک ایضا ابتدہلری عنی وظائف دخی معاملہ
مقابلہ شرطیہ ایضا ایڈیلہ جکلردر .

دردنجی فصل

احکام نہایتیہ

یکرمی بدنجی مادہ

اشبو مقالہ نامہ سرعت ممکنہ ایلہ تصدیق وتصدیقنامہلری ویانودہ
تعاظی اولنہ جکلردر .

یکرمی سکرنجی مادہ

اشبو مقالہ نامہ تصدیقنامہلرک تعاطیسندن اوچ آی صکرہ اکتساب
مرعبت ایڈیلک ومدنی یکرمی سنہ اولہ جکلردر .

مقالہ نامہ مالذکر یکرمی سنہ مدتک ختامندن برسنہ اول
طرفیندن بری ویادیگری جاپندن فسخ ولجازایہ طرفیندن بری ویادیگری
جاپندن فسخ ایڈیلہ جکی کوندن اعتباراً ایکنسہ دہا مرعی قالہ جکلردر
تصدیقاً للمقال ، مرخصلر اشبو مقالہ نامہ بی امضا ومہر لریلہ
تختیم ایشلردر .

۱۲مارت ۱۹۱۸تاریخندہ ویانودہ ایکنی نسخہ اولہرق تنظیم اولمشلردر .

امضا :
وایل
والکر
توری
امضا :
حسین حلمی
احمد رشید
محمد طاهر

مواد حقوقیہدہ حمایت عدلیہ ودوائر عدلیہ بیتندہ معاونت

مقابلہ حقدنہ مقالہ نامہ

عنائیلر پادشاہ شوکت سہانی حضرت تری ایلہ حشمتلو آوستریا
ایمراطوری ، بوہیا قرالی الخ . وجمارستان قرالی حضرت تری
تیمہلرینک یکدیگری مالکنندہ مواد حقوقیہدہ حمایت عدلیہسنہ
کذلک دورتر عدلیہلرینک یکدیگریہ قاشو ایضالیہ مکلف اولدقاری
معاونت مقابلہ بی ، برطرفدن حماک عنایہ ودیگر طرفدن آوستریا
وجمارستان آرہسندہ ، تنظیم احکام آرزوسندہ بولندقلرندن ، بوپادہر
مقالہ نامہ عقدینہ قرار ورمشلر ومرخصلری اولق اوزورہ :

عنائیلر پادشاہ شوکت سہانی حضرت تری

حشمتلو آوستریا ایمراطوری ، بوہیا قرالی ، الخ . وجمارستان
قرالی حضرت تری زورلندہ فوق العادہ سیوک ایڈیجی ومرخصلری اولان
ومرخص امتیاز ، مرصع عنائی ، مرصع مجیدی ، الخ . نشانلری حامل
بولان ایانندن صدر اسبق حسین حلمی ایضا حضرت لری ایلہ
ایکنجی رتبہدن عنائی وجمیدی ، الخ . نشانلری حامل اولان

اوچنجی فصل

احکام نهای

اون یدنجی ماده

اشبو مقاوله نامه سرعت ممکنه ایله تصدیق و تصدیقنامه لری و یانه ده تقاطی قلّه جقدر .

اون سکزنجی ماده

اشبو مقاوله نامه تصدیقنامه لک تقاطیستندن اعتباراً اوچ آی صکره اکتساب مرعیت ایده جک ومدتی یکریمی سته اوله جقدر .

مقاوله نامه مارالذکر یکریمی سته مدتک ختامندن برسنه اول طرفیندن بری و یادیکری جانبندن فسخ اولمده بیی هقدرده طرفیندن بری و یادیکری جانبندن فسخ ایله جکی کوندن اعتباراً ایکی سته دها مرعی قلّه جقدر . تصدیقاً للمقاله مرخصلر اشبو مقاوله نامه بی امضا و مهر لری ایله تختم ایتش لدر .

۱۲ مارت ۱۹۱۸ تاریخده ایکی نسخه اوله رق و یانه ده تنظیم اولمشدر .

| | |
|--------|-----------|
| امضا : | امضا : |
| وایل | حسین حلی |
| واکتر | احمد رشید |
| توری | محمد طاهر |

اعاده مجرمین معاهده نامه سی

عنانیلر پادشاه شوکت سبانی حضرت لری ایله حشمتلو آوستریا ایبراطوری ، بوهمیا قرالی ، الخ . و مجارستان قرالی حضرت لری بر طرفدن ممالک عثمانیه و دیگر طرفدن آوستریا و مجارستان آره سنده ارباب جرأتمک اعاده سنی کذلک مواد جزاییده مظاهره متقابله معاملات سارومی ایله محکومیتلرک اخباری تنظیم ایتک آرزوسننده بولندقلرندن ، بو یابده بر اعاده مجرمین معاهده نامه سی عقیده قرار ویرمشلر و مرخصلری اولقی اوزره :

عنانیلر پادشاه شوکت سبانی حضرت لری

حشمتلو آوستریا ایبراطوری ، بوهمیا قرالی ، الخ . و مجارستان قرالی حضرت لری زدلرنده فوق العاده بیوک ایلیچی و مرخصلری اولان و مرصع امتیاز ، مرصع عثمانی ، مرصع مجیدی ، الخ . نشانلری حامل بولان اعیانندن صدراسبق حسین حلی پاشا حضرت لری ایله ایکنجی رتبه دن عثمانی و مجیدی ، الخ . نشانلری حامل اولان عثمانی خارجه نظارتی امور سیاسیة مدیر عمومی احمد رشید بک افندی حضرت لری .

و ایکنجی مجیدی ، الخ نشانقی حامل اولان عثمانی عدلیه نظارتی امور جزائیة مدیری محمد طاهر بک افندی و حشمتلو آوستریا ایبراطوری ، بوهمیا قرالی ، الخ و مجارستان قرالی حضرت لری

آوستریا و مجارستان ایچون :

خارجیه نظارت ایبراطوریه و قرالیسنده شعبه مدیری اولوب و غران قرووا ، رتبه سنندن «فرانسوا ژوزف» و محاربه زمانه مخصوص برنجی رتبه دن «قرووا دومهریت سیویل» ایله اوچنجی رتبه دن «قورون دوفر» ، الخ . نشانلری حامل شوالیه موسیو «اوپتون دووایل» جناب لری .

آوستریا ایچون :

آوستریا عدلیه نظارت ایبراطوریه و قرالیسنده نظارت مشاوری و یانه دارالفنون ایبراطوری قرالیسنده مدرس اولوب محاربه زمانه مخصوص ایکنجی رتبه دن «قرووا دومهریت سیویل» ایله شوالیه رتبه سنندن «فرانسوا ژوزف» نشانقی ، الخ . حامل اولان موسیو «گوستاو والکر» جناب لری ،

و مجارستان ایچون :

ایبراطور و قرال حضرت لریک مشاورین خاصه لرنندن مجارستان عدلیه مستشاری اولوب «غران قرووا» رتبه سنندن «فرانسوا ژوزف» و محاربه زمانه مخصوص برنجی رتبه دن «قرووا دومهریت سیویل» ایله قوماندور رتبه سنندن «لهنوپولد» ، الخ . نشانلری حامل اولان موسیو «گوستاو دوتوری» حضرت لری تعیین بیورمشلدر .

مرخصین مشارالهم مأذونیت کامله و شقهر لری یکدیگر لریته بعد التلیغ اصول و قاعده سته موافق بولرله احکام آتیه بی قرارشد برمشلدر :

برنجی فصل

اعاده مجرمین

برنجی ماده

طرفین قاعدن مطلوب منه اولان دولتک طور اراضده بولنوب ایکنجی ماده ده تعداد ایدیلن مستلزم جزا افضالک برندن طولای فاعل و یا شریک جرم سقتیه طلب ایدن دولتک دوا رنجیه تعقیب اولنان و یا محکوم ایدیلن اشخاصی ، عندالطلب ، یکدیگره متقابلاً تسلیم ایتکی تمهد ایلرلر . طلب ایدن دولت ایله مطلوب منه اولان دولتک قانون رنجیه حد اعظمی برسنه دن دون اولیان حبس جزای و یا دها آغیر بر جزا ایله تهدید ایدیلن مستلزم جزا افضال ، اعاده مجرمینه محل و یرده بیله جک موجب مجازات اطفالدن معدودر . اشبو تمهدک دائره شمولی ، طرفین قاعدن ایچون تمهد مزبور دن متولد حقوق و وظائف و تعقیب ایله جک اصول اوچنجی دن اون سکزنجی به قدر اولان ماده لر ایله تعیین قلمشدر .

ایکنجی ماده

اعاده مجرمینی موجب اوله جق مستلزم جزا افضال شولردر :

- ۱ - قتل اولاد داخل اولقی اوزره قصداً قتل ، اسقاط جنین ،
- ۲ - نفسی قورومقدن عاجز بر شخصی میدانده ، رافق ، بویه بر شخصی قصداً بر حال ناچاریده ترک ایتک ،

کوند راجگی برطنامہ اوزرینہ تبلیغ اولہ جقدر . تبلیغ ایدہ جک ورقہ فی اصدار ایدن دائرہ بی، طرفینک اسم وصفتاری، مرسل الہیک آدرسی، موضوع محت اولان ورقہ تک ماہیتی مین اولہ حق اولان طلبنامہ مطلوب منہ اولان دائرہ تک لسانندہ ویا فرانسزجہ یازش بولہ جقدر . کندینسہ طلبنامہ کوند راجگی اولان دائرہ تبلیغ اجرا ایدہ لیکنی مثبت ویا تبلیغ مانع اولان اسبابی مین ورقہ فی شہندریہ ارسال ایدہ جقدر . عملاً عدم صلاحیت حالندہ مذکورڈ اثرہ طلبنامہ فی صلاحیتدار اولان دائرہ برآسا کوند راجک و بوندن شہندری در حال خبردار ایدہ جقدر .

طغوزنجی مادہ

تلیغات مطلوب منہ اولان دولتک صلاحیتدار دائرہ سی جانبدن اجرا ایدہ جقدر . ایکجی فقرہ مدترج احوال مستثنی اولوق اوزرہ بوداثرہ ، مرسل الہ تبلیغ آمادہ اولدینی بیان ابتدیی قدرہ ، تبلیغی بالکتر ورقہ تک آکا تودیی صورتندہ اجرا اتمکھ اکتفا ایدہ بیہ جقدر . تبلیغ ایدہ جک ورقہ ، مطلوب منہ اولان دائرہ تک لسانندہ ویا فرانسزجہ محرر وطلب ایدن دائرہ تک منسوب اولدینی طرفک دیپلوماسی مأموری ویا بر شہندری ویا مطلوب منہ اولان دولتک محلف بر مترجی جانبدن مصدق بر ترجمہ سی ربط ایدلش ایسہ ، مراجعت ایدن دائرہ تک بالاتزام طابق وقوعندہ تلیغات بوکی تبلیغ ارجون قوانین داخلیدہ مین صور و اشکالہ اجرا اولہ جقدر .

اوتجی مادہ

تلیغک اجرا ایدلش اولدینی یا مبلغ الہیک مورخ و مصدق بر مقبوضی ایلہ ویا خود مطلوب منہ اولان دولتک دائرہ سنک تلیغک اجرا ایدہ لیکنی ویشکلہدہ وھانکی تاریخندہ وقوع بولدینی مین بر شہادت نامہ سیلہ اثبات اولہ جقدر .

تبلغ اولہ جق ورقہ ایکی نسخہ اولہ ق کوند راجگی ایسہ قبض ویا شہادت کیتلری ویا خود مقبوض ویا شہادت نامہ نسخہ ثانیہ اوزرینہ محرر ویا آکا مربوط بولہ جقدر .

اون برنجی مادہ

مواد حقوقیہ ویا تجارہ بدہ ، طرفین عاقدیندن برینک دواثر عدلیہ سی، کندیی قانونری احکامتہ توفیقاً، دیگر طرفک صلاحیتدار دائرہ سنہ بالاستنبابہ مراجعتہ بونک حوزہ قضاسی داخلندہ کرک بر معاملہ تحقیقیہ تک، کرک سارہ معاملات عدلیہ تک اجراسنی طلب ایدہ بیہ جقدر . استنبابہ ورقہ سی، طلب ایدن دائرہ تک منسوب اولدینی طرفک شہندری جانبدن مطلوب منہ اولان دولتک کوسترہ جگی دائرہ یہ ارسال اولہ جقدر . مذکور ورقہ ، مطلوب منہ اولان دائرہ تک لسانندہ ویا فرانسزجہ محرر وطلب ایدن دائرہ تک منسوب اولدینی طرفک دیپلوماسی مأموری ویا بر شہندری ویا مطلوب منہ اولان دولتک محلف بر مترجی جانبدن مصدق بر ترجمہ سی مربوط بولہ جقدر . کندینسہ استنبابہ ورقہ سی کوند راجگی اولان دائرہ حوالہ ایدیلن مصاملہ تک اجراسنی مثبت ویا اجراء مانع اولان سببی مین ورقہ فی شہندری کوند راجکدر . بوداثرہ عملاً عدم صلاحیتی حالندہ استنبابہ ورقہ سی صلاحیتدار اولان دائرہ یہ برآسا کوند راجک و کیتلندن شہندری در حال خبردار ایدہ جقدر .

اون ایکنجی مادہ

کندینسہ استنبابہ ورقہ سی کوند راجگی اولان دائرہ عدلیہ مطلوب منہ اولان دولت دواثرینک استنبابہ لاری ویا علاقہ دار بر کیسہ تک عینی مقصدلہ واقع طلنی اجرا ایچون نہ کی وسائط جبریہ استعمال ایدرسہ عینی وسائطہ مراجعت ایدہ تک مذکور ورقہ حکمی اجراء یہ مجبوردر . تعقیب اولہ جق اصولہ کلنجہ ، بودادہ کندیی عملکتی قانونلری تطبیق ایدہ جکدر ، مع مافیہ طلب ایدن دولتک معاملہ فی بر شکل مخصوصہ توفیقاً اجراء دواثر طلی قبول واثابہ ایدہ جکدر ، بشرط آنکہ بوشکل مطلوب منہ اولان دولتک قوانینہ مخالف اولیہ . طلب ایدن دائرہ ایسترایسہ ، علاقہ دار اولان طرفک اثابہ اجراءہ حاضر بولہ بیلمسی ایچون ، معاملہ تک نزمان و ترہدہ ایفا ایدہ جگی دائرہ مومی الہایہ بیلدر بر یہ جکدر .

اون اوچنجی مادہ

شہندری طرفدن طلب ایدیلن بر تبلیغدن ویا شہندری وسائطیہ مرسل بر استنبابہ ورقہ سی مضمونک اجراسندن تولد ایدہ بیہ جک بالجلہ مشکلات دیپلوماسی طرفیلہ حل ایدہ جکدر . تلیغات ایفا ویا استنبابہ ورقہ سی حکمی اجرا ایدہ جک اولان محل ایچون صلاحیتدار بر شہندری بوغیسہ تا بدایتندہ دیپلوماسی طرفتہ مراجعت اولہ جقدر .

اون دردنجی مادہ

بر تبلیغک وراستنبابہ تک اجراسنی طور براغندہ واقع اولہ جق دولت بونلری حقوق حکمرانینسہ ویا امنیتنہ خلل ابراث ایدہ جک ماہیتندہ کورورسہ مذکور اجرا رد ایدہ بیلور .

بوندن بشقہ :

۱ - وثیقہ تک مرسومیت ومو توفیقی ثابت اولاز ایسہ ،

۲ - مطلوب منہ اولان دولت طور براغندہ استنبابہ تک اجراسنی قوہ عدلیہ تک وظائفی داخلندہ بولماز ایسہ ،
براستنبابہ تک اجراسنی رد اولہ بیلور .

اون ہشنجی مادہ

طرفین عاقدیندن ہرری ، کندینسک دیپلوماسی مأمورلری ویا شہندری وسائطیہ دیگر طرف طور اقرارندہ ، مبلغ الہیک اشبو طرف دیگر تیعمہ سندن اولدینلری بالجلہ احوالہ ، جبر استعمال ایدلکسرن طوزریدن طوزریہ تلیغات ایفا ایتدرمک حقی حازدر . استنبابہ تک اجراسندہ عینی حکم جاہدر .

اون آتنجی مادہ

تلیغاتدن استنبابہ تک اجراسندن دولای برکونہ خرچ و مصرف تحصیل اولہ نامہ یہ جقدر . شوقدرکہ ، خلافہ ائتلاف اولادجہ ، شامدرل و اهل خیرییہ وریلہ جک تضمیناتہ طغوزنجی مادہ تک ایکجی فقرہ سندن بیان اولانن حالہ مأمورین عدلیہ تک مداخلہ لرینک موجب اولدینی مصارف ، کذلک اون ایکجی مادہ تک برنجی فقرہ سندن مندرج اشکال مخصوصہ تک اختیارندن متولد مصرفلر بوندن مستثار .

مدت ظرفیتده اعاده طلبنامہ سی اعطا قلباش ایسہ موقتاً توقیف
ایدنش اولان شخص تخلیه ایدیلہ جکدر . بشنہی مادہ نك اوجنہی
قمرسندہ کی قید احترازی موجبہ ، ترجمہ نك ویرلسندن صرف نظر
اولنہی قمر ایلہ مش ایسہ مدت مذکورہ آتی ہفتہ اولہ جکدر . اشبو
مادہ نك ایکنہی قمرسندہ کو-تریلن حالہ ، مدت آتیجی مطلوب منہ
اولان دولتک ذکر اولتان جریدہ سندہ تعقیب طلبنک نشری ایستہ
دائرہ یہ توقیف موقتک وقومی اخبار اولدینہی کوندن اعتباراً جرمانہ
باشلاہ جکدر .

سکزیجی مادہ

اعادہ مجرمین آتی لڈکر خصوصاً مدہ رد ایدیلہ بیلر :

۱ - اگر مطلوب منہ اولان دولتک قانونرستہ نظراً فلك
ایکنہی مادہ ذہ ذکر ایدیلن مستلزم جزا افتادن عد اولنہسہ عمل
یوئیسہ ،

۲ - اگر مطلوب منہ اولان دولتک قوانینہ کورہ تعقیب
جرم ایچون موجودتی ایجاب ایدن شکایتنامہ شخص علاقہ دار طرفندن
اعطا ایدیلہ مش بولنورسہ ،

۳ - اگر فعل اوجنہی رد دولت طورافندہ ایاع اولنہش ایسہ
مطلوب منہ اولان دولتک قوانینہ ممالک اجنبیہ ایاع ایدیلن بویہ
برجرمک تعقیبہ جواز ویرمیور ایسہ ،

۴ - اگر اسناد ایدیلن فلك ویا حکم اولتان جزانک مطلوب
منہ اولان دولتک قوانینہ نظراً اعادہ مجرمین طلبنک وقومی آئندہ
مرور زمانہ اوغرامش عد اولنہسہ عمل وار ایسہ .

اگر ویریلن اوراقدہ مندرج معلومات مطلوب منہ اولان دولتک
قوانینہ کورہ برحکم اعطاسی ممکن قیہ حق درجہ کافي دلہ اشبو
معلومات ، عندالطلب ، ا کال اولنہ جکدر .

اعادہ سی طلب اولتان شخص مواد سابقہ احکامہ توفیقاً توقیف
ایدنش ایسہ ایضاحات شتمہ اعطاسی طلبی اعادہی ایستہ بن حکومتہ
وصول بولدینہی کوندن اعتباراً ایکی آی مدت ظرفیتده مطلوب منہ
اولان حکومتہ ذکر اولتان ایضاحات شتمہ ویرلدینہی تقدیرہ شخص
مرفوم تخلیه ایدیلہ جکدر .

طقوزنجی مادہ

جرم مطلوب منہ اولان دولتک طورافندہ ایاع ایدنش ایسہ
اعادہ مجرمین رد ایدیلہ بیلر .

کذک عینی فلدن طولای مطلوب منہ اولان دولتک دواؤردہ
تفتیات جزائیہ دروست ایفا اولدجہ اعادہ مجرمین رد اولنہ بیلر .
بویہ برمصالحہ تعقیبہ انسانہ مطون علیہ تفتیات خارجدہ
براقلمش ویا ممامہ تعقیبہ برحکم قلمیہ اقتران ایش ایسہ اعادہ
واقع اولہ جکدر .

اوقھی مادہ

طلب اولتان شخص اعادہ مجرمین طلبنہ اساسی اولان فلك نهری
برفیلدن طولای مطلوب منہ اولان دولتک دواؤرنجہ تعقیب اولنہسہ ویا

طلبنامہ سیہ برلکدہ ویریلہ جکدر . اسناد اولتان فعل ایله احوال
وکفاتی اوراق مذکورہ مندرجاتندن واضحاً آکلاشلمدینہی تقدیرہ ،
طالب اولان دولت اوراق مذکورہ یہ ایضاحات لازمیہ حای روئیثہ
عدلیہ علاوہ ایلہ جکدر . قانون جزانک تطبیقی ایجاب ایدن موادنک
متنی تماماً ذکر ودرج ایدلہ مش ایسہ طلب ایدن دولت اشبو متنک
اصلہ مطابق برصورتی طلبنامہ یہ ربط ایدہ جکدر . طلب اولتان
شخصک هوی بادی شہبہ اولدینہی حالہ بویادہ دلائل ارانہ قنہ جکدر .
اعطا ایدیلہ جک اوراق طالب اولان دولتک قانونرستہ تعین
ایدینکی شکادہ تنظیم اولنہ جکدر . اوراق مزبورہ اعادہ مجرمین طلبنامہ سی
اعطا ایله مکلف اولان دیپلوماسی مأموری طرفندن تصدیق قنہ حق
وخلانہ اشلاف اولدجہ ذکر اولتان اوراقک مطلوب منہ دائرہ نك
لساندہ ویا خودفرانسزجہ محرر وعینی دیپلوماسی مأموری ویا مطلوب
منہ دولتک محلف برمتزجی جانبندن اصلہ مطابق صدق برترجمہ سی
ربط ایدیلہ جکدر .

آلتنجی مادہ

اعادہ طلبی وقوع بولدینہی آئندہ وطلب مذکور وھلہ اولادہ غیرقابل
قبول کورلدینکی تقدیرہ اعادہ نك اجراسنی تأمین ایچون درحال
تدایر لازمہ اتخاذ اولنہ جکدر . توقیف ایدیلن شخص ، اعادہ طلبی
حقتدہ قرار ویریلنہیہ قدر واعادہ یہ موافقت اولنہدینہی حالہ بونک
زمان اجراسنہ دکن موقوف طویئہ جکدر ، مکررہ اعادہ طلبی
دیپلوماسی طریقہ کری آلہ .

توقیفی ایجاب ایدن شخصی بولق ایچون پوستہ ارسالانک ویا
تلغرافانک ضبطک ویا خود بونلرک کیفیت ارسالی و محتویاتی حقتدہ
معلومات استحصالہ لزوم حاصل اولورایسہ مطلوب منہ اولان دولتک
قوانینہ توفیقاً وراً تدایر متضییہ اتخاذ ایدیلہ جکدر .

یدنجی مادہ

اعادہ سی طلب ایدیلہ جک اولان شخصک اعادہ طلبنامہ نك
اعطاسندن اول موقتاً توقیفی ایستلہدینکی واعادہ کیفیت وھلہ اولادہ
غیرقابل قبول کورلدینکی تقدیرہ شخص مزبور موقتاً توقیف
اولنہ جکدر . توقیف موقت طلبنامہ سی دیپلوماسی طریقہ اعطالقہ جکدر .
لزوم تاجل حالندہ توقیف موقت طلبنامہ سی طلبنامہ سی اصمدار ایدن
طرفک عملاً صلاحیتدار قونسوسی جانبندن مطلوب منہ اولان دولتک
توقیفہ صلاحیتدار دواؤرنہ طورغیرین طورغیریہ ارسال ایدیلہ جکدر .
بوحالہ آلتنجی مادہ نك ایکنہی قمرسی قابل تطبیق .

طالب اولان دولتک صلاحیتدار دواؤرنک طلبی اوزرنہ مطلوب
منہ دولت جریدہ رسبہ سندہ اشکال مقررہ دائرہ سندہ نشر اولتان
برتوقیف مذکورہ سندہ کوسترین اشبو دولت طورافندہ بولدینہی
آکلاشلان شخص حقتدہ دخی موقت توقیف مامہ سی جران ایدہ جکدر .
جریدہ رسبہ سندہ مندرج براعلان اوزرنہ ایفا ایدیلن موقت توقیف موقت
مامہ سی اعلاقی طلب ایدن دائرہ یہ بلا تأخیر اخبار قنہ جکدر .

یوم توقیف داخل اولساقی اوزرہ توقیفندن اعتباراً ایکی آی

۱۹ - تاسز تفراف تأسیساتی داخل اولوق اوزره عمومی تفراف
 ویا تلفون و بوری پوستی تأسیساتی قصداً منع ویا تهلکیه القاء
 ایله مک ۱

۲۰ - صومبلرته، قیولرته، کرلرته و خزینلرته ویا خلقه
 صابله حق ویا استهلاک ایدیله جک اولان شیلره سم قاتمق ، بونلره
 هتی اخلال ایده بیله جک مواد علاوه ایله مک ، ایچنه سم قاتلش ویا
 بو قیبلدن مواد علاوه ایدلش شیلری میدان تداوله وضع ایتمک ۱

۲۱ - مواد اضافی استعمالی صورتیه آخرک حیاتی، همتی ویا
 مالی قصداً تهلکیه القاء ایله مک ۱

۲۲ - اشخاص ویا امواله قارشی جبر و شدت استعمالی ضمننده
 تعیمات ۱

۲۳ - قصداً موقوف ویا محبوس قاجیرمق ویا بونلرک قاجیرلرینه
 ویا قاجیرلرته معاونت ایتمک ۱

۲۴ - طرفیندن برینک ، شاهدک ویا بر اهل خبره نیک بیلهرک
 یالان بره بین ایتمی ، یالان شاهدلکی ، یالان بره ، فقط بلا بین
 افادانده ویا خود بین حکم و قوتنده بیانانده بولمق ۱ بر شاهد ویا
 بر اهل خبره نیک بلا بین یالان بره بیانانده بولمسی ۱ بر کیسه بی
 افعال مذکورین ارتکابه سوق ایچون ایضاع اولان افعال ، افترا آمیز
 اخبارات ۱

۲۵ - رشوت ۱

۲۶ - اداسی لازم گلین ویرکو ویا رسوم حیایت ایتمک ۱
 اگر قفل ، برآمور طرفیندن ایضاع وظیفه ده ویا وظیفه نیک ایضاعی
 مناسبه ایضاع ایدلش بولنورسه ، برنجی فقرده محرر مستلزم جزا
 افعالندن طولانی کدک ااده واقع اوله جقدر .
 برنجی وایکنی فقره لده ذکر اولنان مستلزم جزا افعالک
 برنده اخفا وینالقی ایتمک ویا جرماک ایضاعندن صکره معاونت
 صورتیه اشتراک ایله مک قفلری دخی اعادة جرمینن موجبدر . بوندن
 بشقه ، اشبو مستلزم جزا فطرلردن برنه تثبیت ویا بونلرک افعال
 اعدادیه بی موجب مجازات اولدینی قهرده اشبو تثبیت ویا افعال
 اعدادیه دن طولانده ااده واقع اوله جقدر .
 اوچنجی ماده
 مستلزم جزا افعال سیاهیه دن طولانی اعادة جرمینن واقع اولماز .
 بررین حکومتک ویا عضای خاندانک حیانه سوه قصد مستلزم
 جزا افعال سیاهیه دن عد اولماز . کدک آنارشیستلک ماهیتنده اولان
 مستلزم جزا افعال ، مستلزم مجازات افعال سیاهیه دن عد ایدلر .
 دردنجی ماده
 طرفین قاعدین کندنی تبیلرخی اعادة ایچیه جکبدر .
 بشنی ماده
 اعادة جرمینن طلبنامه سی دیلوماسی طرفیه اعطا ایدله جکدر .
 شخص مطلوب حقدنه ویرلش اولان توقیف مذکوره عدلیه سی
 ویا مرفوع علیه صدور ایتمش اولان حکم اعلامی اعادة جرمین

۳ - تعقیب شکایتنامه اعطاسنه متوقف بولنایان قصداً ضرب
 و جرح ، آخره قصداً زهر ویا همت مضر مواد سائره القاء ایتمک ۱

۴ - تلف نسبی ویا آغیر جرمیه لری انتاج ایتمش اولان برمنازه به
 اشتراک ایله مک ۱

۵ - قصداً و خلاف اصول حبس و توقیف اشخاص ، جبر
 و شدت ویا تهدیدات ایله اکراره ، جنایتله موصوف برسوه قصداً ایله
 اخفا و تهدید ، مصونیت اقامتکاهی اخلال ایتمک ۱

۶ - سی دیکشدریمک ویا برخاننک تولید ایتمش اولدینی
 چوچی آندن تولد ایتمش برینه قوتمق ۱

۷ - صناعی قالدیروب قاجیرمق ویا حال بیخوستده طومق ،
 بر شخص رشیدی رضاسی خلافه قالدیروب قاجیرمق ۱

۸ - مرض و اخلاقه تجاوز ۱

۹ - سرقت ، اختلاس ، جبر و شدت ویا تهدیدات ایله سرقت ،
 جبر و تهدید ایله بر منفعت تأمین ایتمک ، شقاوت ۱

۱۰ - طولاندرنجیاق ، امنیتی سوه استعمال ۱

۱۱ - جبهلی افلاس ۱

۱۲ - صحیح ویا قیمت نامهی حائز ایتمشه نه تداول ایندیریمک
 قصده مسکوکات ویا اوراق قدیه بی ویا قوانین جزائیجه اوراق قدیه به
 تمثیل قلنان نمویلانی ، باختنطاری ، اسبابی ویا سندانی تقلید و تغییر
 و مسکوکات قیمتی تنقیص ایتمک ، قلب سکراری و ساخته سندانی ویا
 قیمتی تنقیص اولنش سکراری تداول ایندیریمک قصده مالک اجنبیه دن
 ادخال ایله مک ویا بو مقوله دن مسکوکات و سندانی قصداً تداول
 ایندیریمک ۱

۱۳ - قیمت قدیه بی حائز رسمی تمغاری ، بالخاصه پوسته ویا
 تفراف بوللرینی ، تمغا بوللرینی ویا سائر بوللری تقلید و تغییر ایتمک ۱

۱۴ - (تقلید ویا تغییر و تحریف صورتیه) رسمی ویا خصوصی
 اوراق ، سندات ، قیود و سجلات و سائرده ساخته کاراق ۱ غیر صحیح
 بروشیه نیک رسماً تنظیمنه مؤدی بیانات کاذبه قصده بولمق ۱
 برکیسه نیک احوال همیه سی حقدنه غیر صحیح بر شهادتنامه طی اعطا
 ایله مک ، ساخته برسندی ، ساخته بروشیه بی ویا ساخته بر شهادتنامه
 طی بی استعمال ایتمک ، حدود و سنور اشارت لری رفع و یا خود
 پاکلش حدود و سنور وضع ایله مک ، بروشیه بی قصداً و خلاف قانون
 اوله رق - تماماً و یا قسماً - محو و تحریف ایتمک ویا میدانن قالدیروب ۱

۱۵ - آخره ماند بریشته قصداً و خلاف قانون اوله رق ایرات
 خسار ویا آن محو و تحریف ایتمک ۱

۱۶ - قصداً یانین ، اخلاق ، انهدام ویا چوکوف ویا طغیان
 مباح ایضاع ایله مک ۱

۱۷ - قصداً کینک قرده او طورسته ویا ضیاعه بادی اولوق ۱
 قصداً امنیت سیرسفاسنه خلل ایرات ایتمک ۱

۱۸ - دمبر بولرک امنیتنی قصداً اخلال ، دمبر بولر اوزرنده
 سیر و سفری قصداً توقیف ویا خود تهلکیه القاء ایتمک ۱

کون طرفنده طاب ایدن دولتک طور اغبی ترک اجه مش ویا مالک مذکور دن انفکاک ایتدکن سکره اوزایه تکرار کلش ویا یکیدن اعاده ایدلش بولندی ویا خود شخص مزبور ، ایلك اعاده دن مقدم اعاده معاملاتی ایضا و اکمال اولمده دن اول تسلیمه موافقت ایدیکنی مطلوب منه اولان دولتک صلاحیتدار دواترینه بیان ابله مش ویا مطلوب منه اولان دولت دخی کیفیتدن طاب ایدن دولتی خبردار ابله مش بولندی تقدیرده اعاده ایدلش اولان شخصک تعقیب ویا دوجار مجازات ایدلسی خصوصنده اون آلتجی ماده ده مندرج تحدیدات جاری اولمایه جقدر .

اون سکرنجی ماده

اعاده سی ویا موقتاً توقیفی طلب ایدلش اولان شخصک دردست ، توقیف و افاق و امانت مصرفری و شخص مزبورک ، اوچنی بوردولتک تسلیم ایچون معین اولان حدود موقته ایصاله ویا سفینه بازگشته قدر اولان مصارف قلیه سی مطلوب منه اولان دولته مآددر . کذلک دردست اولندی زماض ضبط ایدیلان اشیانک ضبط و محافظه مصرفری و طلب اولنان شخص ایله برلکده تسلیم ایدیله جک اشیانک مصارف قلیه سی دولت مشارالیه رایجدر .

ترانسیت طریقه وقوع بولان اعاده ویا خود مؤخرأ بشکرار اعاده ایدلک اوزره واقع اولان اعاده موقته خالزنده شخص مزبورک توقیفی ، افاق و امانت و نقل مصرفری ایله کندیسه برلکده تسلیم ایدیله جک اشیانک مصارف قلیه سی طلب ایدن دولت جابندن اوده جقدر .

ایکنجی فصل

مواد جزایده دیگر مظاهرت مقابله

اون طقوزنجی ماده

طرفین مآددر ، اعاده مجرمین خصوصانک غیرینسده دخی دواتر مالیه داخل اولوق اوزره دواتر عدلیه ویا اداریه دردست رؤیت هر نوع مواد جزایه حقتده کندیلرندن طلب ایدلیکی زمان یکدیگره مظاهرت مقابله ده بولمنی تعهد ایلرلر . اشبو تعهدک دائرة شمولی ، طرفین مآددر ایچون تعهد مذکور دن متولد حقوق و وظائف و تعقیب ایدیله جک اصول یکر منجیدن یکر می آلتجی به قدر اولان ماده لر ایله تمین ایدلشدر .

یکرمنجی ماده

اون طقوزنجی ماده ده ذکر ایدیلن مظاهرت ، اصول محاکمه به مآد هر نوع اوراک ویا اعلاماتک تلیقاتی و مظنون علیه و شاهدلرک ویا اهل خیره نک استماعه کذلک محلنده برکنف و معاینه ، محری ، ضبط و یاسائر معاملات تحقیقه به متعلق استابهلری احتوا ایدر .

یکرمنجی ماده

تعمیانه سبب اولان جرم مطلوب منه اولان دولتک قوانینه نظرأ مستازم مجازات بولندی ویا مستازم جزا بر فعل سیاسی اولدی ویا مطلوب منه اولان دولت طلب و اقلک ترویجی حقوق حکمرانیسه

و یا اذیتنه خلل ورمکسزین غیر ممکن عد ایدلیکی ویا خود تعقیبات ، طلب ایدن دولتک طور اغبند بولیمان مطلوب منه دولت تبعه سندن برینه تعلق ایدلیکی تقدیرده مظاهرت طلبی رد اولنیه جقدر .

بر جلبنامه ، عدم اجابت حائنده مظنون علیهک براحضار ویا توقیف مذکور سیه تهدیدی حای اولور ویا خود شاهد ویا اهل خیره به متعلق جلبنامه ، عدم اجابتک مجازات تربیتدن ویا مصارف تحملیدن ویا خود احضار ویا توقیف مذکور سی اصدارندن عبارت اولان نتایج قانونیه سی کوسترایسه مذکور جلبنامه لرک تلبینی طلبی زدا ایدیله جقدر .

یکرمنجی ماده

مظاهرت متعلق جلبنامه لر ، دواتردن دواتره خطاباً و دیپلوماسی طریقه ارسال ایدیله جقدر . تبلیغ اولنیه جق اوراق ایله استنباهلره ، خلافه ائتلاف اولدیقه ، مطلوب منه داترمنک لسانده ویا فرانسزجه محرور طلبنامه بی اعطایه مکلف اولان دیپلوماسی مأموری ویا مطلوب منه دولتک مخلف بر مترجی جابندن اصله مطابقی مصدق ترجمه لری مربوط بولنه جقدر .

یکرمنجی ماده به توفیقاً تبلیغات و استنباهلرک اجراسنک ردی ایچون هیچ برسیب یوق ایسه ذکر اولنان تبلیغات و استنباهلر ، مطلوب منه اولان دولت دواتری جابندن مواد جزایده عینی ماهیتده کی معاملات تحقیقه حقتده کندی قانونرنجه معین اصول داترمنسده و عینی وسائل تحقیقه به مراجعت صورتیه اجرا اولنیه جقدر .

یکرمنجی ماده

شاهدلره ویا اهل خیره به جلبنامه تبلیغی موضوع بحث اولیویده بونلرک امر جلی مقصود اولدی تقدیرده بویاده کی طلب دیپلوماسی طریقه واقع اولنیه جقدر . اگر یکرمنجی ماده احکامنه توفیقاً طلب مذکورک ردی ایچون هیچ برسیب موجود دکله مطلوب منه اولان دولتک دواتری امر جلی اجرا ایتدیره جکلردر . جلب اولنان کیسه دن دعوته اجابته راضی اولوب اولدیغنی سؤال ایدم جکلردر . شاهد ویا اهل خیره نک رضای حائنده ، کندیسته اعطاسی ایجاب ایدن تضمینانه محسوباً ، عندالطلب ، مأمورین عملیه طرفندن بوجه پیشین بر مقدار آنچه ویریله بیله جقدر . اشبو تضمینانک مقداری جلی اجرا ایدن دواترک منسوب اولدقلری ملککنده مرعی تعرفه لر نظرأ تمین ایدیله جقدر ، مکرکه طلب ایدن دولت دهافضه آنچه اعطایه ایدم . طلب ایدن دواتردن صادر اولان جلبنامه دیپلوماسی طریقه ارسال اولنان جلبنامه به ربط ایدلش ایسه مذکور جلبنامه جلب اولنان شخصه اعطایه و بوجه پیشین ویرلش اولان آنچه ورقه مذکور به قید و اشارت اولنیه جقدر . طلب ایدن دولت مذکور آنچه بی بلا تأخیر مطلوب منه اولان دولته اوده بی جقدر .

یکرمنجی ماده

طرفیندن برینک طور اغبنده موقوف بر شخص دیگر طرفک دواترنده شاهد اوله رق استماع ویا خود دیگر شهود و مظنون علیه ایله مواجهه ایدلک اوزره جلب ایدیله جکی ویا خود مطلوب منه اولان

حکوم ایسه ، اعاده طلبی حقیقده در حال الحاح قرار اولمسنه خلل گه‌مک اوزره ، امر اعاده تعقیبات جزائیه‌نک ختامه وحکم اولنان جزائک تسفیذ ویا عفو ویا رخصه قدر تأخیر اولنه‌بیله‌چکدر .

شوقدرکه طلب ایدن دولتک دواثرنجیه در دست اجرا اولان تحقیقاته دوام ویا حکم اعطا ایدیله‌بیلیمک اوزره دولت مشارالها کندیسنه موقتاً تسلیم ایدیله‌جک شخصک تحقیقاتک ختامی ویا حکم قطبیتک طوقی عقبنده بلا تأخیر تکرار اعاده‌سنی تمهد ایله ایسه شخص مزبورک ده اول موقتاً اعاده‌سی جهت کیدیله‌بیله‌چکدر .

اون برنجی ماده

اعاده مجرمین طلبی کرک بر اوچنجی دولت وکرک سائر بر قاج دولت طرفسندن وقوع بولدینی تقدیرده مطلوب منه اولان دولت ، هانکی طلبک ترجیحی منع و زجر جرائم فایه‌سنه ده‌ها زیاده خادم عد ایدیورسه ، اوچنجی دولتک ویا سالف‌الذکر دول سائر دن برینک اعاده طلبنی ترجیح ایدیله‌بیله‌چکدر .

اون ایکنجی ماده

مطلوب منه اولان دولتک دواثرنده ، قوانین جزائیه‌جه جرم تشکیل ایدن بر قلمک غیره وقف اعاده‌سی طلب اولنان شخصک جبراً احضار ویا توقیفی مستلزم بر سیدن طولانی بر معامله تعقیبه جریان اتمکده بولدینی حالده کیفیتی اشبو معامله تعقیبه نتیجه‌پذیر اولنجه قدر ویا موقوفیت ختامه ایرنجیه دکن تأخیر اولنه‌بیله‌چکدر . اشبو احوالک غیریسنده اعاده کیفیتک مطلوب منه اولان دولتک طویراغنده طلب اولنان شخصک عقد ایله‌مش اولدینی تمهداتی ایفا اتمنه مانع اوله‌جنی خصوصاً اعاده طلبنه سبب در اوله‌رق کوستریله‌مه‌چکدر . شوقدرکه علاوه‌دارانک حقوق محفوظ اولوب طریق عدلی‌ایله حقرفی طلب وادامده مختار بولنه‌چقاردر .

اون اوچنجی ماده

اعاده به موافقت اولدینی تقدیرده اعاده اوله‌جق شخصک مطلوب منه اولان دولتک طویراخی خارجنه برأ نقل ایجاب ایدیور ایسه شخص مزبور ترانسیت‌صورتیه نقلی درعهده ایدن اوچنجی دولتک اولجه بالاشاق تقرر ایدن حدود قطع‌سنه - اوراده تسلی تأمین ایدیله‌ر ایدلن - سوق اولنه‌چقدر . نقل مجراً اجرا ایدیله‌جک ایسه شخص مزبور مطلوب منه اولان دولتک ارکاب وقوع بوله‌جق اسکله‌سنه ایصال ایدیله‌چکدر .

اون دردیجی ماده

برنجیدن پیشنجی به وسگرنجیدن اوچنجی به قدر اولان ماده‌لرله‌اون ایکنجی ماده‌ده‌اعاده خصوصنده‌کر ایدیله‌ن احکام ، طرفین ماقدیندن برینه دیکر طرف طویراقراندن کچمک اوزره اوچنجی بر دولت چاپندن اعاده ایدیله‌ن ویا بتکرار اعاده ایدیله‌جک اولان ویا خود مذکور اوچنجی دولته اعاده قلمه‌جق بولنان اشخاصک ترانسیت طریقله امر اعاده‌سنده جاری اوله‌جنی کی اشخاص مزبورده‌نک مجراً واشبو طرفک بر سفینه‌سیله ترانسیتنده دخی مرعی اوله‌چقدر .

ترانسیت ایچون مطلوب منه اولان دولتک دواثری چاپندن ترانسیت صورتیه اعاده دولت مشارالهاجه الک زیاده موافق کوریلن طریق ایله واقع اوله‌چقدر .

اون بشنجی ماده

مستلزم جزا قلمک نتیجه‌سی اولق اوزره مظنون علیک بدنده بولنان ویا اوزرنده بولنوب ضبط ایدیله‌ن اشیا و فعل ممنوعک ارتکابی ایچون استعمال ایدلش اولان وسائط و آلات ایله حصول قناعته مدار اوله‌جق سائر هر درلو مواد، اعاده‌نی طلب ایدن حکومه مطلوب منه اولان دولتک صلاحیتدار دواثرینک تقدیرنه کوره‌تسلیم اولنه‌چقدر . اشبو تسلیم کیفیتی، اجراسنه موافقت ایدلش اولان اعاده معامله‌سی مظنون علیک وفاتی ویا فراری سببیه غیر ممکن اولدینی حالده بیله وقوع بوله‌چقدر .

اعاده به موافقت ایدن مملکتده مظنون علیه طرفندن اخفا ویا دیسوزیتو ایدیلوب مؤخرأ میدانه‌چقاریلان بوملله‌واشیا حقیقده دخی ذکر اولنان تسلیم معامله‌سی جریان ایده‌چکدر .

شوقدرکه اشیا میبوحث عنها اوزرنده اشخاص نالته‌نک اکتساب ایتش بولنه‌جقاری حقوق محفوظ اولوب اشیا ی مزبوره دعوانک ختامنده احبابه بلا مصرف اعاده قلمه‌چقدر . اشبه اشیا نک تسلیمی کندیسندن طلب اولنان دولت بر دعوی جزائیک تعقیبی امرنده بولنره لزوم کورسور ایسه موقتاً آلیقوبه‌بیله‌چکدر .

اون آلتنجی ماده

اعاده ایدیله‌ن شخص ، اعاده‌دن اول اشباع ایدیله‌نی بر جرمندن طولانی اعاده‌سنه موافقت ایدلش ویا مطلوب منه اولان دولت تعقیب ویا مجازاته راضی اولش اولماز ایسه اشبو جرم ایچون تعقیب ویا دوچار جزا ایدیله‌مه‌جکی کی اوچنجی بر دولته اعاده اولنه‌ماه‌چقدر . شاید اعاده طلبنامه‌سیله برلکده ویریلن اوراقه بناءً اعاده‌نی موجب کورلش اولان انفصالك تقدیر ماهیت حقوقیه‌سی اشاء تحقیق و محاکمه تبدیل ایدرسه ، او درجه‌که تقدیر جدید اعاده طلبنک مقبولیتی داعی اشتباه عد ایتدیره ، بوحالده تعقیبات و محاکمه آنجق مطلوب منه اولان دولتک موافقتیه دوام اولنه‌بیله‌چکدر .

اعاده ایدلش اولان شخص اگر ، برنجی فقره‌ده ذکر اولنان حالده ، تعقیباته دوام اولمسنه و محکومیتنه ویا خود ایکنجی فقره‌ده ذکر اولان حالده ، تحقیقات و محاکمه دوام اولمسنه راضی اولدینی بیان ایدرسه اشبو بیاناتی حاوی ورقه طلبنامه‌یه ربط ایملک صورتیه مطلوب منه اولان دولتک موافقتی ایستنبیلیر . شاید ، مذکور ایکی حالندن ایکنجیده ، مطلوب منه اولان دولت موافقت ایتز ویا بیانات میبوحث غنایی حاوی ورقه ربط اولنماش بولنوز ایسه موافقت طلبنامه‌سی ، اعاده مجرمین طلبنامه‌سی حقیقده جاری اولان صورت معامله‌یه عینیه اتباع ایملک شرطیه ، اعطا ایدیله‌بیلک و اشبو موافقت طلبی دخی اعاده‌نک ردیفی موجب اولان عین اسبابه‌بینی رد اولنه‌بیله‌چکدر .

اون یدنجی ماده

اعاده ایدلش اولان شخص ، قطعاً تخلیه‌سنی تعقیب ایدن اوتوز

وايكنجى مجيدى ، الخ . نشانى حامل اولان عثمانلى عدليه نظارتى امور جزائيه مديرى محمد طاهر بك افندينى وحشمتر اوستريا امپراطورى ، بوها قرائى ، الخ . و مجارستان قرائى حضرتلى

اوستريا و مجارستان اميون :

خارجيه نظارت امپراطوريه و قرائيه سنده شعبه مديرى اولوب « غران قرووا » رتبه سندن « فرانسو و ژوزف » و مجاربه زمانه مخصوص برنجى رتبه سندن « قرووا دومه ريت سيويل » ايله اوچنجى رتبه سندن « قورون دو فر » ، الخ . نشانلىرى حامل شواليه موسيو « اولون دو وابل » جنابلى ،

اوستريا اميون :

اوستريا عدليه نظارت امپراطوريه و قرائيه سنده نظارت مشاورى و ويانه دارالفنون امپراطورى قرائيه سنده مدرس اولوب مجاربه زمانه مخصوص وايكنجى رتبه « قرووا دومه ريت سيويل » ايله شواليه رتبه سندن « فرانسوا و ژوزف » نشانى ، الخ حامل اولان موسيو « كوستا و الكر » جنابلى ، و مجارستان اميون :

امپراطور و قرائى حضرتلى نك مشاورين خاصه سندن مجارستان عدليه مستشارى اولوب « غران قرووا » رتبه سندن « فرانسوا و ژوزف » و مجاربه زمانه مخصوص برنجى رتبه سندن « قرووا دومه ريت سيويل » ايله قوماندور رتبه سندن « له پولد » ، الخ . نشانلىرى حامل اولان موسيو « كوستا و نوري » حضرتلى

تعيين بيور مشررد :

مرخصين بشارالمهم مآذويت كامله و شقلىرى يكد بگرلرته بعد التبليغ اصول و قاعده سنده موافق بوللر ايله احكام آيينى قرا لكدر بر مشررد :

برنجى ماده

طرفين ماقديندن هر برينك تيمه سى ديكر طرفك طوبراقرلنده نظامات ضابطه داخل اولدينى حالده قوانين مريعه ملكه توفيق حركت ايتك شرطيله و توفيق حركت ايتدئرى مدته اقامت ايتك ويا اوراده مكك ايتك حقى حائز اوله جقردر . بو حكملك تطبيقنده طرفيندن

هر برى طرف ديكر تيمه سندن اولان اويتدن كندى طوبراقرلنده متولد اطفالى دخى ، اطفال مذكوره اشبو طرفك قانونلى موجبجه آلك تابعينى حائز اولدئقه و طوغدقلىرى ملكتك تابعتى بالا اختيار اكتساب ايتدئكه ، طرف ديكر ك تيمه سندن عد ايده حكدر .

برنجى فقرده معين حقى ادعا ايده بيلدك اميون تيمه مذكوره نك هويته تابعتلىرى كافى وجهه اثبات ايدر و نائق حامل بوللرلى لازمدر . بو باده نه كى و نائق كافى عد اولمى لازم كله جكي خصوصنده طرفين

قادينن تقرير تمايلى صورتيله ائتلاف ايله جقردر .

ايكنجى ماده

طرفين ماقديندن هر برينك تيمه سى طرف ديكر طوبراقرلنده هر نوع اموال منقوله و غير منقوله اكتساب و ملك و تصرف ايتك و بيع ، مبادله ، هبه ، وصيت صورتيله ويا ديكر هر هانكى بر عقد و فعل ايله اموال مذكوره تصرفانده بولمقى ، كذا بطريق الوصية ويا قانوناً و بحق اموال متروكه آلىق حقالرى اك زياته نائل مساعده ملت تيمه سى وجهه و عيى شرائط داره سنده حائز اوله جقردر .

تيمه مذكوره اشبو خصوصاتك هيچ برنده تيمه عليه دن ويا اك زياته نائل مساعده ملت تيمه سندن جاييت ايدين رسومك ويا ويركولرك غيريته ويا آنردن دها آغير رسوم ويا ويركولره تابع اوليه جقردر .

اوچنجى ماده

طرفين ماقديندن هر برينك تيمه سى طرف ديكر طوبراقرلنده ، اك زياته نائل مساعده ملت تيمه سندن ويا تيمه عليه دن هر نه ماهيته اولور ايه اولسون جاييت ايدين تكايفك ، وركو و رسم ويا خراجك غيريته ويا آنردن دها آغير تكايفه ، وركو و رسم ويا خراجك تابع طوغدقلىرى نك زياته نائل مساعده ملت تيمه سى وجهه و عيى شرائط داره سنده هر دولر صنعت و تجارت اجرا ايتك ، شهر خارجنده اراضى ايتلك و ياد ديكر هر هانكى بر صنعت ايله اشتغال ايتك حقالرى حائز اوله جقردر .

دردنجى ماده

سيفورطه شركتلى داخل اولوق اوزره مركز اداره لى طرفين ماقديندن برينك طوبراقرلنده بولنوب اشبو طرفك قوانينه توفيقاً تشكيل ايتش اولان - آتونم ويا سائر - شركات تجاربه ، صنايعه ويا ماليه طرف ديكر طوبراقرلنده دخى اصوله موافق اوله رق تشكيل ايتش كي طاننه جقتر و اهليتلى واقامة دعوى حقالرى ملكت اصليه لى قوانينى ايله معين اوله جقردر .

مذكور شركتلك طرف ديكر طوبراقرلنده صنعت ويا تجارت ويا معاملات ماليه اجرا و اوراده اموال غير منقوله و سائر اكتساب ايده بيلملىر كيفيتى اشبو طرف ديكر طوبراقرلنده هر اولان قوانينه تابع اوله جقردر . مع هذا مذكور شركتلك اوراده بر دولت نالكه نك عيى ماهيته بولنان شركتلى حائز اولدقلىرى عيى حقوقه نائل اوله جقردر .

بشنى ماده

برنجى دن دردنجى به قدر اولان ماده نك احكامى طرفين ماقديندن هر برينك كرك بر حكم جزائى به ، كرك دولتك امنيت داخله ويا خارجه سندن منبت اسبابه بناه ، كرك ضابطه به وعل الخصوص امور محبه و اخلاقه ضابطه لرينه ويا فقراء ضابطه سته متعلق سائر سبلردن طولانى طرف ديكر تيمه سى اقامت ويا مكك ايتك منع ايتك خصوصنده حائز اولدئنى حقه اصلاخلل ايرت ايتيه جكدر .

آنتنجى ماده

طرفين ماقديندن هر برينك ديكر طرف طوبراقرلنده اقامت ويا مكك ايتكده اولان تيمه سى خدمت عسكريه به ويا خدمت فليه بدلى اوله رق موضوع مكلفيت داره ملكت اصليه لى قانونلرته تابع قالدقلىرى نك مذكور طرف ديكر طوبراقرلنده بر كونه خدمت عسكريه به و خدمت مذكوره بدلى اوله رق موضوع بر مكلفيت تابع طوطيه ماهه جقردر . كذلك هر كونه استقراض مجبوردين و مقاصد حربه اميون مطروح اولوب سكتنه ملكتك كافيه قانوناً تحميل ايديان ديكر باجله مكلفيات قده دن دخى معاف اوله جقردر .

استموالات عسكريه به هنجه : اكر تيمه ملكت بوكا تابع ايسر آنرده تابع اوله بيله جكدر .

يدنجى ماده

منافع عامه اميون استملاك حالده ، استمال كرك دائمى و كرك

ایش اولان دولتک طلی اوزرته آکا اادامی استحصال ایدن دولت طرفدن دیپلوماسی طرفیه تبلیغ قنه جقدر .

دردنجی فصل

احکام نهایه
یکرمی سکرنجی ماده

ایکنجی مادهده ذکر ایدیلن و طرفین طاقدن پیننده اعادة مجرمینی موجب اوله جق اولان مستلزم جزا اصالح جدولی طرفین مذکورین حکومتلرینک اشلاویه هر وقت اکل اولنه بیه جک و بالتیجه اشبو معاهده نامه احکامی ایکنجی مادهده ذکر اولنان مستلزم جزا افعال حقتده اولدینی کجی اشلاف مذکور حقتده دخی تطبیق ایدیه جکدر .
یکرمی طغوزنجی ماده

اشبو معاهده نامه سرعت ممکنه ابله تصدیق و تصدیقنامه لری و یاهده قماطی قله جقدر .

اوتوزنجی ماده

اشبو معاهده نامه تصدیقنامه لریک تطامیستندن اوج آی سوکره اکتساب مرعیت ایدیه جک ومدتی یکرمی سنه اوله جقدر .

ذکر اولنان یکرمی سنه مدتک اقتضاستندن رسنه اول طرفیندن ری و یادیگری جا بدندن معاهده فسخ اولدندی تقدیرده طرفیندن ری و یادیگری جا بدندن فسخ ایدیه جکی کوزدن اعتباراً ایکی سنه ده مرعی قله جقدر . تصدیقاً للمقال ، مرخصلر اشبو معاهده نامه بی امضا و مهر لریله تختم ایشلرور .

۱۲ مارث ۱۹۱۸ تاریخنده ایکی نسخه اوله قرق و یاهده تنظیم اولمشدر .

امضا : حسین طلی
وکیل : احمد رشید
امضا : نوری
عمد طاهر

اقامت مقاله نامه سی

عنانلیلر پادشاه شوکت سبانی حضرتلری ابله حشمتلو آوسترا ایمپراطوری ، بوهمیا قرالی ، الم . و مجارستان قرالی حضرتلری یکدیگری ممالکنده کی تیمه لرینک اقامت لری و بی قدرت اولانلره ایدیه جک معاونت متقابله و وطرد اولنان اشخاصک وطنلرینه اعادة لرینه متعلق شرائطی ، بر طرفدن ممالک عثمانیه و دیگر طرفدن آوسترا و مجارستان آره سنده تنظیم ایتک آروز سنده بولند قارندن ، یو یاهده بر مقاله نامه عقیدنه قرار ویرمشلر و مرخصلری اولوق اوزره :

عنانلیلر پادشاه شوکت سبانی حضرتلری

حشمتلو آوسترا ایمپراطوری ، بوهمیا قرالی ، الم . و مجارستان قرالی حضرتلری زور لرنده فوق لئاده بیوک ایاهی و مرخصلری اولان و مرصم امتیاز ، مرصع عثمانی ، مرصع مجیدی ، الم . نشانلری حامل بولنان ایایندن سدر اسبق حسین حلی پاشا حضرتلری ابله

ایکنجی رتبه دن عثمانی و مجیدی ، الم . نشانلری حامل اولان عثمانی خارجه نظارتی امور سیاسیه مدیر عمومی احمد رشید بک اقدی حضرتلری

دولتک طوراغنده ضبط اولنان و یا هر هانجی برسیدن طولانی اشبو دولتک دوا لرینک پیننده بولنان اشیا بک ، قناعت وجدانیه حصوله خادم مواددن اولوق اوزره تسلیمی طلب اولنه جتی زمان ، بولنره متعلق طلب دیپلوماسی طرفیه وقوع بوله جقدر .

شاید یکرمی برنجی ماده احکامنه توفیقاً طلب مذکورک ردی ایچون هیچ بر سب موجود دلکله و دیگر جهندن اعتراضات مخصوصه بی تولید ایچور ابله اثبات وجود ابله سی طلب ایدیلن شخصک و قتل اولنه جق اشیا بک اوچجی بر دولتک یو یاهده مقرر اولان حدود قلمسته و یا خود مطلوب منه اولان دولتک کذلک بومقصدله اوله مقرر ایتش اولان نیاینه قتلری صورتیه طلب واقع تروج اولنه جقدر . طلب ایدن دولت مار لند کر معاملات عدلیه بی ایفا ایدر ایتزه شخص مزبور ابله اشیا بک معجوت عثمانی مطلوب منه اولان دولتک بلا تاخیر ارجاع ایدیه جکدر .

یکرمی پننجی ماده

مطلوب منه اولان دولت دوا لری جا بدندن ، تاپستلری هر نه اولورسه اولسون ، کندیلرینه جلینامه تبلیغ و یا دوا لری مذکوره مرعیتیه جلیری اجرا قلمسی اوزرینه طلب ایدن دولت دوا لرنده اثبات وجود ایدن شاهد و یا اهل خیره ابله کذلک مطلوب منه اولان دولت دوا لرنجه طلب ایدن دولت دوا لرنه موقتاً تسلیم ایدلش اولان موقوف شاهد ، اشبو دولت طوراغنده تحقیق و محاکمه کیمک موضوعی تشکیل ایدن جرمده و یا اوله ایتاق ایدلش بولنان دیگر بر جرمده فاعل ، شریک ، یشاق و یا جرمک ایتا عندن سکره معاونت ایدره ک شریک اولوق صفت لریله اصلاً مقیم ایدیه بی جکدر . بوزندن ماعدنا اشخاص مزبوره ، مملکته دخور لرندن اول حقلرنده صادر اولان بر محکومیت اعلانک اجراسی ضمنتده ، یا خود اوله واقع اولان هر هانجی برسید حقوقیدن طولانی نه دوا لره سوق نه ده توفیق اوله یاهده جقدرور .

یکرمی آلتنجی ماده

مواد جزاییه ده مظاهره صرف استندن کندی طوراغنده واقع اولان قسی مطلوب منه اولان دولتک مابده اوله جقدر . یکرمی دردنجی مادهده موضوع بحث اولان حالده موقتاً تسلیم ایدلش اولان اشخاص ایدیه اشیا بک ااده مصرف لری حقتده دخی عینی وجه ابله معامله اولنه جقدر .

اوچنجی فصل

محکومینک اخباری

یکرمی یدنجی ماده

طرفین طاقدن بر هفته دن زیاده جیس جزاسی تریینی مؤدی اولش بولان افسال جرمیه دن طولانی احد طرفین محاکمندن دیگر طرفک تیمه سی عبلنده صادر اوله قرق کسب قلمیت ایدن حکملری ، بلا اعادة مصرف ، یکدیگره اخبار ایتکی قعهه ایدرلر . اشبو اخبار دیپلوماسی طرفیه و محکومیتی متضمن اعلانک و یا فقره حکمه تک بر صورت مصدق سنک و یا اشبو اعلانک خلاصه سنک و یا خود بر سبجل عدلی و رق سنک تودبی صورتیه ایفا ایدیه جکدر .

خلافتنه اشلاف اولدجقه اشبو اوراقه ، بلا مصرف ، بر فرانسیزه ترجمه ربط اوله جقدر . تعقیبات جزاییه نتیجه سی ، اعادة موافقت

قوای مسلحہ بریہ و بحریہ دن دعوتہ اجابت ایتیانزلہ فراریلرک
مقابلاً تسلیمری حقتدہ مقالہ نامہ

عنانلیل پادشاہ شوکت سہانی حضرتتاری ایہہ حشمتلو آوستریا
ایمپراطوری ، بوہیا قرالی ، الخ . و مجارستان قرالی حضرتتاری
دولتتری آرمندہ تیناً موجود اولان اضافہ بناہ قوای مسلحہ
بریہ و بحریہ لرندن دعوتہ اجابت ایتیانزلہ فراریلرک یکدیگرہ تسلیمری
ضمنندہ برماونت مقابلہ ایفا ایتمک آرزوسندہ بولندقلرندن ، بوایادہ
برمقالہ نامہ عقیدتہ قرار و برمشل و مرخصری اولق اوزرہ :

عنانلیل پادشاہ شوکت سہانی حضرتتاری
حشمتلو آوستریا ایمپراطوری ، بوہیا قرالی ، الخ . و مجارستان
قرالی حضرتتاری زلرندنہ فوق العادہ بیوک ایلیچی و مرخصری اولان
و مرصع امتیاز ، مرصع عثمانی ، مرصع مجیدی ، الخ . نشانلرینی حامل
بولنان ایساندن صدر اسبق حسین حلمی پاشا حضرتتاری ایہہ
ایکینچی رتبہ دن عثمانی و مجیدی ، الخ . نشانلرینی حامل اولان عثمانلی
خارجیہ نظارتی امور سیاسیہ مدیر عمومی احمد رشید بک اقدی
حضرتتاری
و ایکینچی مجیدی ، الخ . نشانقی حامل اولان عثمانلی عدلیہ نظارتی
امور جزائیہ ددری محمد طاهر بک اقدی
و حشمتلو آوستریا ایمپراطوری ، بوہیا قرالی ، الخ . و مجارستان
قرالی حضرتتاری :

خارجیہ نظارت ایمپراطوریہ و قرالیہ سندہ شعبہ مدیری اولوب
«فران قرووا» رتبہ سندن «فرانسو ژوزف» و مجارہ زمانہ مخصوص
برنجی رتبہ دن «قروا و دمریت سیویل» ایہہ اوچنچی رتبہ دن «قورون
دوقر» الخ . نشانلرینی حامل شوالیہ موسیو «اوطن دووایل»
جانلرینی تعین بیورمشلردر .

مرخصین مشارالہم ماذونیت کاملہ و شققلرینی یکدیگررتبہ بمذالتبلغ
اصول و قاعدہ سنہ موافق بوللرلہ احکام آیینی قرارلشد برمشلردر :

برنجی مادہ
طرفین ماقبندن ہرری مطلوب سنہ اولان طرفلرک طو پراقلرندہ
بولنوبدہ دعوتہ عدم اجابت و وارادن طولای تمقیب ایڈیلن و یا خود محکوم
بولنان دیگر طرف تبعہ سنہ عندالطلب اشبو طرفہ تسلیم ایتمکی تمہدایدر .

ایکینچی مادہ
عنانلیل پادشاہ شوکت سہانی حضرتتاری ایہہ حشمتلو آوستریا
ایمپراطوری و مجارستان و بوہیا قرالی الخ حضرتتاری آرمندہ برطرفندن
ممالک عثمانیہ و دیگر طرفندن آوستریا و مجارستان پیندہ عادہ مجرمین
خصوصاً تعین و تنظیم ایچون بو کونکی تاریخ ایہہ عقد ایڈلش
اولان مساعدہ نامہ تک درونجیدن بدنجیہ قدر اولان مادہ لری ایہہ
سکرنجی مادہ تک برنجی فخرہ سنک درونجی سیاسی و اونجیدن اون
سکرنجی ہ قدر اولان مادہ لری احکامی ، آن الذکر اونچیندن بشنبیہ
قدر اولان مادہ لردہ مندرج احکام نظر اعتبارہ آلفق شرطیلہ ، دعوتہ
اجابت ایتیانزلہ ایہہ فراریلر حقتدہ علی طریق القیاس تطبیق اولنور .

اونچنی مادہ
طرفیندن برینک لہانزلدہ طرف دیگر سفان حریبہ سی ضابطان

و مرتباتنک فرارلری حالندہ اشبو طرف دیگرک باش شہیندرلری ،
شہیندرلری ، شہیندر وکیللری و شہیندر مأمورلری و آنلر بولندقلری
تقدیردہ قوماندانلر کیلرہ و یا خود سفینہ حریبہ تک منسوب اولدین طرفلرک
طو پراقلرینہ سواق ایڈلک اوزرہ فراریلری دروست ایتدیرہ بیلہ جکلردر .
بو مقصدی استحصال ایچون دواؤر علیہہ نخر برآ مراجعت و طلب
اولنان شخصک ضابطان و یا مرتباتن بولندیقنی و ثائق رسمیہ ایہہ ،
بالخاصہ بوقلمہ دفترینک ، یعنی سفینہ تک عموم موجودی مین دفترک ،
موقوف بر فقرہ مستخرج سنک ابرازیلہ اثبات ایڈہ جکلردر .

دروست اولنان فراری مأمور شہیندرینک طلی اوزرینہ دواؤر
علیہہ طرفندن مناسب بر مجلدہ توقیف اولنہ جقتدر . شاید دروست
کونندن اعتباراً ایکی ایکی نظر قندہ مأمور شہیندری شخص موقوف
سفینہ بہ رجوع و یا خود سفینہ حریبہ تک منسوب اولدین طرفلرک
طو پراقلرینہ عادہ ایتدیرہ ماش اولورسہ شخص مزبورک سبیل تخلہ
ایڈہ جک و آرتق عینی سیدن طولای تکرار دروست اولنہ بیلہ جقتدر .

درنجی مادہ
طلب اولنان فرارینک برلکدہ کوتورہ بیلمش اولہ جنی خدمات
و معاملات عسکرہ بہ ہاند دولت مالی اوراق ایہہ اشیای عسکرہ
ہر حالہ و بلا تأخیر عادہ ایڈہ جکلر .

بشنجی مادہ
طلب اولنان شخصک دروستی ، توقیفی ، اتفاق و اعاشسی و نقل
مصارفی ایہہ عادہ اولنہ جنی اشیایک و اوراقک ضبطی ، محافظسی و نقل
مصارفی تسلیمی طلب ایڈن طرفہ ہاند اولہ جقتدر . شو قدرکہ دعوتہ
عدم اجابت و یا خود فرارندن طولای تسلیم اولنہ جنی شخص عادہ
مجرمین معاہدہ نامہ سی موجبہ علی العادہ و یا ترانیت صورتیلہ بر
عادہ تک و یا خود مؤخر ایشکارا عادہ ایڈلک اوزرہ واقع اولان برادادہ
موقتہ تک موضوعی ایہہ اشخاص و اشیایک مصارف نقلیہ سی مذکور
معاہدہ نامہ تک اون سکرنجی مادہ سنہ توقیفاً نسوبہ اولنہ جقتدر .

آلتنجی مادہ
اشبو مقالہ نامہ سرعت ممکنہ ایہہ تصدیق و تصدیق نامہ لری و یا ہدہ
ناطی اولنہ جقتدر .

بدنجی مادہ
اشبو مقالہ تصدیق نامہ لرک تقابلسندن اوج آی سکرہ انکساب
مرحیت ایڈہ جک ومدتی اون سنہ اولہ جقتدر .
مقالہ نامہ مزالذکر اون سنہ مذک خاندن برسٹہ اول طرفیندن
بری وادیگری جانبدن نسخ اولدین تقدیردہ طرفیندن بری وادیگری
جانبدن نسخ ایڈہ جکی کوندن اعتباراً بر سنہ دہا مرعی قالہ جقتدر .
تصدیقاً للمقال ، مرخصل اشبو مقالہ نامہ ایضا و مہرلری ایہہ
تخیم ایچلاردر .

۱۲مارت ۱۹۱۸ تاریخندہ ایکی نسخہ اولہ لری و یا ہدہ تنظیم قلمشدر .

امضا :
حسین حلمی
احمد رشید
محمد طاهر

موقت ماہیتی حائر اولسون ، طرفین عاقدیندن هر برینک طرف دیگر طو پراقرندہ اقامت ویا مکث ایدن تبعہسی استملاک اولنان املایاری ایچون بلا تأخیر تام بر بدل اخذ ایدہ جکلردر . بدل مذکورک تبیین مقداری و تأدیہسی خصوصارندہ هیچ بر وجهله تیرہ علیہدن ویا اک زیادہ نائل مساعده ملت تبعہسندن دہا آز مساعده کارانہ معاملہ کورمہ جکلردر .

جهت عسکرہ جہ استموال حالندہ . طرفین عاقدیندن هر برینک تبعہسی استموال اولنان اموالاری ایچون . سرعت ممکنہ ایله . صلاحیتدار مأمورین عملہ طرفندن تعیین ایدیلہ جک بر بدل مناسب اخذ ایدہ جکلردر .

سکرنجی ماده

طرفین عاقدیندن هر ری ، طو پراقرندہ طرف دیگر تبعہسندن محتاج معاونت بولناناری . کندیلرینک ویا ساؤلرینک مختلرنجہ تہلکہ باعث اولقسزین وطنلرینہ اعادہ ممکن اولنجہ بہ قدرہ فقہ و معیشت و معاونت طبییہ مظهریتاری اسباب مقتضیسی احضار ایتجی تمہد ایدر . اتفاق و اعاشہ و معاونت طبیہ مصارفک ، کذلک مظهر معاونت اولانلرک مصارف تدفینہ لریک تأدیہسی نہ کندیلرینہ معاونت ایدیلن اشخاصک منسوب اولدقاری طرف عاقدین ، نہ بو طرفک حقوق عامہسی موجبہ متشکل هیئادن ، نہہ آنک عمومی صندوقلرندن طلب ایدیلہ میجکلردر .

معاونت کورن شخصک کندوسی ویا خود حقوق خصوصیہ قواعدی موجبہ مصارف مذکورہ تک تسویہسنہ مجبور اولان دیگر اشخاص اشبو بورجی ادا ایدیلہ جک حالده ایسار مصارفک اعادہ تسویہسنی طلب حتی محفو ظدر . اشبو مطالباتک تحصیلی ایچون طرفین عاقدین قانونلریک حدودی دائرہسندہ متقابلاً مسامی جیلہ ابراز ایتجی یکدیگری نہ وعد ایدرلر .

طوزنجی ماده

طرفین عاقدیندن هر برینک طرف دیگر طو پراقرندہ اقامت ویا مکث ایتکندہ ایکن بشنی ماده حکمنجہ اورادن طرد ایدیلن تبعہسی طرد ایدن طرف حکومتک طلبی اوزورینہ کرک کندیلری و کرک مانہلری مملکت اصلیلر نہ هر وقت قبول ایدیلہ جکلردر .

بو قاعده طرفین عاقدیندن هر برینک اولجہ تبعہسندن بولنشن اولان اشخاصہ دخی - اشخاص مذکورہ طرف دیگرک ویا بردولت نالہ تک تابیتی احراز ایتجی اولدنجہ - تطبیق اولنہ جقندر .

مطرووک عیالندہ بولنوب آنک قانون ملیسی موجبہ اشفاق و اعاشلری کندوسنہ واجب اولان اولان افراد مانہسی . قبول ایدہ جک دولتک تبعہسندن اولسار ویا هیچ بر زمان آنک تابعیتندہ بولنماش اولسارلیہ . مطرووک ایله بلکندہ قبول ایدیلہ جکلردر . مکرک طرف دیگرک ویا بردولت نالہ تک تابیتنہ کیش اولرلر .

اوتجی ماده

قبوللری مسألہسی دیپلوماسی طریق ایله حل ایدیلدنجہ اشخاص مطرووکہ طرف عاقد دیگر طو پراقرینتہ جبراً اعادہ ایدیلہ میجکلردر . طرفین عاقدین مطرووکہ قبوللری حقدندہ رعایت ایدیلہ جک قواعد خصوصندہ تقریر تطابیسی سورتیلہ ائتلاف ایلہ جکلردر .

اون برنجی ماده

طرفین عاقدین قبول حقدندہ واقع اوله جق بالعموم طلبلرہ امکان دائرہسندہ اک سریع صورتلہ نتیجہ ویرمی ، کذلک طرفیندن برینک ویا دیگر برینک طرد ایتک ارزوسندہ بولندینی اشخاصک تعیین تابیتلری ضمنتندہ ممکن اولدینی قدر معاونت متقابلہدہ بولنمی تمہد ایدرلر .

طرفین عاقدیندن برینک طو پراقرندن طرف دیگر طو پراقرینہ طرد ایدلش اوله جق اولان و مذکور طرف دیگر دو آنجہ اشبو طرفک تبعہسندن اولدقاری و هیچ بر زمان دخی آنک تابیتندہ بولنماش اولدقاری تحقق ایدن اشخاص کندیلری طرد ایدن طرفک طو پراقرینہ اعادہ ایدیلہ میجکلردر . اشبو طرف دخی آنلری حدودندہ تکرار آغہ مجبوردر .

اون ایکنجی ماده

اشخاص مطرووکہ معاملہ قبول لریک اجرا قلنہ جق عملہ قدر اولان نقل مصارفی طرد ایدن طرفہ ماندر . سکرنجی ماده تک اوجنجی قفرہسی احکامی علی طریق القیاس تطبیق اولنور .

اون اوجنجی ماده

مدینتہ منورہ و عسیر لوالری داخل اولدینی حالده حجاز ، بمن و نجد و لابنلرندہ آوستریا ویا خود بھارستان تبعہسیلہ آوستریا ویا بھارستاندہ تشکیل ایتجی اولان شرکتلر اشبو مقاله نامہ ایله تعیین و تنظیم اولنان خصوصاً مکث زیادہ نائل مساعده اولان ملت افراد و شرکتلرینک مستفید اولدقاری عینی حقوقدن استفادہ ایلہ جکلر و اشبو مقاله نامہ احکامی جدہ و جدیدہ لیانلرینہ و فقط اشبو لیانلردہ مرعی اولان قیود و تحدیدات دائرہسندہ تطبیق و تشمیل اولنہ جقندر .

اشبو مقاله نامہ ایله تبعہ غنائیہ بہ طائش اولان حقوقہ کنجہ : آوستریا و بھارستاندہ تبعہ مذکورہ منشأ ویا اقامت کھلریک مدینتہ منورہ و عسیر لوالری دخی داخل اولدینی حالده حجاز ، بمن و نجد و لابنلرندہ اولوب اولماسی اعتباریلہ هیچ بر کونہ معاملہ متفاوتہ واقع اولہ جقندر . کذلک شکل ایتکلری ولایت هانکیسی اولورسہ اولسون غنائی شرکتلری ذکر اولنان حقوقدن طولابی هیچ بر کونا معاملہ متفاوتہ تابع اولہ جکلردر .

اون درنجی ماده

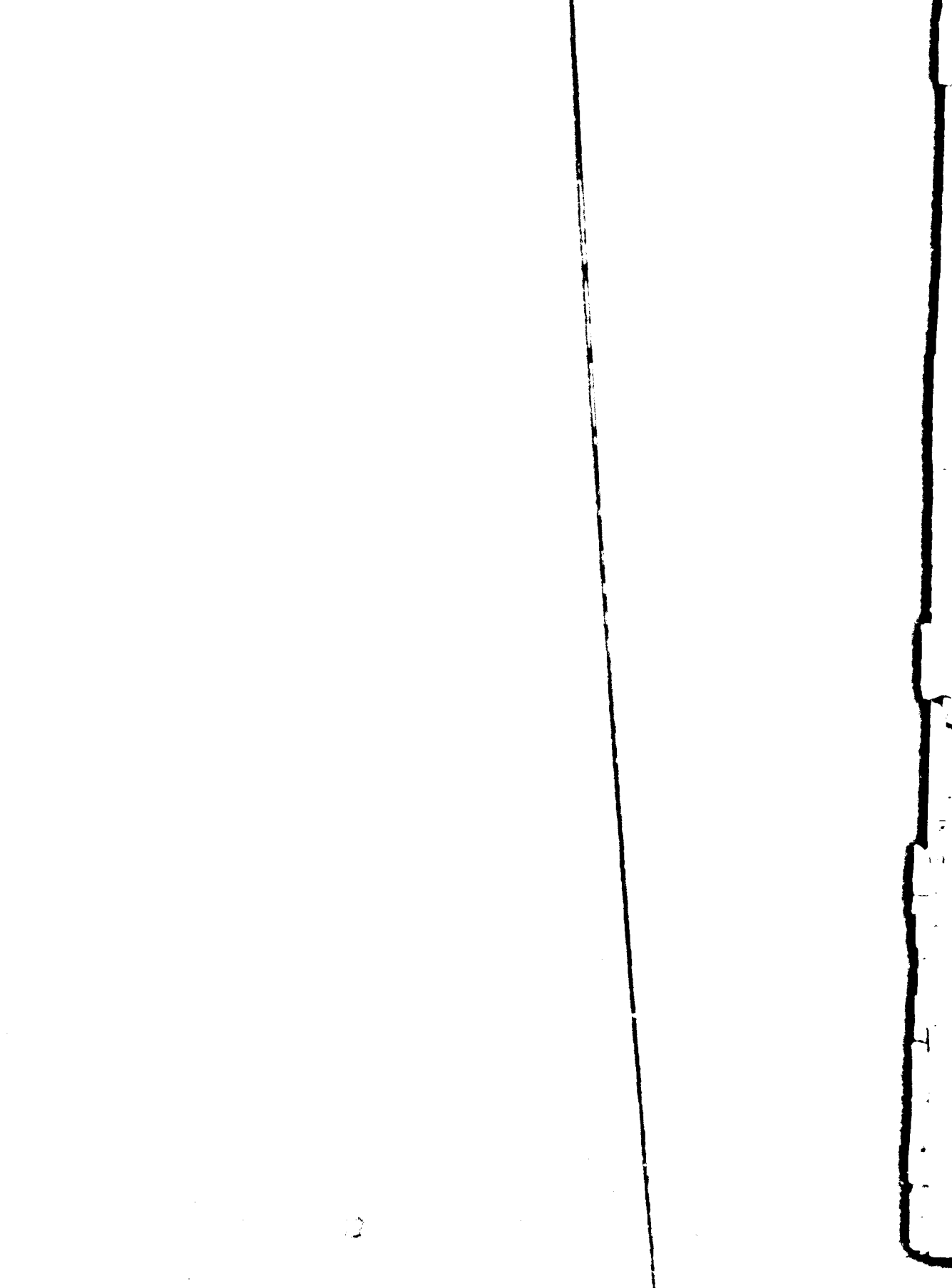
اشبو مقاله نامہ سرعت ممکنہ ایله تصدیق و تصدیق نامہ لری ویا نہدہ تطامق قلنہ جقندر .

اون بشنی ماده

اشبو مقاله نامہ تصدیق نامہ لریک تطامقیندن اوج آی سکرہ اکتساب مرعیت ایدہ جک ومدتی یگرسی سنہ اولہ جقندر . تصدیقاً لفقال . اشبو مقاله نامہ لری مرخصلر امضا و مهر لریہ تختم ایتشاردر .

۱۲مارت ۱۹۱۸ تاریخندہ ویا نہدہ ایکی نسخه اوله رق تنظیم قلنشددر .

| | |
|-----------|--------|
| امضا : | امضا : |
| حسین حلمی | وایل |
| احمد رشید | والکر |
| محمد طاهر | توزی |



خارجہ انجمنی مضبوطی

حکومت سنیہ ایہ آسٹریا - مجارستان حکومتی آرہندہ شہنہدک . اقامت ، حمایہ وممانت متقابلہ عدلیہ . قوای مسلحہ برہ و مجربہ دن دعوتہ اجابت انجمنی ایہ فراریلرک متقابلہ تسلیسی واداعہ مجربین اسلارینہ متدار اولارق جریان ایڈن مذاکرات مدبدہ نتیجہ بندہ تنظیم طرفین مرخصری جائیدن ۱۲ مارت ۱۹۱۸ تاریخندہ وپادہ امضا اولان درت مفاوہ نامہ ایہ برماہدہ نامہ تک امضا وتماطینت حکومتک ماڈون قبلہ سنیہ تصدیقی ناطق لایحہ قانونیہ ایہ مر بو طانی اولان :

- ۱ - شہنہدک مفاوہ نامہ سی .
 - ۲ - اقامت مفاوہ نامہ سی .
 - ۳ - مواد حقوقیہ وحمایہ عدلیہ وودوار عدلیہ بندہ ممانت متقابلہ حقدہ مفاوہ نامہ .
 - ۴ - اعادہ مجربین معاہدہ نامہ سی .
 - ۵ - قوای مسلحہ برہ و مجربہ دن دعوتہ اجابت انجمنی ایہ فراریلرک متقابلہ تسلیسی حقدہ مفاوہ نامہ .
- انجمنیزہ حوالہ ایڈلککہ خارجہ ماطر وکیل خلیل بک افندیگ وعقودہ مذکورہ مذاکرہ واناچ ایڈن مرخصلر مزدن امور جزائیہ مدبری طاهر بگدہ حضورلری ایہ مطالعہ وتدقیق اولوندی .
- دولتیز ، پادشہ ترقی وانشراسی اولان امتیازات اجنبیہ سی
- ۱۱ اگست ۱۹۱۸
۵ اپریل ۱۹۱۸
- مارچیل ارادہ سنیہ ایہ رفع والفا ایہ دکن سوکرہ بین الملل مناسباتی تمامیہ حقوق عمومیہ دول اصول واساسانہ ارجاع ایہ مشدر . اشتراکندہ مضطر قالدیمز شو حرب عمومیہ زحہ تأمین واستکمالی مطلوب اولان فابردن بریہ اوروپا حقوق دولی دارنہ نہ دخولرک صورت قطعہ ہدہ قراریدن عبات اولمسیہ اولان متفقہ مزدن ہاشلاہرق بین الدول اتلافات ومفاولات محصورہ ایہ تنظیم ایڈمکن مناسبات حقوقیہ افساسی ایچون اجرای مذاکرات وعقد مفاولات ومعاہدات ایہ مککنیز طبیی ایڈی . بو پادہ اولان متفقہ آلمانیا دولت فنیہ سنیہ ہاشلاہان مذاکراتک ماہصل اولان مفاولات ومعاہدات ۲۹ کانون ثانی ۱۹۱۷ تاریخندہ امضا ایڈلش ویکن سہدہ ہر ایکی طرف مجالس تشریحہ سندن آلفیشلرہ کیریلرک تصدیق اولو مشدر .
- بودہ مجلسرک نظر تدقیق وتصدیقہ عرض اولونان درت مفاوہ ایہ برماہدہ دخی عینی مسائلک دیگر متفقہ آسٹریا -

مجارستان ایہ اناچ ایڈلش مذاکرہ لری ماہصلیر . آلمانیا ایہ اناچ اولونان عقود سکر مفاوہ نامہ وایکی معاہدہ نامہ دن مرکب ایڈی . آسٹریا ایہ ناطق ایڈلک اوزرہ احضار اولونانلر ایہ بو قاریدہ دہ تعداد ایڈلش اولدینی وجہلہ درت مفاوہ نامہ ایہ برماہدہ نامہ دن عبارتدر . شو عدد فرق آسٹریا - مجارستانک مستملکتی اولامہ سندن و آلمانیا ایہ مستملکت ایچون برآز فرق و آری مفاولات عقدی ضرور سندن انبیاث ایہ مشدر .

آسٹریا - مجارستان ایہ احضار و امضا اولونان مفاوہ لارلہ معاہدہ نامہ آلمانیا ایہ عقد اولونان مفاولات خسنہ تک اساس وسورت تنظیم اعتباریہ مان عینی کیدر . آرہدہ موجود اولان بعضی فرق وتعدیلات ایہ آسٹریا - مجارستانک ایکی حکومتدن متشکل اولمسی نتایجندن و آسٹریا - مجارستانک دیگر دولرک کافہ سنیہ الزام ایڈینی بعضی اسلرک مفاولات اخیرہ دہ آلفینی شکلردن عبارتدر کہ بوتلرہ محدود ومعدود بر ایکی مادہ در .

برقی مرخصلرک مذاکرانہ دور ودراز مناقشات موجب اولس اولان بو فرق وتعدیلات اوزرندہ انجمنیزہ دہ توقف ایڈلش وهرجفی مرضی ومحقق تدقیق وبالطاسہ اسباب موجبہ لری ایہ نتایج محتملہ لری تمیق اولوندقندن سوکرہ بو خصوصہ ہر ایکی طرفہ دہ نام وکامل بر حسن نیت ایہ تأمین مطلوب ایچون ایڈلک صوک درجہ لری قدر جالبشلمش اولدینتہ قاعدت کتیرلشدر .

انجمنکر . حکومتک اسباب موجبہ مضطلہ لرنہ ایضاح ایڈلککہ اولان بو فرق اولونان آرہیجہ فضیلاتہ کیرشکہ لزوم کورمہ ہرک آسٹریا - مجارستان ایہ احضار و امضا ایڈلش اولان واساسا ہر ایکی طرف ماقہ ایچون ہدہ شاہان تبریک احوالدن بولونان بو مفاولاتک دخی ناطقیسی ایچون حکومتہ ماڈونیت ویرلسی ناطق لایحہ قانونیہ و مر بو طانی لاجل تصدیق ہیئت عمومیہ ہدہ تقدم ایہ مکہ متفقہ قرار ویر مشدر .

۲۸ مارت ۱۹۱۸

ضبط کابی
 استانیول میون اشرور میون آیدین میون سلپاہ میون خام میون
 شان حسین طوسون ووسنادی حکمت بان محمد فوزی
 فرہ صاوح میون دیوانہ میون اورفہ میون استانیول میون
 آغا اولی احمد علی جید مہمت صفوت وقتور
 یوزناد میون منتہ میون لازتان میون قسطنوق میون
 قاسم توری حید الحسن شیا اسماعیل

انعقاد آئی روزنامہ سی

بازار : ۲۱ مارت ۱۹۲۴

مجلس بصارت وال ساعت برہہ انضاد احمد جگدہ

ایمانیہ

طرح
مردہ

کچی روزنامہ لالہ مراد :

- ۹۱۲ - سکا ایچون ایچار ولسیچار اولان عہدک ایچار بدلائی خندہ لایحہ قانونیہ .
- ۵۵۷ - ایچرا فراڈنستہا یکسی مفاکرسی .
- ۸۶۹ - زامارنہ تک وظائف ونسکیلات خندہ فراڈنہ .

۱۹۲
۱۹۳
۱۹۴
۱۹۸

حیط قلمی مدبری

خارجی راہ

استانیول ۱۹۲۴ - مجلس مہوٹا تک